

# Varaosaluettelo Spare parts catalogue KETO-51



Publ: 51\_2008

Date: 10/1/08



Nr. \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_



## Sisällysluettelo

## Contents

<b>Johdanto</b> .....	<b>Preface</b> .....	<b>5</b>
<b>Runko</b> .....	<b>Frame</b> .....	<b>7</b>
Runko .....	Frame.....	9
Peruutuspyörä .....	Reverse wheel .....	13
Peruutuspyörä SOFT .....	Reverse wheel SOFT.....	15
Paksuusanturi .....	Thickness meter.....	17
Paksuusanturi SCANMAT ....	Thickness meter SCANMAT .....	19
Mittapyörä .....	Measuring wheel.....	21
<b>Karsintaterät</b> .....	<b>Delimiting knives</b> .....	<b>23</b>
Karsintaterät .....	Delimiting knives.....	25
Karsintaterien sylinteri .....	Cylinder,delimiting knives .....	27
<b>Kaatopää</b> .....	<b>Tilt</b> .....	<b>29</b>
Kaatopää .....	Tilt .....	31
Värimerkkaus.....	Color marking.....	35
Tilttsylinteri .....	Tilt cylinder .....	37
Hydr. moottori OMH 400/500	Hydr.motor OMH 400/500.....	39
<b>Rotaattori</b> .....	<b>Rotator</b> .....	<b>41</b>
Indexator AV12S.....	Indexator AV12S.....	43
Vaimennin.....	Damper .....	45
Rotaattori FR15 .....	Rotator FR15 .....	47
<b>Torni ja telat</b> .....	<b>Tower and tracks</b> .....	<b>49</b>
Torni ja linkut .....	Tower and linkages.....	51
Telakotelo, isokeinu .....	Track housing, swing .....	53
Telakotelo .....	Track housing .....	55
Tela.....	Track .....	57
Hydr. moottori OMEW 160/200	Hydr.motor OMEW 160/200 .....	59
Hydr. moottori OMS 160-200-250	Hydr.motor OMS 160-200-250 .....	61
Telamitta .....	Track measuring system.....	65
Sylinteri, telojen .....	Track cylinder.....	67
<b>Sahakotelo</b> .....	<b>Saw casing</b> .....	<b>69</b>
Saw casing .....	Sahakotelo .....	71
Sahan kehto.....	Saw bar mount.....	73
Sahan moottori F11-10/K.....	Saw motor F11-10/K.....	77
Anturi, pyörivä.....	Sensor, rotating.....	79
Induktiivinen anturi.....	Inductive sensor.....	81
Sylinteri, sahan .....	Cylinder, saw .....	83

<b>Venttiililohkot .....</b>	<b>Valve blocks .....</b>	<b>85</b>
Venttiililohko, iso .....	Valve block, large.....	89
Venttiililohko, pieni .....	Valve block, small .....	91
Välilohko .....	Intermediate block.....	95
Venttiililohko, säätö.....	Valve block, adjustment .....	97
<b>Muut osat .....</b>	<b>Miscellaneous parts.....</b>	<b>99</b>
Öljypumppu.....	Oil pump.....	101
Öljysäiliö .....	Oil tank.....	103
Varoitustarrat .....	Safety stickers.....	105
<b>Letkusarja R .....</b>	<b>Hose kit R .....</b>	<b>107</b>

## Johdanto

## Preface

Kaikki osat kpl/harvesteri

All parts listed pcs/harvester head

Seuraavia merkintöjä ja lyhenteitä käytetään kirjassa tarkentamaan osien ominaisuuksia ja sijaintia:

The following signs and names are used in this publication:

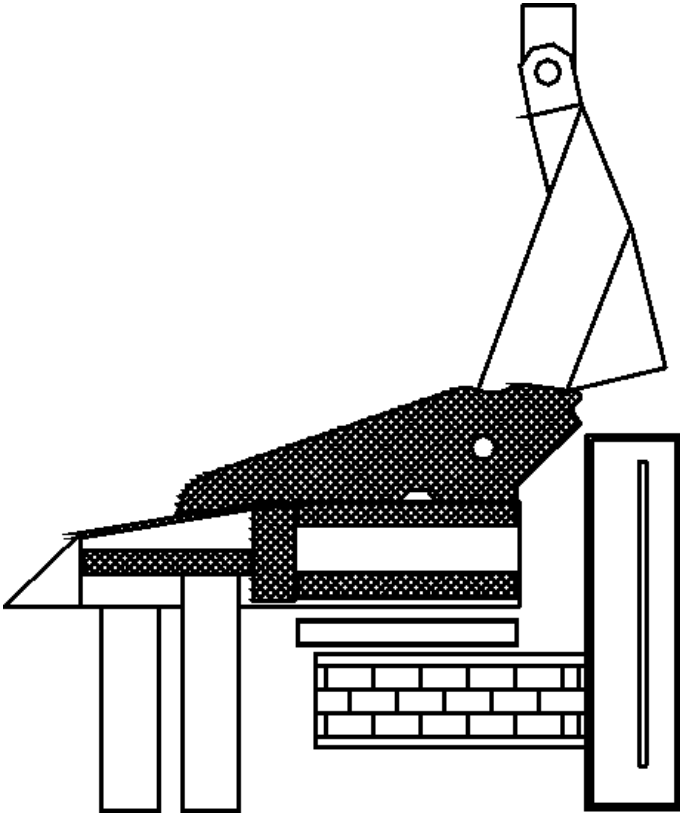
Täyd. Compl.	=	Täydellinen Complete
NS	=	Ei sahan puoli Not saw side
SS	=	Sahan puoli Saw side
-	=	Letkuliitin, suora Straight hose coupling
L	=	Letkuliitin 90° 90° hose coupling
V	=	Letkuliitin 45° 45° hose coupling
/K	=	Keto-hydr. moottori Hydr. motor Keto
/R	=	Standard-hydr. moottori Hydr. motor Standard
Usit-tiiviste Seal, USIT	=	Metallitiiviste kiinteällä kumiitiivisteellä Metallic seal with an inner ring of rubber
PP	=	Sylinterin pohjan puoli Cylinder bottom side
VP	=	Sylinterinvarren puoli Cylinder stem side
X	=	Tilataan tarpeen mukaan Order as required

Kaikki oikeudet pidätetään

All rights reserved

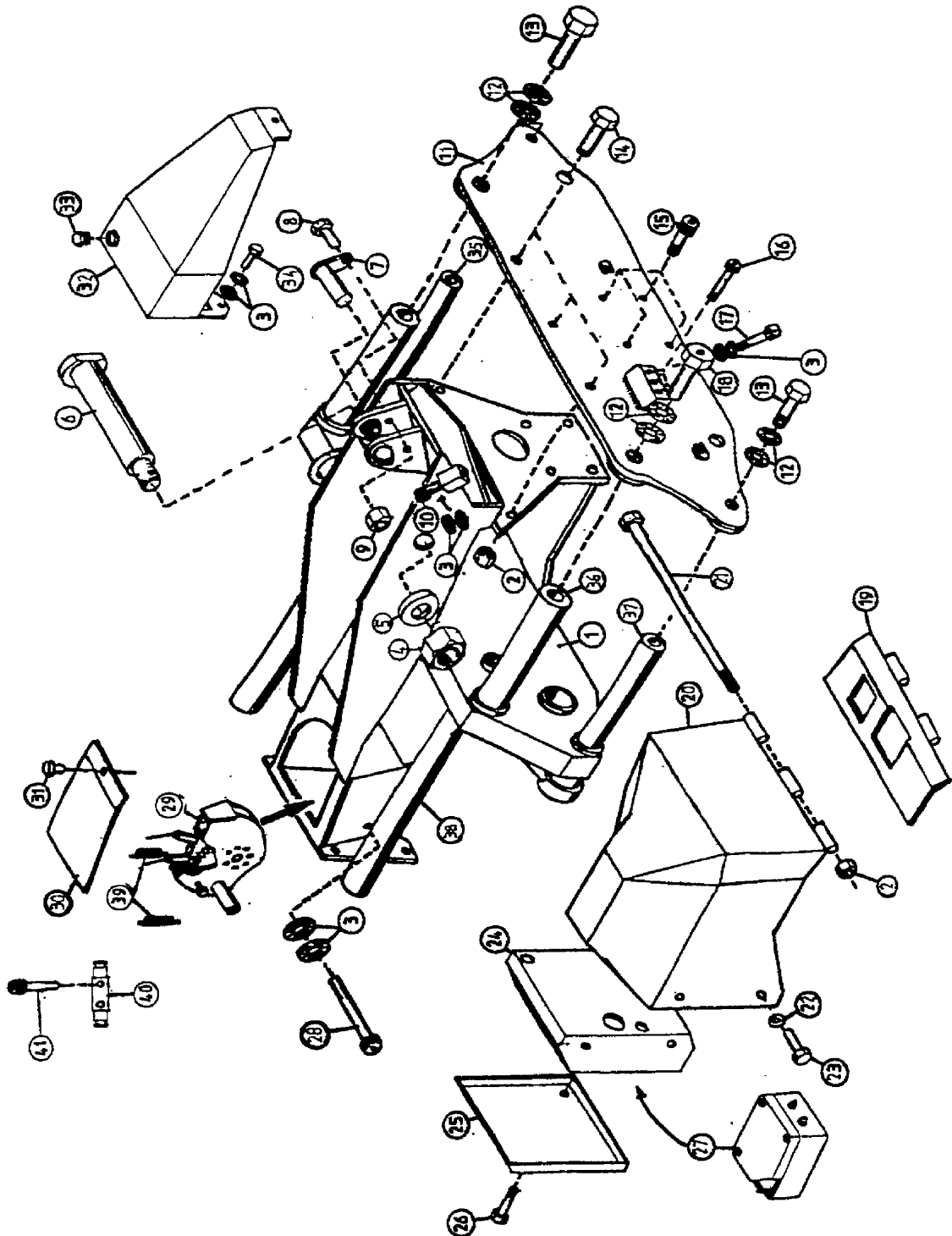
Runko

Frame



Runko

Frame





## Runko

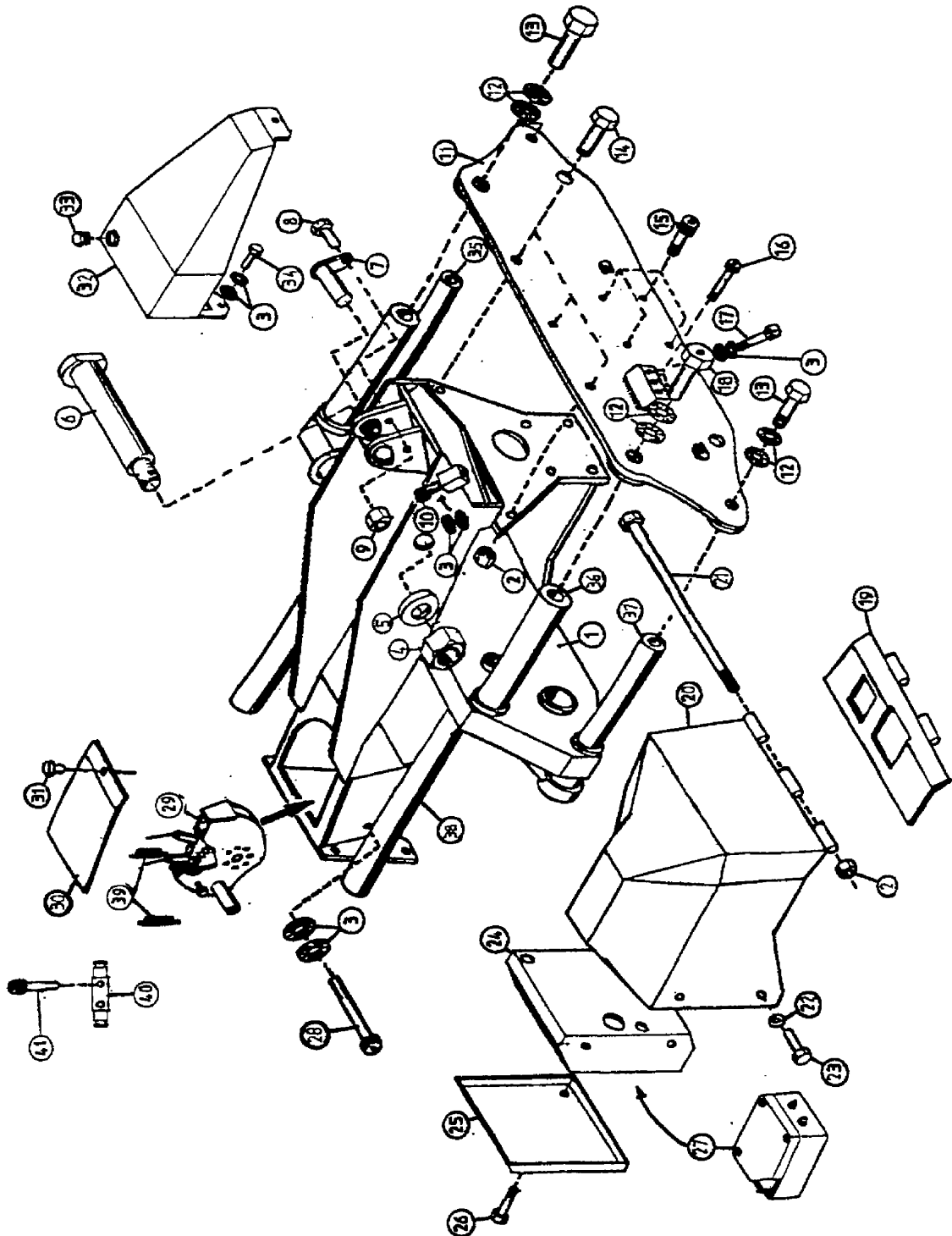
## Frame

Osa Item	Nimitys Description	Tilausnumero Order no	Kpl pcs	Lisätietoja Notes
1	Runko	Frame	3-1000-1	1
2	Lukkomutteri	Lock nut	9-1112	X M12 nyloc
3	Lukkolevy	Lock washer	9-1312	X M12 nordlock
4	Lukkomutteri	Lock nut	9-1120	X M20 nyloc
5	Lukkolevy	Lock washer	9-1220	X M20 nordlock
6	Kiinnitystappi	Attachment pin	4-1043-1	1 Ø20 L=225 Kaatopää Tilt
7	Kiinnitystappi	Attachment pin	4-1091-2	1 Ø20 Kaatopää Tilt
8	Kuusioruuvi	Screw, hex	9-0010-3	1 M10x30
9	Lukkomutteri	Lock nut	9-1110	X M10 nyloc
10	Kuusioruuvi	Screw, hex	9-0012-60	X M12x60
11	Takalevy	Back plate	3-1019-1	1
12	Lukkolevy	Lock washer	9-1316	X M16 nordlock
13	Kuusioruuvi	Screw, hex	9-0016-4	3 M16x40x1,5
14	Kuusioruuvi	Screw, hex	9-0012-3	X M12x30
15	Kuusiokoloruuvi	Allen screw	9-0212-4	4 M12x30
16	Kuusiokoloruuvi	Allen screw	9-0212-50	1 M12x50
17	Kuusiokoloruuvi	Allen screw	9-0212-8	2 M12x80
18	Kuusioruuvi	Screw, hex	3-2170-7	1 M16x40x1,5 with hole
19	Suojakansi	Protective cover	3-1048-2	1 lower part
20	Suojakansi	Protective cover	3-1048-1	1 upper part
21	Kuusioruuvi	Screw, hex	9-0014-9	1 M12x360
22	Aluslevy	Washer	9-1212	X M12
23	Kuusioruuvi	Screw, hex	9-0012-25	X M12x25
24	Sähkökotelo	Electric Box	3-1022-1	1
25	Kansi	Cover	4-1012-1	1 Sähkökotelo Electric Box
26	Kuusioruuvi	Screw, hex	9-0010-2	1 M10x20
27	Sähkökotelo	Electric Box	4-4058-2	1
28	Kuusiokoloruuvi	Allen screw	9-0213-1	1 M12x110 mach. no. ->439
28	Kuusioruuvi	Screw, hex	9-0214-10	1 M14x115 mach. no 440->
28	Akselitappi	Axle pin	3-2110-16	1 M14 Ø20 cc65 mach. no 581, 589->
29	Mittapyörä	Measuring wheel	3-2110-1	1
30	Suojalevy	Shield plate	4-1124	1
31	Kuusioruuvi	Screw, hex	9-0010-2	1 M10x20
32	Öljysäiliö	Oil tank	4-4160-6	1
33	Öljyn täyttötulppa	Oil cap	9-5008-26	1 3/4"
	Huohotin	Breather	8-9306-10	1
	Usit-tiiviste	Seal, USIT	9-1927-35	1 3/4"

X = Tilataan tarpeen mukaan Order as required  
NS = Ei sahan puoli Not saw side  
SS = Sahan puoli Saw side

Runko

Frame



## Runko

## Frame

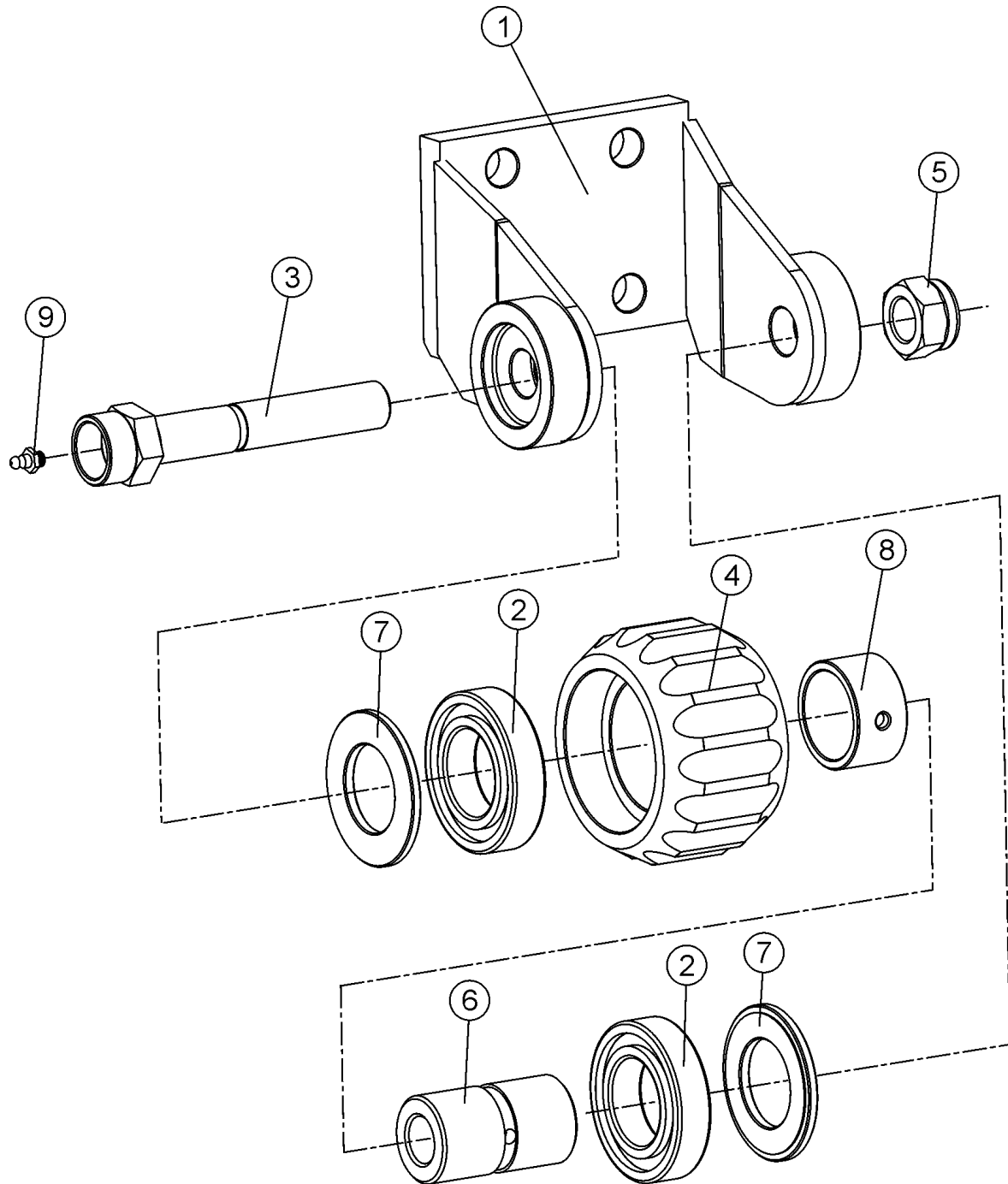
Osa Item	Nimitys Description		Tilausnumero Order no	Kpl pcs	Lisätietoja Notes
34	Kuusioruuvi	Screw, hex	9-0012-35	3	M12x35
35	Runkotappi	Frame pin	1-2001-P1	1	Ø25 L=199 Linkku, pieni Linkage, small
35	Runkotappi	Frame pin	15-10072	1	Ø25 L=203 Linkku, pieni Linkage, small
36	Runkotappi	Frame pin	1-2001-P2	2	Kartio Cone mach. no 701-> Ø28 L=199 Linkku, pieni Linkage, small
36	Runkotappi	Frame pin	15-10073	2	Ø28 L=203 Linkku, pieni Linkage, small
37	Runkotappi	Frame pin	1-2001-P4	1	Kartio Cone mach. no 701-> Ø25 L=199, hole for sensor Linkku, pieni Linkage, small
37	Runkotappi	Frame pin	15-10074	1	Ø25 L=203, hole for sensor Linkku, pieni Linkage, small
38	Runkotappi	Frame pin	1-2001-P3	2	Kartio Cone mach. no 701-> Ø28 L=342 Linkku, pieni Linkage, small
38	Runkotappi	Frame pin	1-1302-11	2	Ø28 L=345 Linkku, pieni Linkage, small
39	Jousi	Spring	9-2625	2	Kartio Cone mach. no 701-> Ø25 L=100
40	Kiinnitysosa	Attachment	3-2112-1	1	
41	Kuusiokoloruuvi	Allen screw	9-0208-35	2	M8x35
	Supistusnipa	Reducing nipple	8-9515-12	1	R1/4"-1/2"
	Paineakku	Press. accumulator	8-3008-2	1	0,075 litre

X = Tilataan tarpeen mukaan Order as required  
NS = Ei sahan puoli Not saw side  
SS = Sahan puoli Saw side

**Ilmoita valmistenumero tilattaessa**  
**Inform manufacturing number when ordering**

Peruutuspyörä

Reverse wheel



## Peruutuspyörä

## Reverse wheel

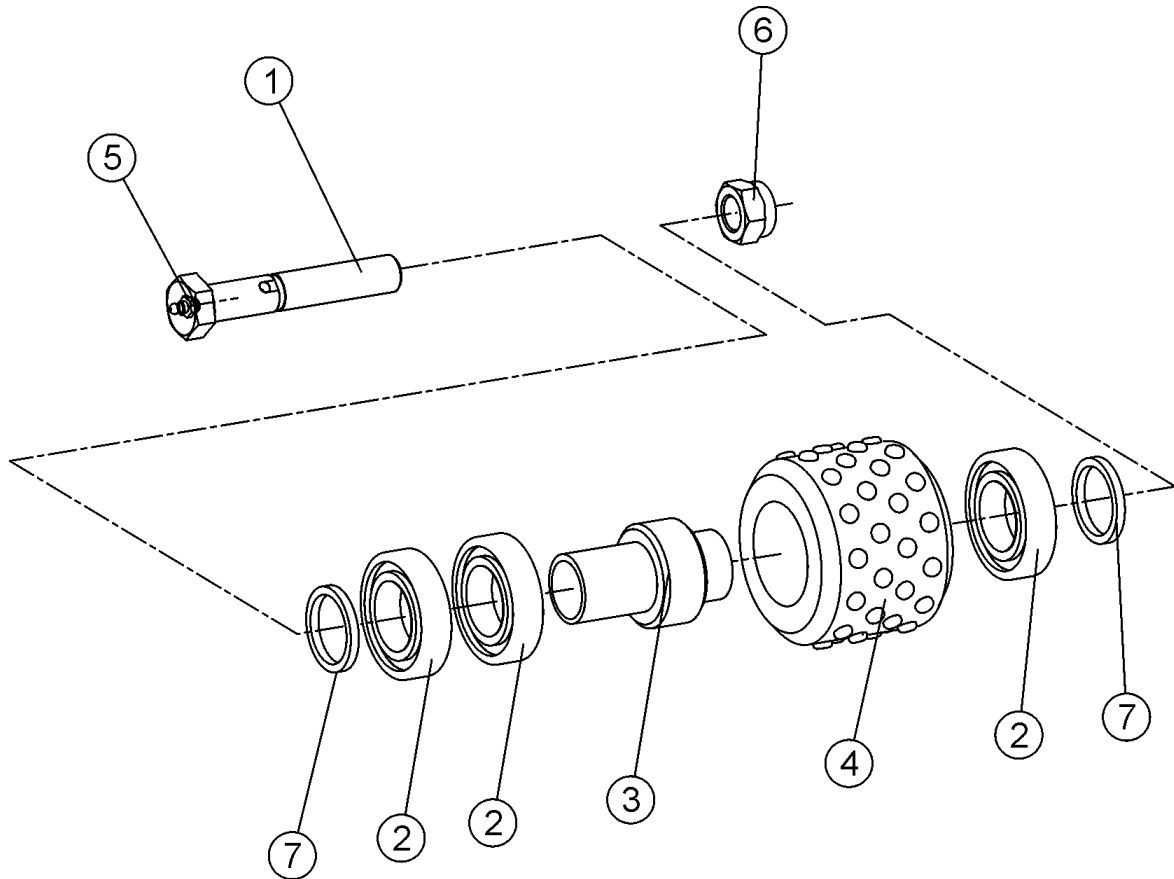
Osa Item	Nimitys Description	Tilausnumero Order no	Kpl pcs	Lisätietoja Notes
1	Runko Frame	10-10003	1	
2	Laakeri Bearing	8-3100-6	3	6006 2RS
3	Akseli Shaft	4-3109-34	1	
4	Peruutuspyörä Reverse wheel	4-1110-3	1	
5	Lukkomutteri Lock nut	9-1116-K	1	M16 nyloc, high
6	Akseli Shaft	4-1110-5	1	
7	Välirengas Spacer ring	4-1110-2	2	Ø30/37-4
8	Holkki Sleeve	4-1110-4	1	
9	Rasvanippa Grease fitting	9-2800	1	1/8"
	Lukkomutteri Lock nut	9-1112	4	M12 nyloc
	Kuusioruuvi Screw, hex	9-0012-35	3	M12x35
	Kuusiokoloruuvi Allen screw	9-0212-35	1	M12x35

X = Tilataan tarpeen mukaan      Order as required  
 NS = Ei sahan puoli                      Not saw side  
 SS = Sahan puoli                         Saw side

**Ilmoita valmistenumero tilattaessa**  
**Inform manufacturing number when ordering**

Peruutuspyörä SOFT

Reverse wheel SOFT



## Peruutuspyörä SOFT

## Reverse wheel SOFT

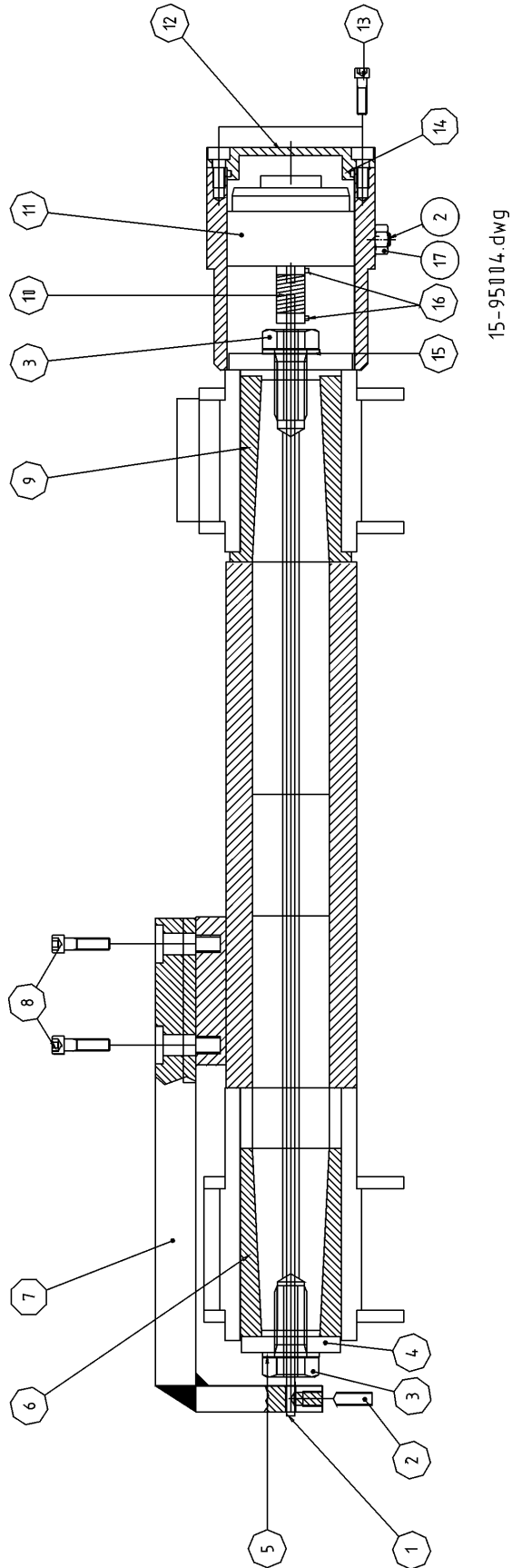
Osa Item	Nimitys Description	Tilausnumero Order no	Kpl pcs	Lisätietoja Notes
1	Kuusioruuvi Screw, hex	9-0017-0	1	M16x100
2	Laakeri Bearing	8-3100-6	3	6006 2RS
3	Akseli Shaft	15-90010	1	soft
4	Peruutuspyörä Reverse wheel	15-90009	1	soft
5	Rasvanippa Grease fitting	9-2800	1	1/8"
6	Lukkomutteri Lock nut	9-1116-K	1	M16 nyloc, high
7	Välirengas Spacer ring	4-1110-2	2	Ø30/37-4

X = Tilataan tarpeen mukaan      Order as required  
 NS = Ei sahan puoli                      Not saw side  
 SS = Sahan puoli                          Saw side

**Ilmoita valmistenumero tilattaessa**  
**Inform manufacturing number when ordering**

Paksuusanturi

Thickness meter





## Paksuusanturi

## Thickness meter

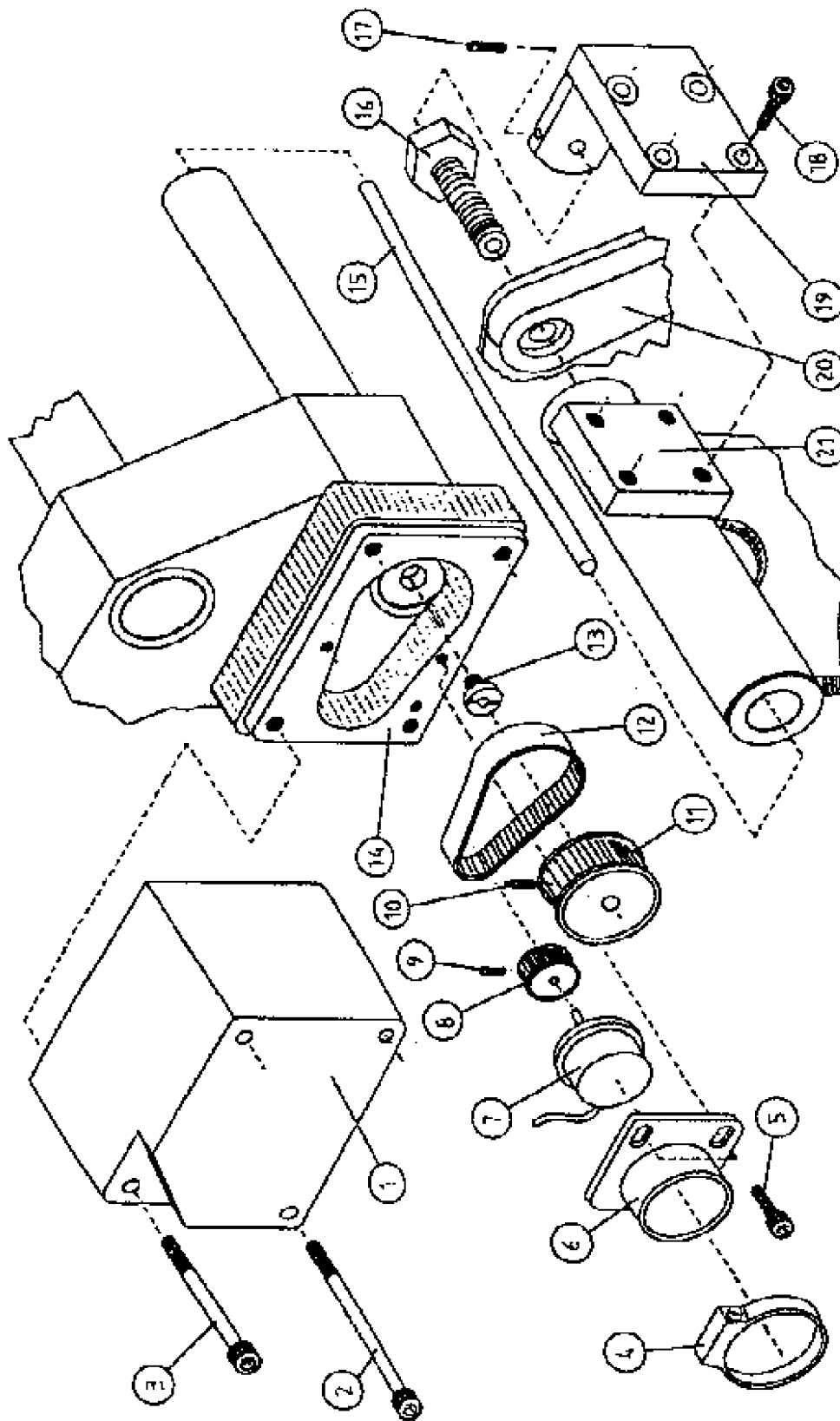
Osa Item	Nimitys Description	Tilausnumero Order no	Kpl pcs	Lisätietoja Notes
	Paksuusanturi      Thickness meter	3-2153	1	Täydellinen    Complete
1	Akseli                      Shaft	3-2160-12	1	ø6, L=360
2	Kuusiokoloruuvi      Allen screw	9-0406-16	1	M6x16
3	Kuusioruuvi              Screw, hex	3-2170-73	2	M12x30 with hole for sensor
4	Aluslaatta                Washer	1-1304-18	2	ø12.5/45 L-5
5	Aluslaatta                Washer	9-1312	2	Nordlock M12
6	Holkki                      Sleeve	1-1304-12	2	Ø19/35 L-58
7	L-kappale                L-bracket	3-1307-12	1	
8	Kuusiokoloruuvi      Allen screw	9-0208-2	2	M8x20
9	Holkki                      Sleeve	1-1304-14	2	Ø19/35 L-58
10	Kytkin                      Coupler	3-2160-2	1	ø6/ø6 Stainless
11	Anturi                      Sensor	3-2150-81	1	EMETA 500 PULS.MA322
	Muoviholkki              Plastic sleeve	3-2150-3	1	
	Uppokantaruuvi      Countersunk screw	9-0304-08	3	M4x8
	Johdin                      Wire	3-2152-16	1	2m for sensor EMETA / Leine&Linde
12	Kansi                      Cover	15-45005	1	
13	Kuusiokoloruuvi      Allen screw	9-0206-12	4	M6x12
14	O-rengas                O-ring	9-2057	1	57x2.5
15	Aluslaatta                Washer	9-1312	1	Nordlock M12
16	Pidätinruuvi            Retaining screw	9-0403-04	2	M3X4
17	Mutteri                    Nut	9-1106	1	M6 nyloc

X      =      Tilataan tarpeen mukaan      Order as required  
NS     =      Ei sahan puoli                              Not saw side  
SS     =      Sahan puoli                                    Saw side

**Ilmoita valmistenumero tilattaessa**  
**Inform manufacturing number when ordering**

Paksuusanturi SCANMAT

Thickness meter SCANMAT



## Paksuusanturi SCANMAT

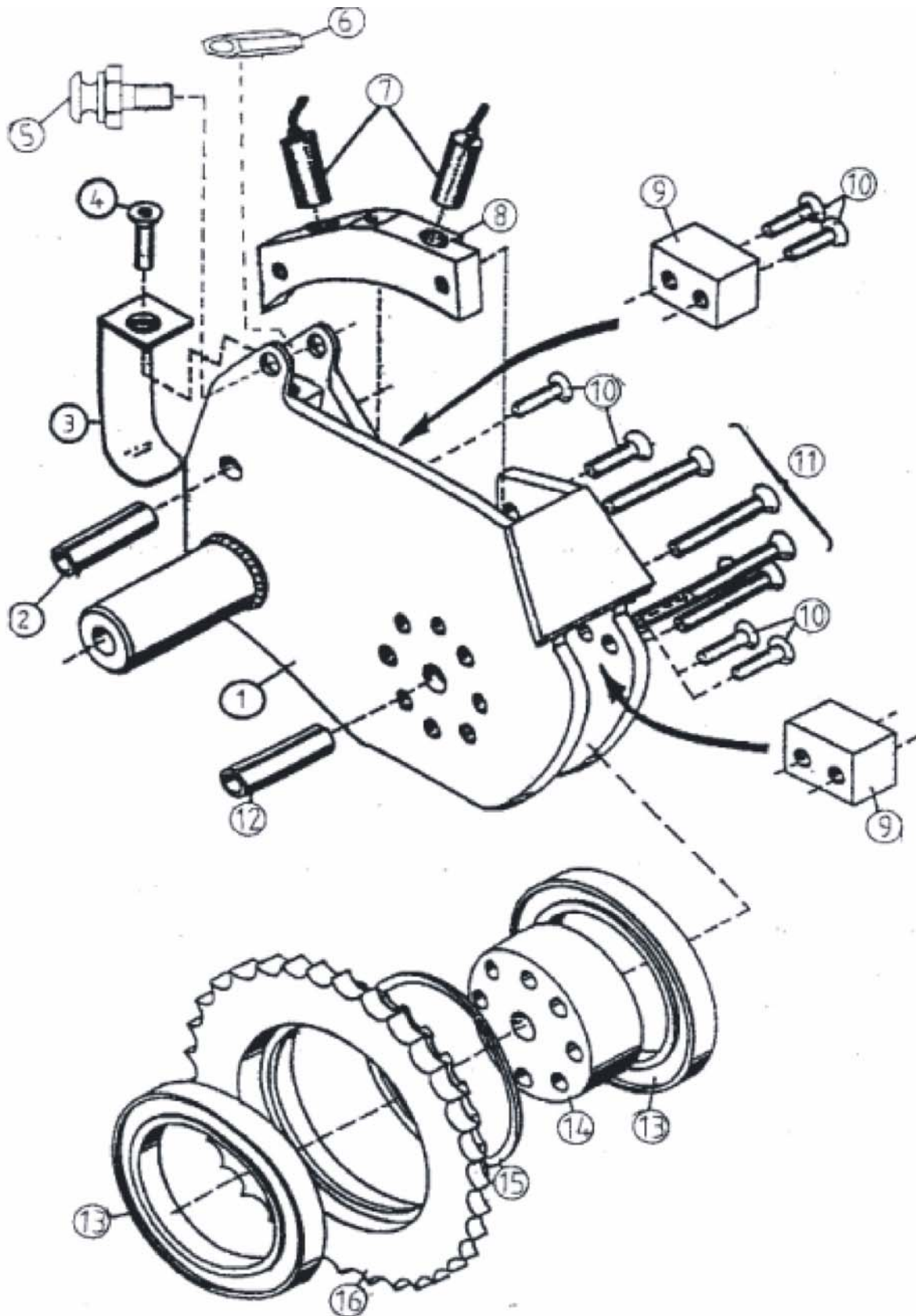
## Thickness meter SCANMAT

Osa Item	Nimitys Description	Tilausnumero Order no	Kpl pcs	Lisätietoja Notes
	Paksuusanturi      Thickness meter	3-2170	1	Täydellinen    Complete
1	Kotelo                    Housing	2-2170-1	1	160x90
2	Kuusiokoloruuvi      Allen screw	9-0208-8	3	M8x80
3	Kuusiokoloruuvi      Allen screw	9-0208-65	1	M8x65
4	Kiristinrenkas        Clamping ring	3-2170-21	1	
5	Kuusiokoloruuvi      Allen screw	9-0406-16	1	M6x16
6	Kotelo                    Housing	3-2170-2	1	
7	Anturi                    Sensor	3-2150-5	1	
8	Hihnapyörä            Belt pulley	3-2170-31	1	z=10, XL037
9	Pidätinruuvi          Retaining screw	9-0404-04	1	M4X4
10	Pidätinruuvi          Retaining screw	9-0404-06	2	M4X6
11	Hihnapyörä            Belt pulley	3-2170-32	1	z=36, XL037
12	Hihna                    Belt	3-2170-33	1	90XL037
13	Ohjainholkki          Guide sleeve	3-2160-5	1	
14	Runko                    Frame	3-2170-4	1	
15	Akseli                    Shaft	3-2160-1	1	ø6
16	Kuusioruuvi            Screw, hex	3-0116-4	1	M16x40x1,5
17	Pidätinruuvi          Retaining screw	9-0406-10	1	M6x10
18	Kuusiokoloruuvi      Allen screw	9-0208-25	4	M8x25
19	L-kappale              L-bracket	3-1307-6	1	
20	Takalevy                Back plate	3-1019-1	1	
21	Kiinnityslevy          Mounting plate	3-2170-5	1	for Ø40pipe

Ilmoita valmistenumero tilattaessa  
Inform manufacturing number when ordering

Mittapyörä

Measuring wheel



## Mittapyörä

## Measuring wheel

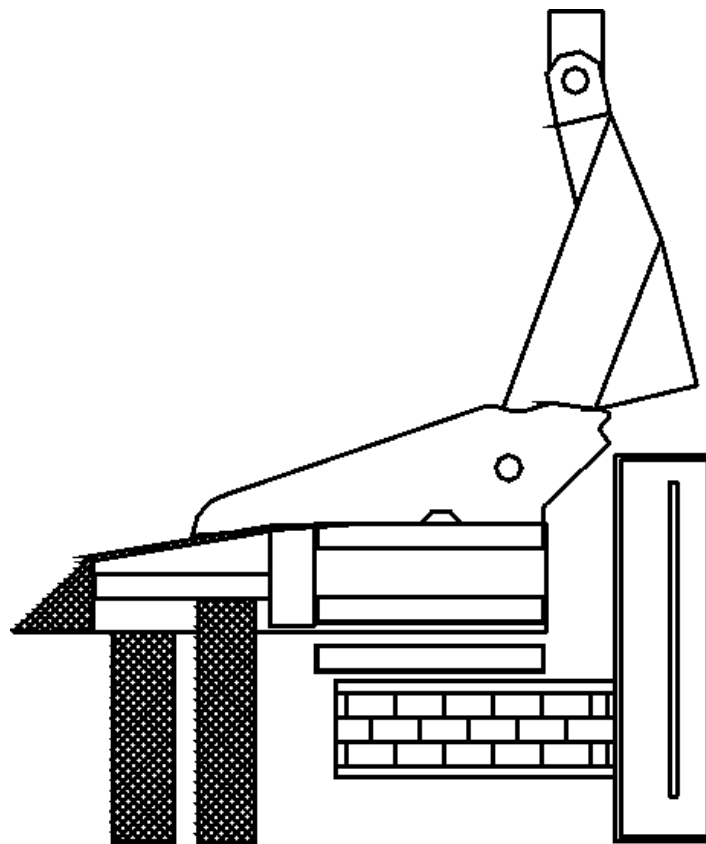
Osa Item	Nimitys Description	Tilausnumero Order no	Kpl pcs	Lisätietoja Notes
	Mittapyörä	Measuring wheel	3-2110-1	1 compl. long pipe
	Mittapyörä	Measuring wheel	3-2110-2	1 compl. short pipe
1	Runko	Frame	3-2109-1	1
2	Putkisokka	Spring pin	9-1708-4	1 Ø8x40
3	Läpivientilevy	Inlet plate	4-2108	1
4	Kuusiokoloruuvi	Allen screw	9-0306-16	1 M6x16
5	Kiinnitystappi	Attachment pin	3-2113-2	2
6	Kierreholkki	Threaded sleeve	3-2113-3	1
7	Induktiivinen anturi	Inductive sensor	8-1000	2 M8x1
8	Kiinnitysosa	Attachment	4-1109-5	1 for 8mm sensor
9	Tuki	Support	3-2111	2
10	Uppokantaruuvi	Countersunk screw	9-0006-12L	6 M6x12
11	Uppokantaruuvi	Countersunk screw	9-0006-3L	8 M6x30
12	Putkisokka	Spring pin	9-1710-35	1 Ø10x35
13	Laakeri	Bearing	8-3108-11	2 6811-2RS
14	Akseli	Shaft	4-1106	1
15	Välirengas	Spacer ring	4-1108	1
16	Mittapyörä	Measuring wheel	4-1107	1
	Mittapyörä	Measuring wheel	4-1107-1	1 rough tooth

Ilmoita valmistenumero tilattaessa  
Inform manufacturing number when ordering



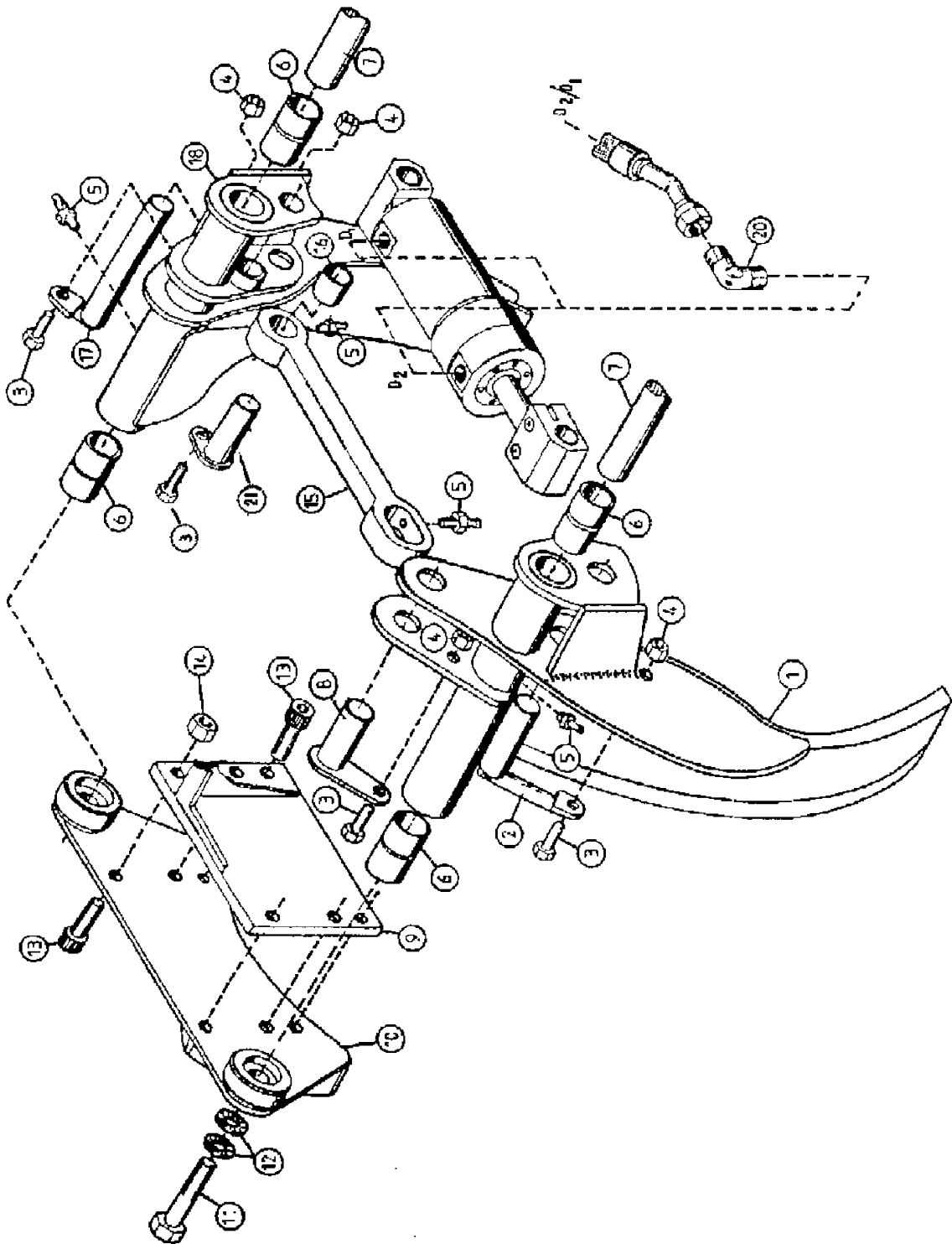
# Karsintaterät

# Delimbing knives



Karsintaterät

Delimbing knives





## Karsintaterät

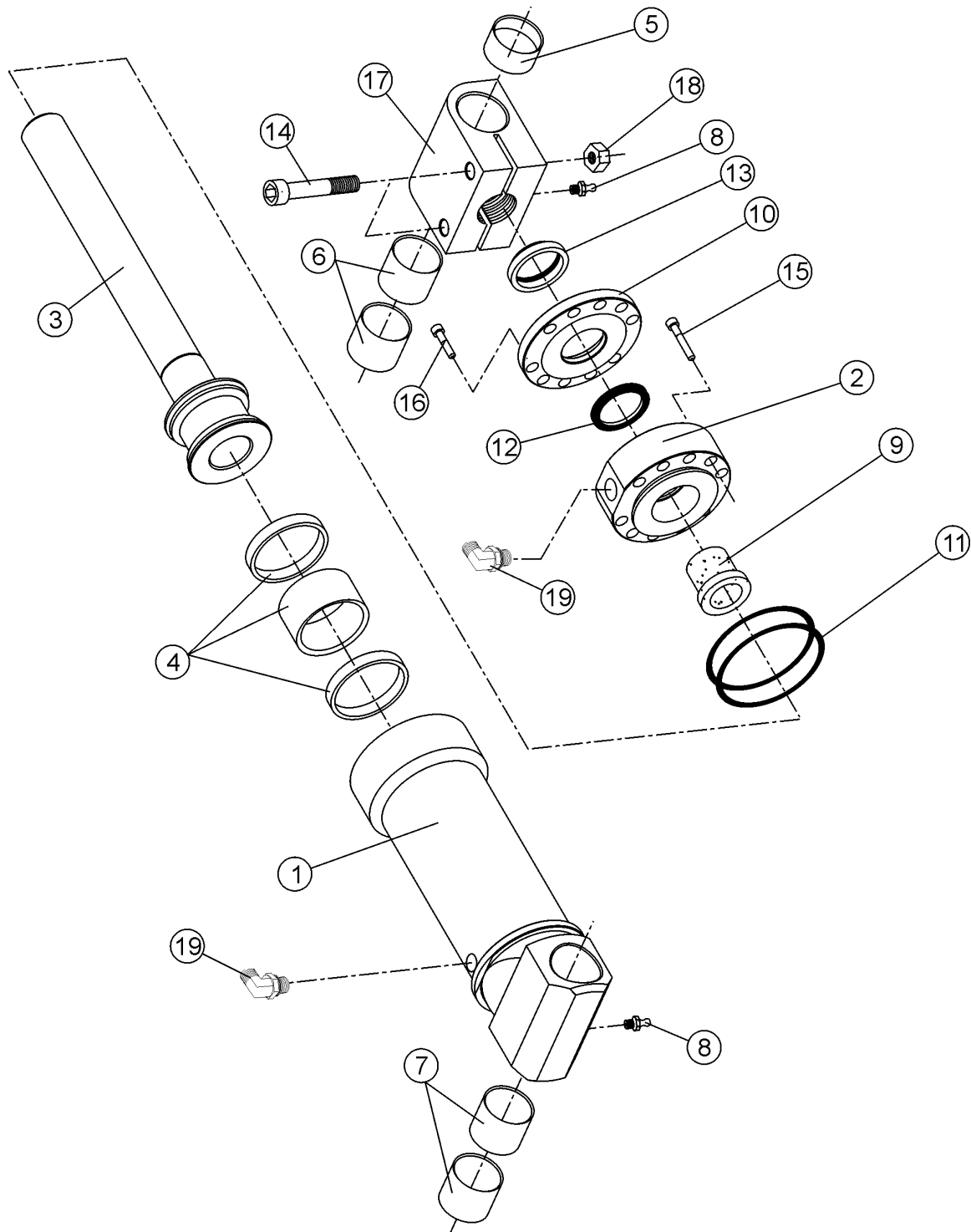
## Delimbing knives

Osa Item	Nimitys Description	Tilausnumero Order no	Kpl pcs	Lisätietoja Notes
1	Karsintaterä Delimbing knife	1-1004-1	1	NS
2	Sylinteritappi Cylinder pin	4-1096-1	1	∅20 L-110
3	Kuusioruuvi Screw, hex	9-0010-25	3	M10x25
4	Mutteri Nut	9-1010	4	M10
5	Rasvanippa Grease nipple	9-2800	2	R1/8"
6	Laakeriholkki Bushing	8-5028-2	8	WB800 ∅28/31-30
7	Runko Frame			
8	Tappi Pin	4-1093-1	1	∅20 L-37 Tasaustanko Balancing rod
9	Runko Frame			
10	Karsintaterä, kiinteä Delimbing knife, fixed	3-1052	1	
11	Kuusioruuvi Screw, hex	9-0116-4	3	M16x1,5x40
12	Lukkolevy Lock washer	9-1316	2	M16 Nordlock
13	Kuusiokoloruuvi Allen screw	9-0212-3	6	M12x30
14	Lukkomutteri Lock nut	9-1112	4	M12 nyloc
15	Tasaustanko Balancing rod	3-1024-1	1	
16	Laakeriholkki Bushing	8-5020-1	2	WB800 ∅20/23-20
17	Tappi Pin	4-1095-1	1	∅20 L-165 CC-65 Tasaustanko Balancing rod
18	Karsintaterä Delimbing knife	1-1003-1	1	SS
19	Karsintaterien sylinteri Cylinder, delimbing knives	3-1067	1	
20	Kulmanippa Angle nipple	8-9513-1	X	R1/4"-JIC1/4" 90°
	Kulmanippa Angle nipple	8-9512-10	X	R1/4" 90°
21	Sylinteritappi Cylinder pin	4-1094-1	1	∅20 L-85 CC-65

X = Tilataan tarpeen mukaan Order as required  
 NS = Ei sahan puoli Not saw side  
 SS = Sahan puoli Saw side

Karsintaterien sylinteri

Cylinder, delimbing knives



## Karsintaterien sylinteri

## Cylinder,delimbing knives

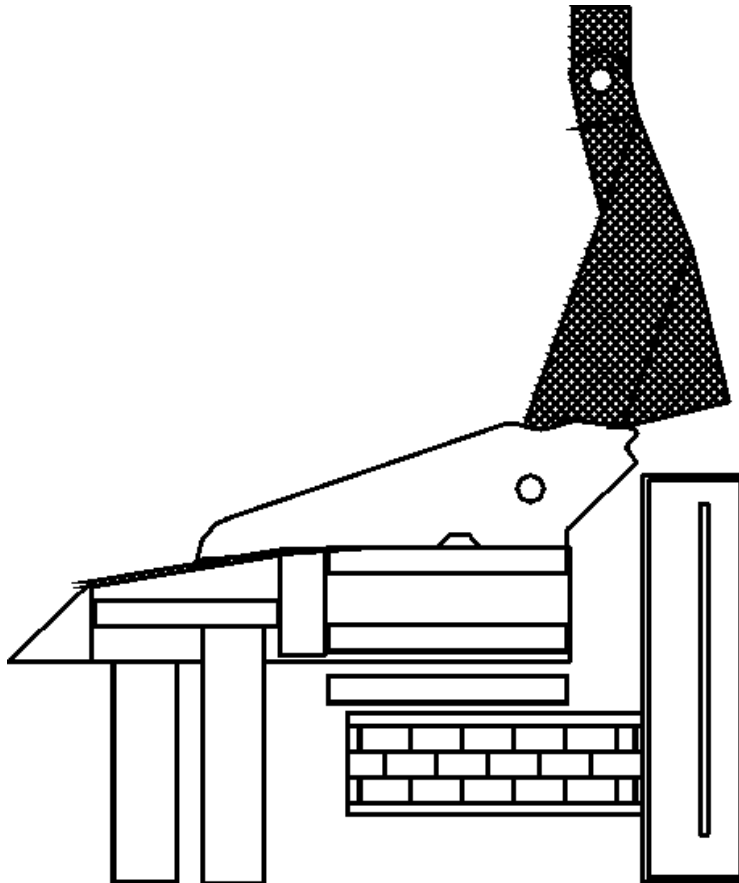
Osa Item	Nimitys Description	Tilausnumero Order no	Kpl pcs	Lisätietoja Notes
	Sylinteri,täyd.	Cylinder,compl.	3-1067	1
	Tiivistesarja	Seal kit	9-2160-25	1 Parts marked with * are included to the seal kit
1	Sylinteriputki	Cylinder pipe	3-1067-1	1
2	Ohjainholkki	Guide sleeve	4-1175	1
3	Mäntä ja varsi	Piston and stem	4-1174-5	1
* 4	Männäntiiviste	Piston seal	9-2248	1 SIMC 60/48-20/4,2
5	Laakeriholkki	Bushing	8-5020-1	1 WB802 20/23-20
6	Laakeriholkki	Bushing	8-5020-2	2 WB802 20/23-25
7	Laakeriholkki	Bushing	8-5020-3	2 WB802 20/23-30
8	Rasvanippa	Grease nipple	9-2800	2 R1/8"
9	Liukuholkki	Sliding sleeve	4-1175	1 TP 25/35-27
10	Tukirengas	Support ring	4-1177	1
* 11	O-rengas	O-ring	9-2055	2 OR 55,0x2,5
* 12	Männänvarren tiiviste	Stem seal	9-2325-1	1 1541-25/35-9
* 13	Pyyhkijärengas	Wiper	9-2525	1 P7 25/35-5/7
14	Kuusiokoloruuvi	Allen screw	9-0210-5	2 M10x50
15	Kuusiokoloruuvi	Allen screw	9-0206-4	12 M6x40
16	Kuusiokoloruuvi	Allen screw	9-0206-25	4 M6x25
17	Silmukka	Stem eye	4-1178	1
18	Lukkomutteri	Lock nut	9-1110	2 M10 nyloc
19	Kulmanippa	Angle nipple	8-9512-10	2 R1/4" 90°

X = Tilataan tarpeen mukaan Order as required  
 NS = Ei sahan puoli Not saw side  
 SS = Sahan puoli Saw side



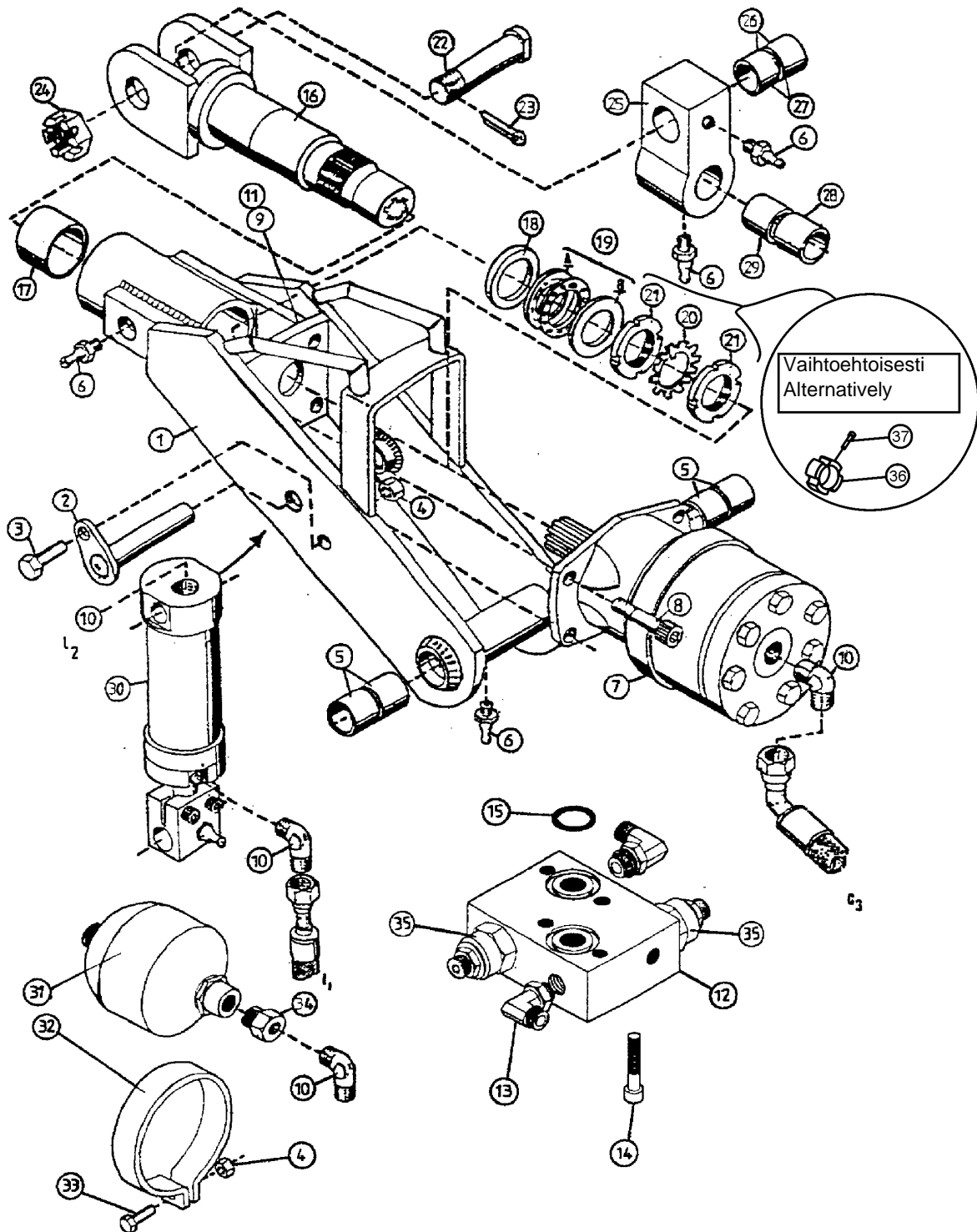
Kaatopää

Tilt



Kaatopää

Tilt



## Kaatoapä

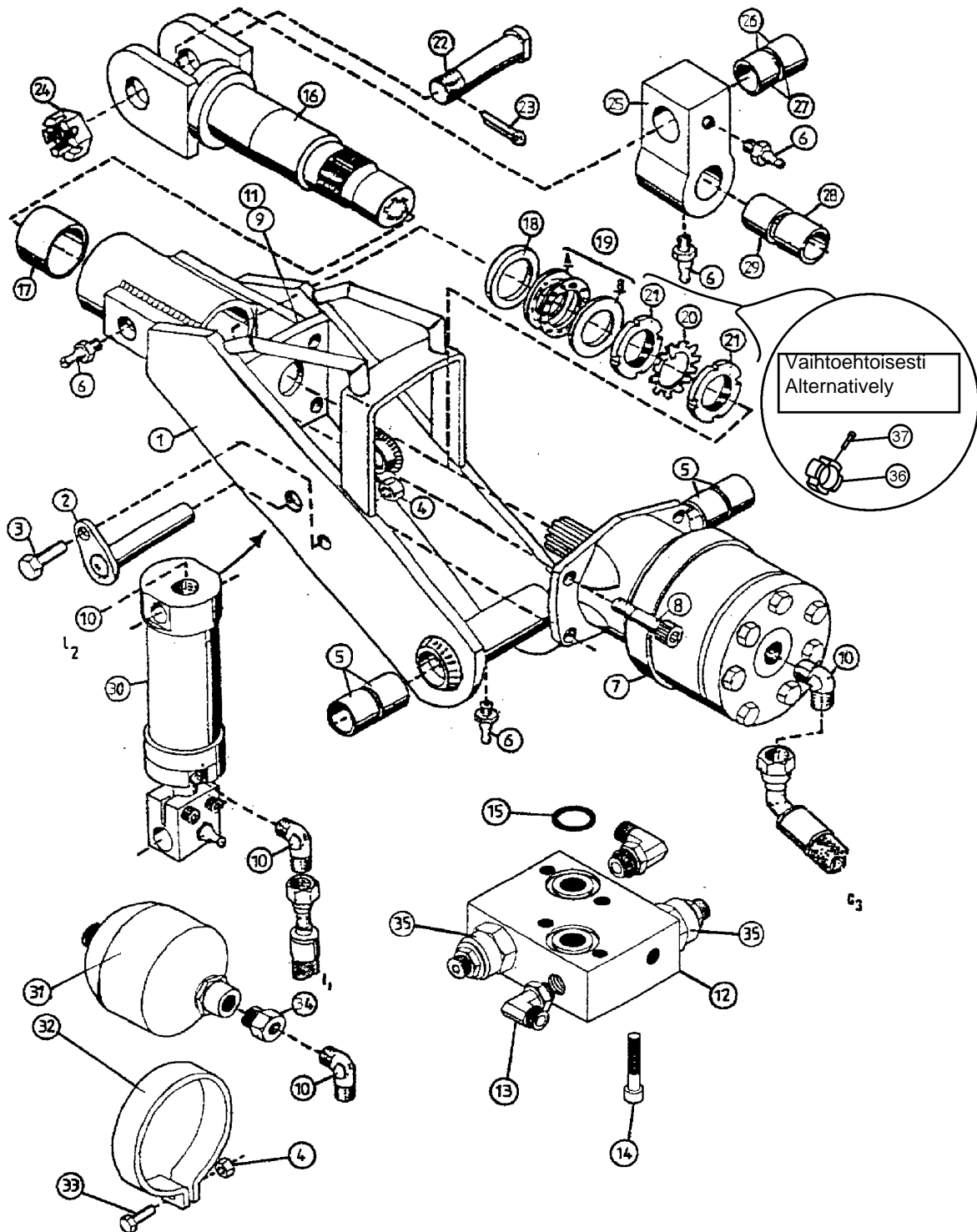
## Tilt

Osa Item	Nimitys Description	Tilausnumero Order no	Kpl pcs	Lisätietoja Notes
1	Runko Tiivistesarja	Frame Seal kit	3-1028-1 8-9014-5	1 1 OMH400/500
2	Sylinteritappi	Cylinder pin	4-1133-1	1 ø20 L=160 cc 65
3	Kuusioruuvi	Screw, hex	9-0010-3	1 M10x30
4	Lukkomutteri	Lock nut	9-1110	X M10 nyloc
5	Laakeriholkki	Bushing	8-5025-1	4 WB 802 ø25/28-25
6	Rasvanippa	Grease fitting	9-2800	5 R1/8"
7	Hydr. moottori	Hydr. motor	8-9014-0B	1 OMH400
8	Kuusioruuvi	Screw, hex	9-0012-55	4 M12x55
9	Aluslaatta	Washer	9-1212	X M12
10	Kulmanippa	Angle nipple	8-9513-1	1 R1/4"-1/4" 90
11	Lukkomutteri	Lock nut	9-1110	4 M12 nyloc
12	Kaksoispaineenrajoitusventtiili Dual pressure control valve		4-4151-1	1 Comatrol
13	Kulmanippa	Angle nipple	8-9522-10	2 R1/4"-1/4" 90 with restrictor
14	Kuusiokoloruuvi	Allen screw	9-0208-4	4 M8x40
15	O-rengas	O-ring	9-2022	2 22*2,6
16	Ura-akseli	Splined shaft	3-1025-1	1 Ø60
17	Laakeriholkki	Bushing	8-5060-1	1 WB 800 ø60/65-60
18	Välirengas	Spacer ring	4-5088	1 ø75/55,5-9
19	Laakeri	Bearing	8-3211	1 SKF 51110 ø55
20	Varmistuslaatta	Lock washer	9-1511	1 Mb11
21	Akselimutteri	Axle nut	9-1190-11	2 Km11
22	Kiinnitystappi	Attachment pin	3-1107-1	1 Ø35
23	Saksisokka	Split pin	9-1806-43	1 ø 4x63
24	Kruunumutteri	Crown nut	9-1130-3	1 M30x1,5
	Saksisokka	Split pin	9-1806-43	1 ø 4x63
25	Riipuke	Bracket	4-1117	1 50x80 Ø35/45
25	Riipuke	Bracket	4-1117-1	1 50x80 Ø35/35
25	Riipuke	Bracket	4-1117-2	1 50x170 Ø35/45 LONG
25	Riipuke	Bracket	4-1117-3	1 50x170 Ø35/35 LONG

X = Tilataan tarpeen mukaan      Order as required  
NS = Ei sahan puoli                      Not saw side  
SS = Sahan puoli                          Saw side

Kaatopää

Tilt





## Kaatopää

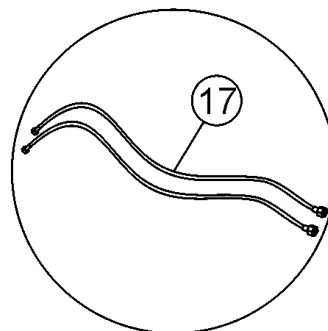
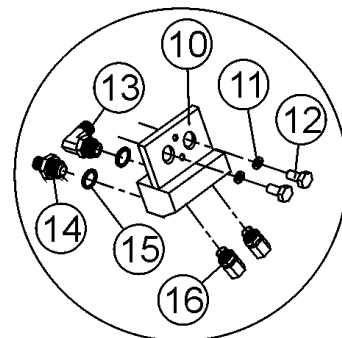
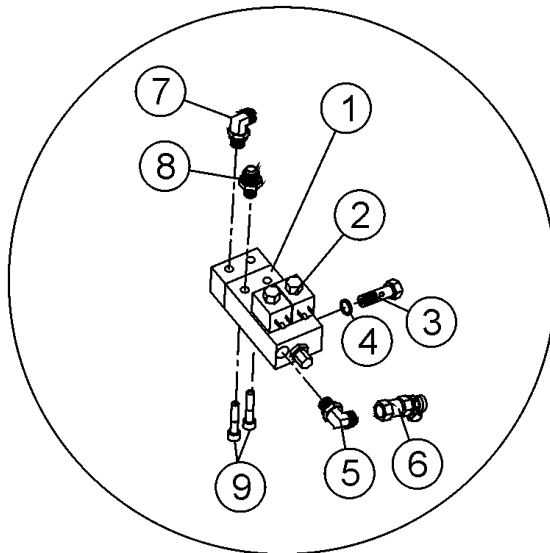
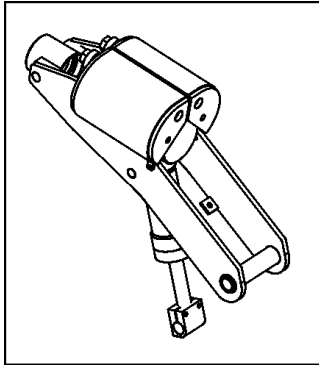
## Tilt

Osa Item	Nimitys Description	Tilausnumero Order no	Kpl pcs	Lisätietoja Notes	
26	Laakeriholkki	Bushing	8-5035-1	2	WB800 ø35/39-40
27	Laakeriholkki	Bushing	8-5045	2	WB800 ø45/50-40
28	Laakeriholkki	Bushing	8-5035-03	1	WB800 ø35/39-30
29	Laakeriholkki	Bushing	8-5035-02	1	WB800 ø35/39-20
30	Tilttsylinteri	Tilt cylinder	3-1071-1	1	See page 32
31	Paineakku	Press. accumulator	8-3008	1	0,75 litre
32	Kiinnitysteline	Fastening stand	8-3008-15	1	
33	Kuusioruuvi	Screw, hex	9-0010-35	1	M10x35
34	Supistusnipa	Reducing nipple	8-9515-15	2	1/2"-1/4"
	Usit-tiiviste	Seal, USIT	9-1914-20	2	R 1/4" 08-USIT-04
35	Paineenrajoitusventtiili	Pressure control valve	8-2003	2	TBA 100/175
	Tiivistesarja	Seal kit	8-2007-5	X	TBA 100/250
36	Akselimutteri	Axle nut	15-20232	1	
37	Pidätinruuvi	Retaining screw	9-0208-15K	2	M8*15ø2mm hole+ wire

X = Tilataan tarpeen mukaan      Order as required  
 NS = Ei sahan puoli                      Not saw side  
 SS = Sahan puoli                          Saw side

Värimerkkaus

Color marking



## Värimerkkaus

## Color marking

Osa Item	Nimitys Description	Tilausnumero Order no	Kpl pcs	Lisätietoja Notes	
	Värimerkkaus	Color marking		Lisävarustesarja Auxiliary parts kit	
1	Väripumppu	Color pump	8-9309-1	1	type CSP-21
	Korjaussarja	Repair kit	8-9309-2	X	
2	Magneettiventtiili	Solenoid valve	8-9308-6	2	
	Kela	Coil	8-9308-62	2	
	Kara	Spindle	8-9308-61	2	
	Mutteri	Nut	8-9308-9	2	
	Tiivistesarja	Seal kit	8-9308-63	X	
3	Banjoliitin	Banjo nipple	8-9745-13	2	1/4"
4	Usit-tiiviste	Seal, USIT	9-1914-20	2	1/4"
5	Kulmanippa	Angle nipple	8-9715-10	1	1/4-9/16
	Kulmanippa	Angle nipple	8-9715-8	1	R1/4
6	Mittauspikaliitin	Meas. coupler	8-3000-2	X	R1/4"
7	Kulmanippa	Angle nipple	8-9715-10	3	1/4-9/16
8	Kaksoisnippa	Double nipple	8-9710-10	1	R1/4"-9/16UNF
9	Kuusiokoloruuvi	Allen screw	9-0208-25	2	M8x25 countersunk
10	Lohko	Block	10-85000	1	Forst R1/8"
11	Lukkolevy	Lock washer	9-1312	X	M12 Nordlock
12	Kuusioruuvi	Screw, hex	9-0012-25	2	M12x25
13	Kulmanippa	Angle nipple	8-9512-7	1	90° 1/8"
14	Kaksoisnippa	Double nipple	8-9500-08	1	R1/8-R1/8"
15	Usit-tiiviste	Seal, USIT	9-1910-16	2	1/8"
16	Suutin	Nozzle	8-9308-12	2	
	Korjaussarja	Repair kit	8-9308-13	2	
17	Letku	Hose	8-9360	2	L 600mm, 1/8"

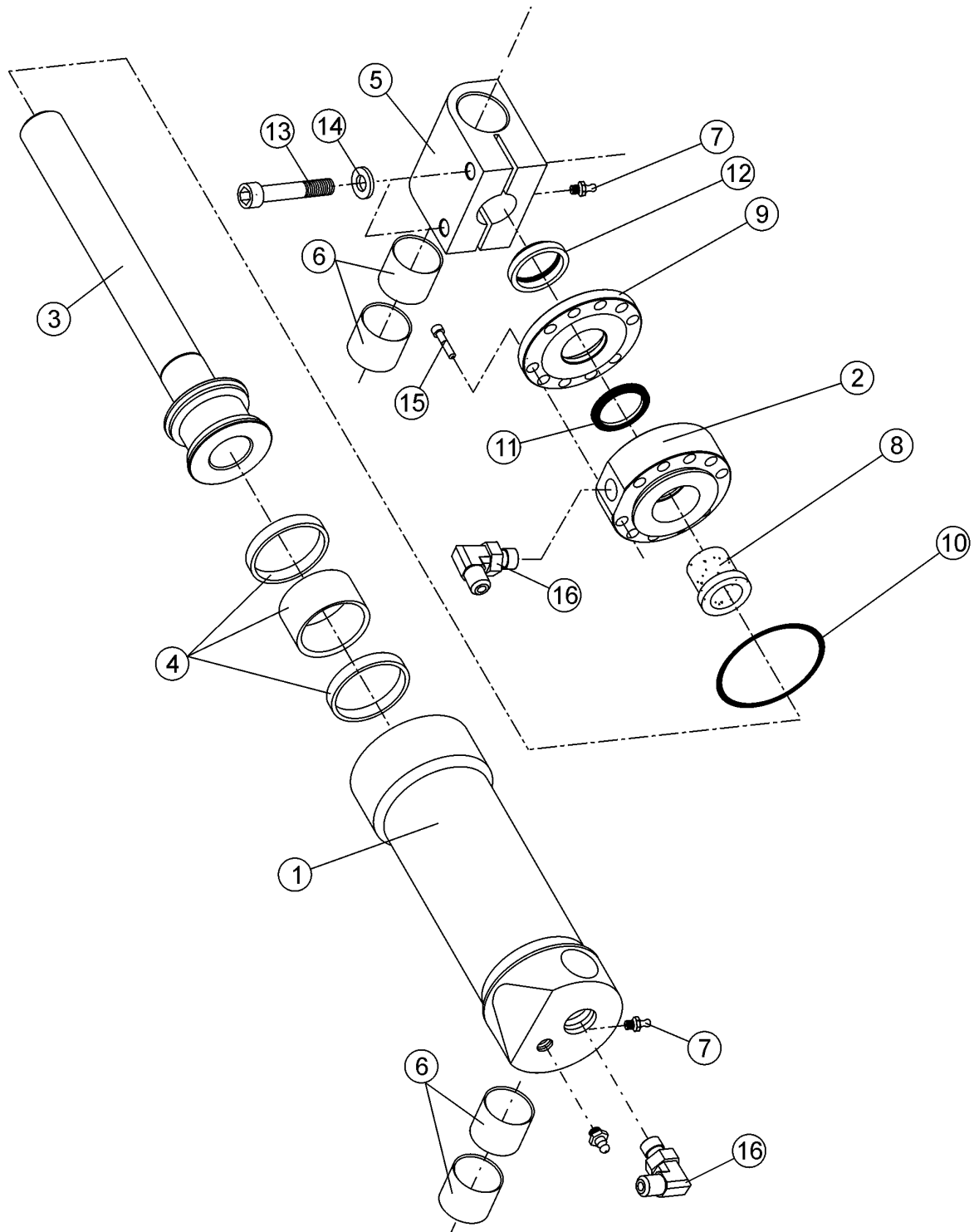
X = Tilataan tarpeen mukaan      Order as required  
 NS = Ei sahan puoli                      Not saw side  
 SS = Sahan puoli                         Saw side

**Ilmoita valmistenumero tilattaessa**

**Inform manufacturing number when ordering**

Tiltsylinteri

Tilt cylinder



## Tilttsylinteri

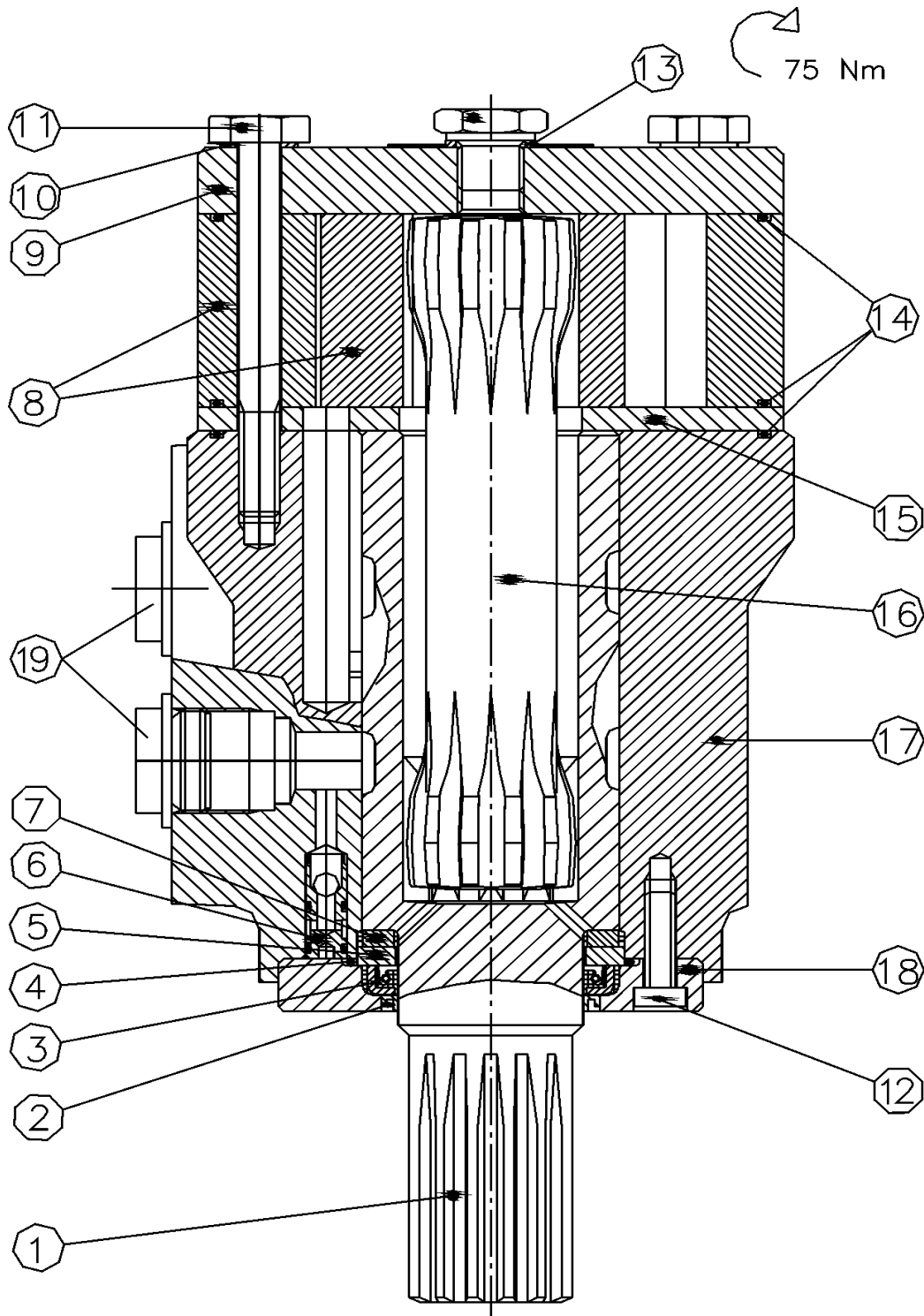
## Tilt cylinder

Osa Item	Nimitys Description	Tilausnumero Order no	Kpl pcs	Lisätietoja Notes
	Sylinteri                      Cylinder	3-1071-1	1	Täyd.                      Compl. Ø50
	Tiivistesarja                      Seal kit	9-2150-25	1	
1	Sylinteriputki                      Cylinder pipe	3-1071-11	1	ø50
2	Ohjain                      Guide	15-25006	1	(4-1188-2)
3	Mäntä ja varsi                      Piston and stem	4-1190-1	1	ø50
4	Männäntiiviste                      Piston seal	9-2240	1	SIMC 50/38-20,5/4,2 complete with slide rings
5	Silmukka                      Stem eye	4-1178	1	
6	Laakeriholkki                      Bushing	8-5020-3	4	WB802 ø20/23-30
7	Rasvanippa                      Grease nipple	9-2800	2	R1/8"
8	Liukuholkki                      Sliding sleeve	15-25007	1	
9	Pyyhkijärengas                      Wiper	4-1189	1	
10	O-rengas                      O-ring	9-2045	1	45,69*2,62
11	Männänvarren tiiviste                      Stem seal	9-2325-1	1	25/35-9
12	Pyyhkijärengas                      Wiper	9-2525	1	25/35-5/7
13	Kuusiokoloruuvi                      Allen screw	9-0210-45	2	M10x45
14	Lukkolevy                      Lock washer	9-1310	2	M10 Nordlock
15	Kuusiokoloruuvi                      Allen screw	9-0206-4	10	M6x40
16	Kulmanippa                      Angle nipple	8-9512-10	X	R1/4" 90°

X        =        Tilataan tarpeen mukaan                      Order as required  
NS       =        Ei sahan puoli    Not saw side  
SS       =        Sahan puoli    Saw side

Hydr. moottori OMH 400/500

Hydr.motor OMH 400/500



## Hydr. moottori OMH 400/500

## Hydr.motor OMH 400/500

Osa Item	Nimitys Description	Tilausnumero Order no	Kpl pcs	Lisätietoja Notes
	Hydr. moottori	Hydr.motor	8-9014-0B	1 Danfoss OMH 400
	Hydr. moottori	Hydr.motor	8-9015-0B	1 Danfoss OMH 500
	Tiivistesarja	Seal kit	8-9014-5	1 Sisältää osat nro 2,3,4,14 Includes parts ref 2,3,4,14
1	Käyttöakseli	Drive shaft	8-9014-3	1 (151H0324) 5/4" groove Venttiililevy Valve plate
* 2	Pölytiiviste	Dust seal	8-9014-53	1 36x42-3.5
* 3	Akselitiiviste	Shaft seal	8-9014-55	1 38x48-5,5
* 4	O-rengas	O-ring	9-2053-20	1 OR 53x2
5	Tukirengas	Support ring	8-9014-4	1 (981x9224)
6	Neulalaakeri	Needle bearing	8-9014-7	1 (981x9223)
7	Vastaventtiili	Check valve	8-9014-8	2 (151-1076)
8	Hammasyöräsarja	Gear set	8-9014-9	1 (151H1256) OMH 400
	Hammasyöräsarja	Gear set	8-9015-9	1 (151H1257) OMH 500
9	Päätylevy	End plate	8-9014-10	1 (151H0310)
10	Aluslaatta	Washer	8-9014-14	7 10,2*14,9-1mm (684x2152)
11	Kuusioruuvi	Screw, hex	8-9014-17	7 12.9/M10x1,5x90,tighten 75Nm OMH 400
	Kuusioruuvi	Screw, hex	8-9015-18	7 12.9/M10x1,5x100,tighten 75Nm OMH 500
12	Kuusiokoloruuvi	Allen screw	9-0206-17	6 M6x16 (681x1989)
13	Aluslaatta	Washer	8-9014-15	1 13,5*17,5-1,5 (684x2120)
* 14	O-rengas	O-ring	633B1807	3 OR 105*2
15	Kanavalevy	Channel plate	8-9014-11	1 (151H0305)
16	Kardaaniakseli	Cardan axle	8-9014-6	1 (151H0341) OMH 400
	Kardaaniakseli	Cardan axle	8-9015-6	1 (151H0342) OMH 500
17	Laakeripesä	Bearing housing	8-9014-12	1 (151H0317)
18	Laippa	Flange	8-9014-16	1 (151H0301)
19	Banjoliitin	Banjo nipple	8-9745-13	2 1/4"
	Supistusnipa	Reducing nipple	8-9515-15	2 1/2"-1/4"
	Usit-tiiviste	Seal, USIT	9-1914-20	2 R 1/4" 08-USIT-04

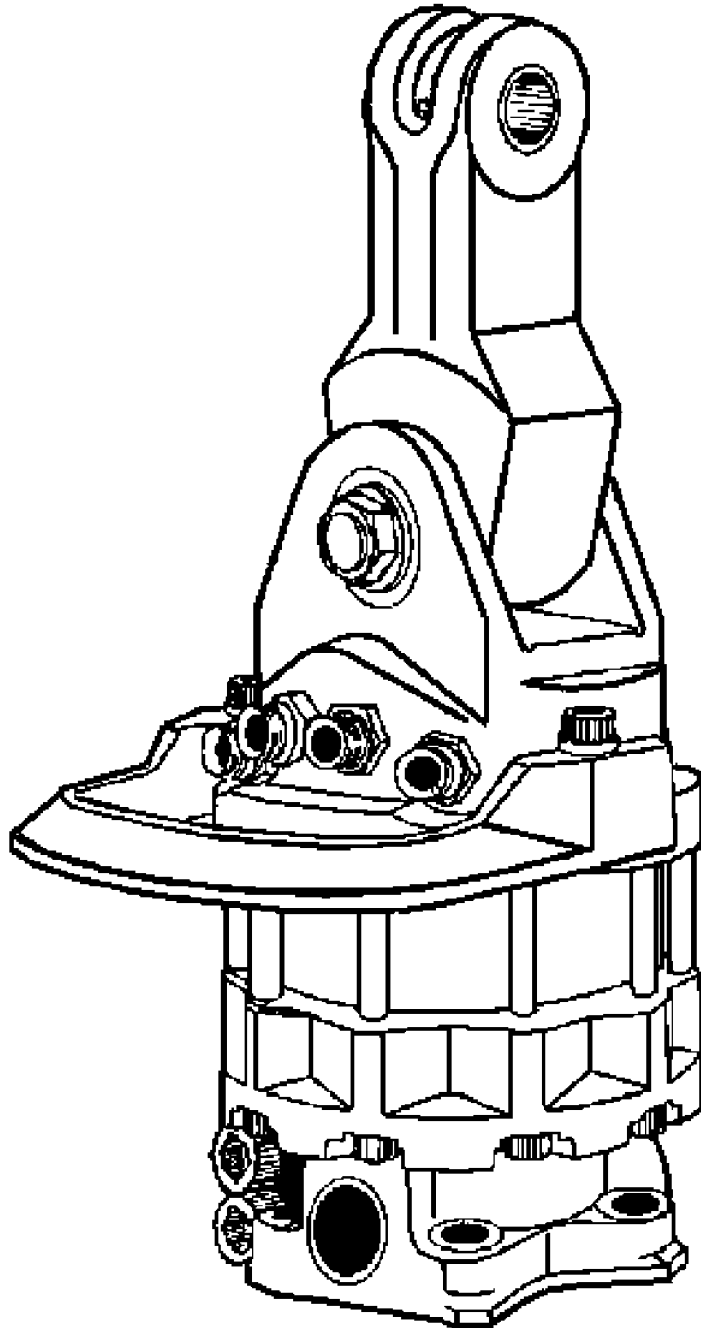
X = Tilataan tarpeen mukaan      Order as required  
 NS = Ei sahan puoli                      Not saw side  
 SS = Sahan puoli                          Saw side





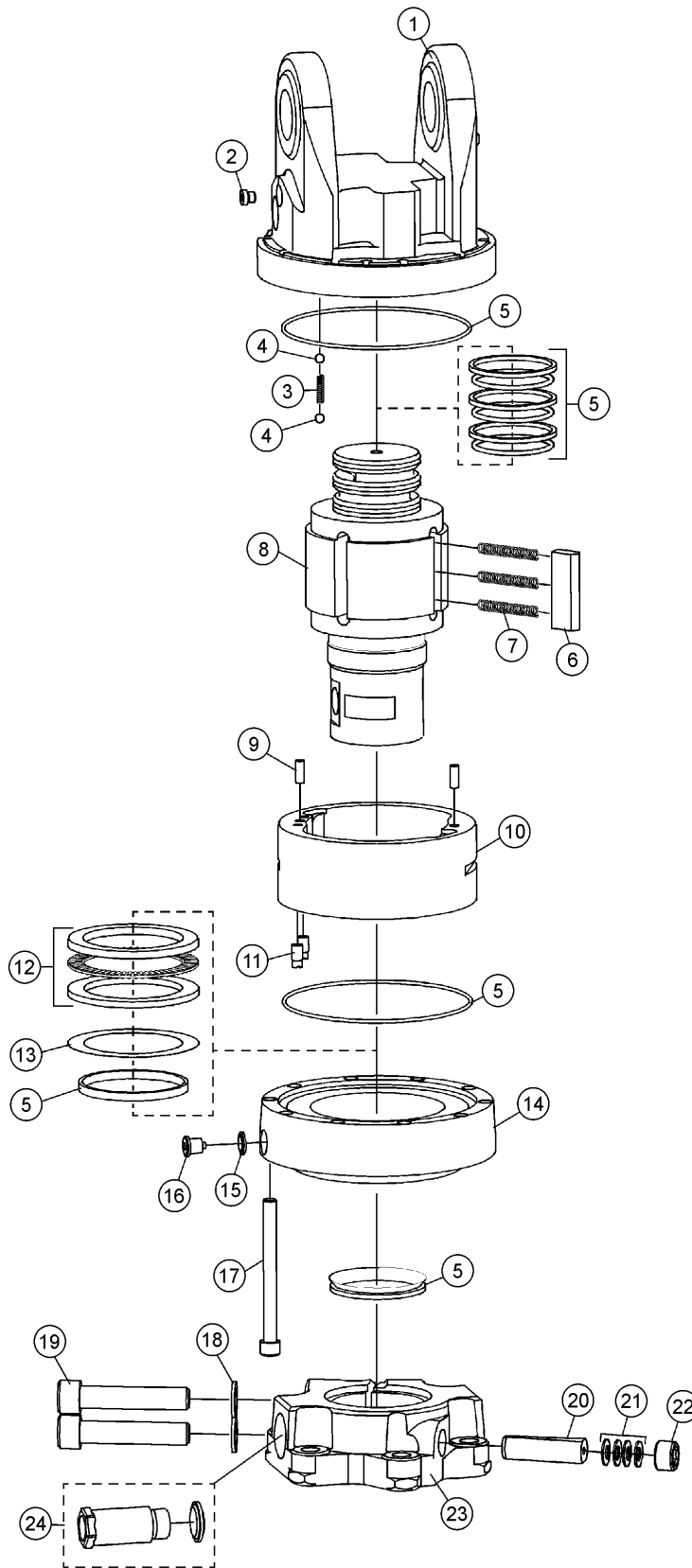
Rotaattori

Rotator



Indexator AV12S

Indexator AV12S



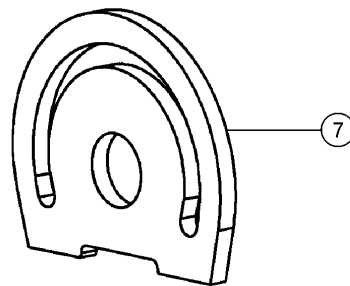
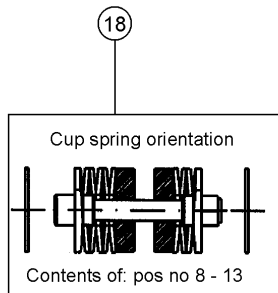
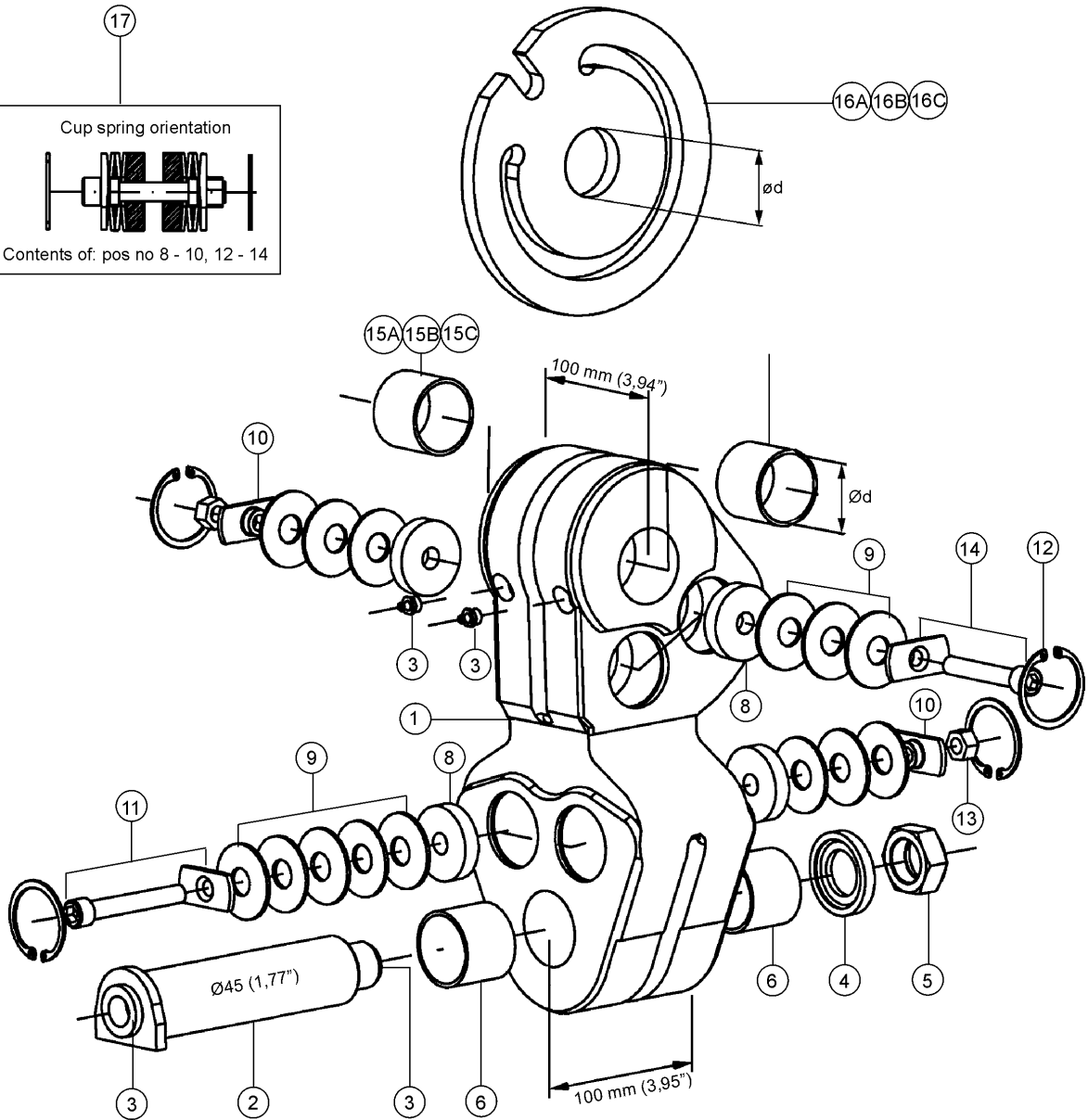
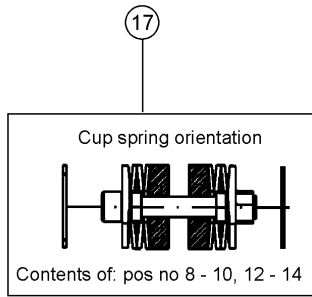
## Indexator AV12S

## Indexator AV12S

Osa Item	Nimitys Description	Tilausnumero Order no	Kpl pcs	Lisätietoja Notes	
	Rotaattori Täyd.	Rotator Compl.	5112 096	1	
1	Yläosa	Upper part	5011 018	1	Sisältää osan nro 2 Includes parts ref 2
2	Tulppa	Plug	5001 381	1	R 1/8"
3	Jousi	Spring	1020 536	1	
4	Kuula	Ball	1005 545	1	
5	Tiivistesarja	Seal kit	5011 047	1	
	Liukurengas	Slide ring	1005 669	3	
	O-rengas	O-ring	1013 515	2	
	Akselitiiviste	Oil seal	1003 367	1	
	V-rengas	V-ring	1019 470	1	
6	Laatta	Plate	5011 160	4	
7	Jousi	Spring	5006 030	12	
8	Akseli	Shaft	5112 026	1	
9	Tappi	Pin	1019 900	2	
10	Runko	Frame	5112 023	1	
11	Kuristin	Restrictor	5011 106	2	
12	Laakerisarja	Bushing set	5112 022	1	
13	Sovitusrengas-sarja	Shim	5010 081	1	
	Sovitusrengas	Shim	1016 658	1	0,100 mm
	Sovitusrengas	Shim	1017 029	1	0,125 mm
	Sovitusrengas	Shim	1016 641	1	0,150 mm
	Sovitusrengas	Shim	1017 425	1	0,178 mm
14	Alaosa	Lower part	5112 020	1	Sisältää osat nro 15,16 Includes parts ref 15,16
15	Tiiviste	Gasket	1019 116	1	
16	Tulppa	Plug	1025 709	1	
17	Ruuvi	Screw	1002 120	10	
18	Aluslevy	Washer	1019 496	2	
19	Ruuvi	Screw	1019 488	1	
20	Kiila	Key	5010 038	1	
21	Lautasjousi	Belleville spring	1015 643	4	
22	Ruuvi	Screw	5010 039	1	
23	Kiinnityslaatta	Mounting plate	5011 022	1	
24	Liitinsarja	Terminal Kit	5010 065	1	

Vaimennin

Damper



## Vaimennin

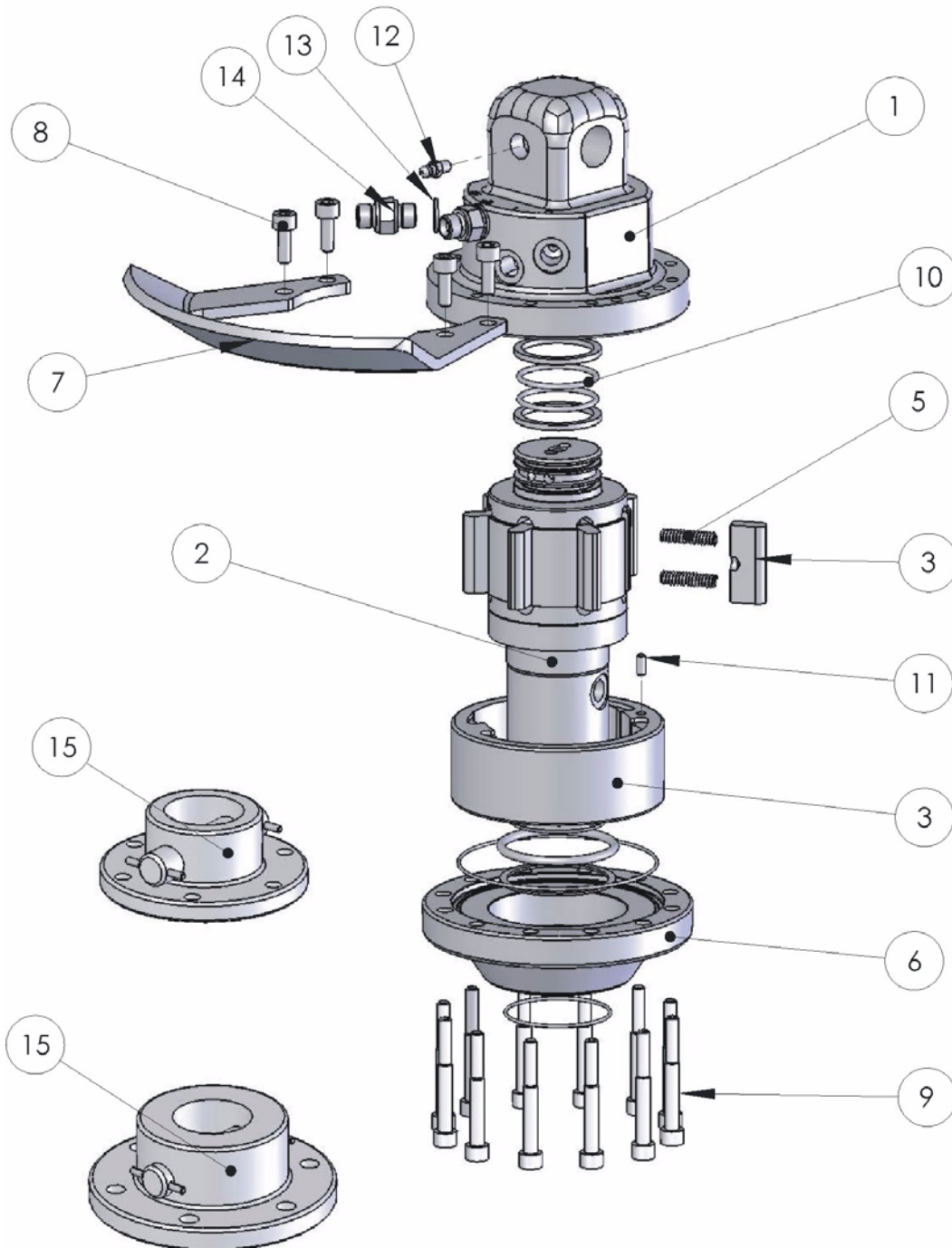
## Damper

Osa Item	Nimitys Description	Tilausnumero Order no	Kpl pcs	Lisätietoja Notes
A	Vaimennin Ød=45	Damper 5016 700	1	Sisältää osat nro 1-14,15A,16A Includes parts ref 1-14,15A,16A
B	Vaimennin Ød=40	Damper 5016 707	1	Sisältää osat nro 1-14,15B,16B Includes parts ref 1-14,15B,16B
C	Vaimennin Ød=35	Damper 5016 708	1	Sisältää osat nro 1-14,15C,16C Includes parts ref 1-14,15C,16C
1	Vaimennin	Damper 5016 147	1	Sisältää osan nro 6 Includes parts ref 6
2	Tappi	Pin 5016 052	1	
3	Voidenippa	Grease nipple 1001 825	4	
4	Aluslevy	Washer 5005 235	1	
5	Mutteri	Nut 5001 137	1	
6	Laakeriholkki	Bushing 5006 673	2	Ø45 / O-ring 1007 178
7	Jarrulevy	Brake disc 5016 273	1	
8	Jarrunauha	Brake lining 5016 125	8	
9	Lautasjousi	Belleville spring 1026 616	28	
10	Erikoismutteri	Special nut 5016 269	4	
11	Erikoisruuvi	Special screw 5016 261	2	B80
12	Lukkorengas	Circlip 1004 027	8	
13	Lukkomutteri	Lock nut 1008 374	4	
14	Erikoisruuvi	Special screw 5016 283	2	B100
15A	Laakeriholkki Ød=45	Bushing 5006 673	2	O-ring 1007 178
15A	Laakeriholkki Ød=45	Bushing 1002 294	2	Steel
15B	Laakeriholkki Ød=40	Bushing 5006 685	2	Manganese Bronze
15B	Laakeriholkki Ød=40	Bushing 5002 468	2	Steel
15C	Laakeriholkki Ød=35	Bushing 5006 687	2	Manganese Bronze
16A	Jarrulevy Ød=45	Brake disc 5016 275	1	
16B	Jarrulevy Ød=40	Brake disc 5016 272	1	
16C	Jarrulevy Ød=35	Brake disc 5016 271	1	
17	Asennussarja 80	Fitting set 80 5006 650	2	Sisältää osat nro 8-10,12-14 Includes parts ref 8-10,12-14
18	Asennussarja 100	Fitting set 100 5006 651	2	Sisältää osat nro 8-13 Includes parts ref 8-13
19	Ohje	Instruction 1029461	1	

Rotaattori FR15

Rotator FR15

FR 15



## Rotaattori FR15

## Rotator FR15

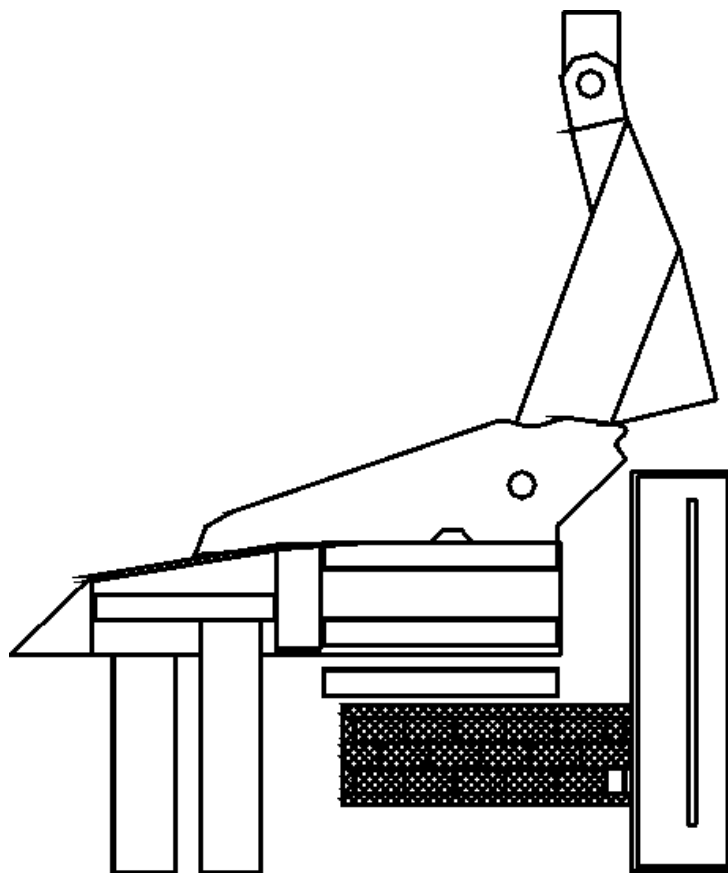
Osa Item	Nimitys Description	Tilausnumero Order no	Kpl pcs	Lisätietoja Notes
	Rotaattori FR15      Rotator FR15	11549	1	Täydellinen    Complete
1	Kansi                      Cover	01530	1	FR 15-X30A30
	Kansi                      Cover	01531	1	FR 15-W30A30 (FR10-W25)
2	Korjaussarja            Repair kit	01550	1	for A30 shaft Sisältää laakerin Includes Bearing
	Korjaussarja            Repair kit	01550	1	for B30 shaft Sisältää laakerin Includes Bearing
3	Staattori                Stator	01515	1	
4	Siipi                      Wing	02073	7	
5	Jousi                      Spring	00708	14	
6	Kansi                      Cover	01510	1	Lower
7	Letkupidin              Hose holder	01521	1	
8	Kuusiokoloruuvi       Allen screw	31032	4	M10x35
9	Kuusiokoloruuvi       Allen screw	31036	12	M10x80
10	Tiivistesarja           Seal kit	01015	1	Täydellinen    Complete
11	Ohjaintappi            Guide pin	31556	1	6x14
12	Rasvanippa            Grease nipple	31250	1	
13	Usit-tiiviste            Seal, USIT	33202	2	R3/8
14	Supistusnipa          Reducing nipple	32059	2	
	Tulppa                    Plug	8-9620-12	2	3/8" KETO-harvesters
15	Laippa                    Flange	01575	1	D173d30 incl. pin
	Laippa                    Flange	01570	1	D150d30 incl. pin
	<b>For Keto harvesters, the hose connections are altered :</b>			
	Banjoliitin              Banjo nipple	8-9745-13	2	1/4"
	Usit-tiiviste            Seal, USIT	9-1914-20	2	1/4"





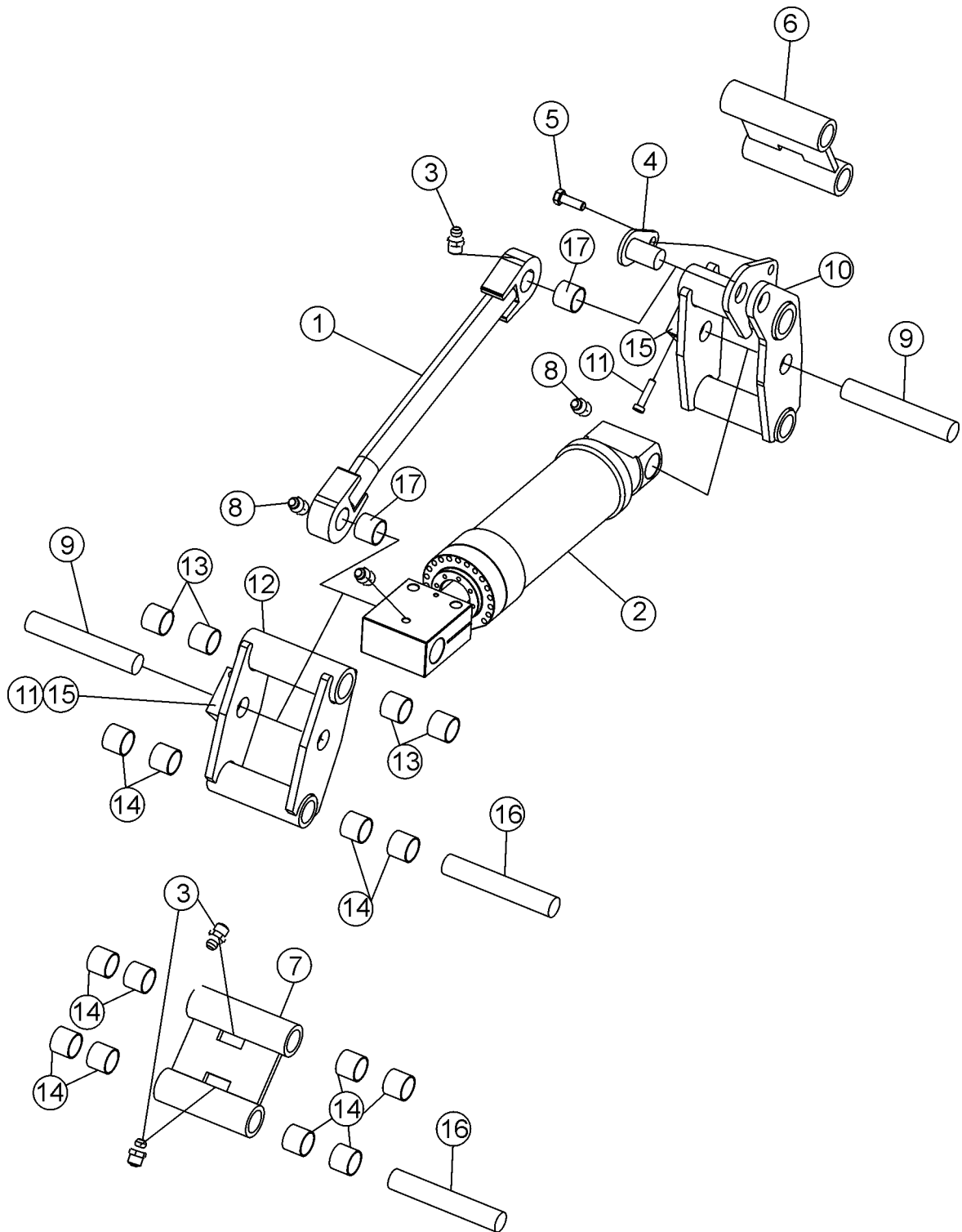
Torni ja telat

Tower and tracks



Torni ja linkut

Tower and linkages



## Torni ja linkut

## Tower and linkages

Osa Item	Nimits Description	Tilausnumero Order no	Kpl pcs	Lisätietoja Notes
1	Tasaustanko	Balancing rod	4-1044-1	1
2	Telasylinteri	Track cylinder	3-1069	1
3	Rasvanippa	Grease nipple	9-2800	X R1/8"
4	Tappi	Pin	4-1039-1	1
5	Kuusioruuvi	Screw, hex	9-0010-3	X M10x30
6	Linkku, pieni	Linkage, small	4-1020	1 NS
7	Linkku, pieni	Linkage, small	4-1019	1 SS
8	Rasvanippa	Grease nipple	9-2807	X R1/8" 90°
9	Tappi	Pin	9-2925-2	2
10	Linkku, iso	Linkage, big	3-1016-1	1 SS
11	Kuusikoloruuvi	Allen screw	9-0208-45	X M8x45
12	Linkku, iso	Linkage, big	3-1015-1	1 SS
13	Laakeriholkki	Bushing	8-5028-1	8 WB800 Ø28/31-25
14	Laakeriholkki	Bushing	8-5025-1	24 WB800 Ø25/28-25
15	Lukituspala	Stopper	4-2002	2
16	Tappi	Pin	4-1039	4 Ø25 L=150
17	Laakeriholkki	Bushing	8-5025-01	2 WB802 Ø25/28-20
	Torni	Tower	3-1018	1 NS
	Torni	Tower	3-1018-3	1 NS mach.no. 596 ->
	Torni	Tower	3-1017	1 SS
	Torni	Tower	3-1017-3	1 SS mach.no. 596->
	Kiinnityslevy	Mounting plate	4-1049	1 SS
	Kiinnityslevy	Mounting plate	4-1050	1 NS
	Kuusikoloruuvi	Allen screw	9-0212-3	X M12x30
	Laakeriholkki	Bushing	8-5022-2	4 WB800 Ø22/25-20
	Rasvanippa	Grease nipple	9-2800	X R1/8"

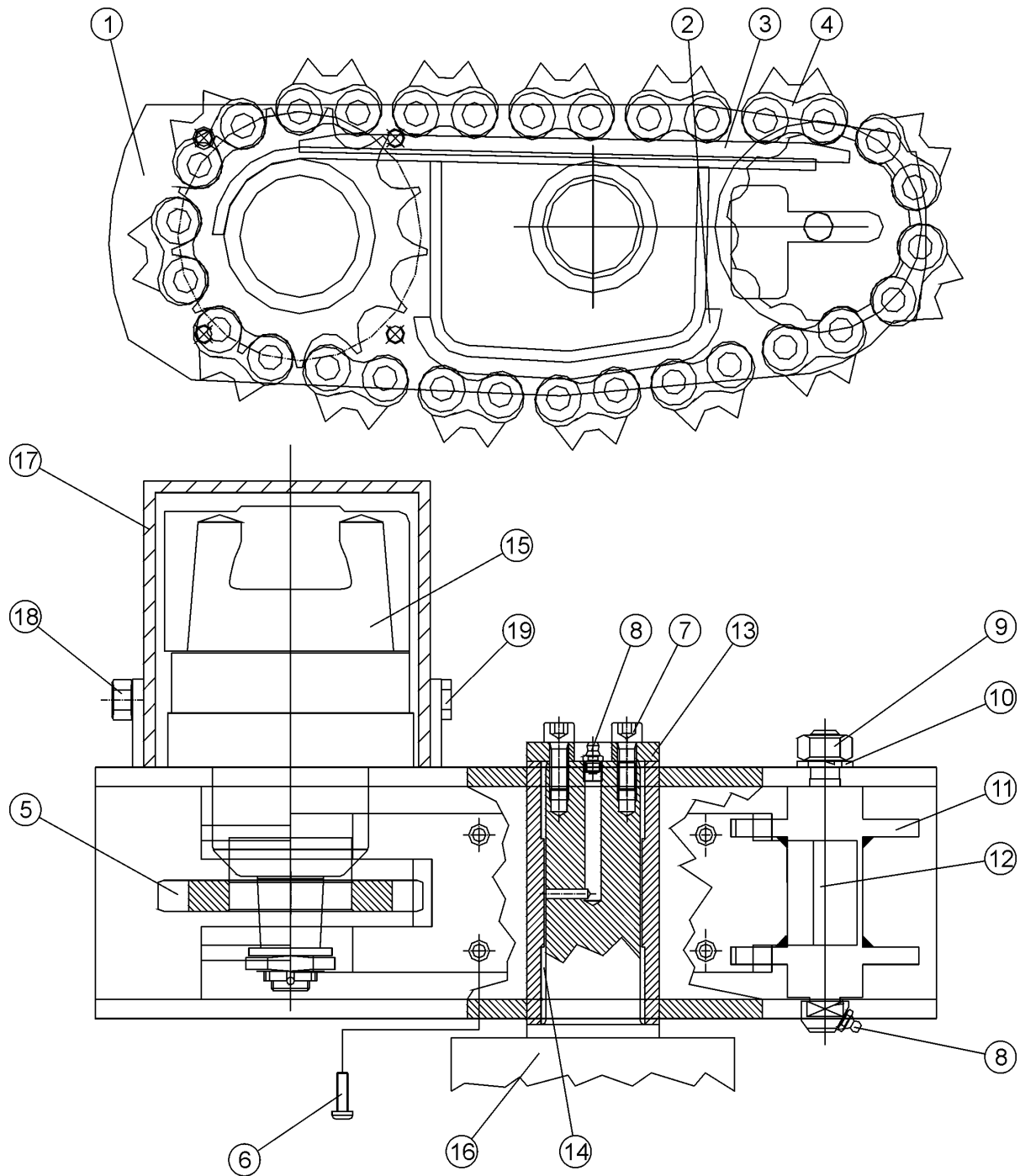
X = Tilataan tarpeen mukaan      Order as required  
 NS = Ei sahan puoli                      Not saw side  
 SS = Sahan puoli                          Saw side

Osien sijainti ja kappalemäärät saattavat vaihdella varusteiden mukaan  
 Placement and quantities of parts may vary due to equipment of the machine

**Ilmoita valmistenumero tilattaessa**  
**Inform manufacturing number when ordering**

Telakotelo, isokeinu

Track housing, swing



15-95103.dwg

## Telakotelo, isokeinu

## Track housing, swing

Osa Item	Nimitys Description	Tilausnumero Order no	Kpl pcs	Lisätietoja Notes	
1	Telakotelo, isokeinu Track housing, swing	2-1008	1	SS	
	Telakotelo, isokeinu Track housing, swing	2-1007	1	NS	
2	Liukujohde	Slide rail	15-35019	2	
3	Kulutuslevy	Wear pad	15-35000	2	
4	Tela Täyd.	Track Compl.	4-1153	2	2-flat spines Ø25 15 links
5	Vetoratas	Drive gear	4-5026	2	OMEW
	Vetoratas	Drive gear	4-1130-3	2	OMS
6	Kuusiokoloruuvi	Allen screw	9-0206-17	8	M6x16
7	Kuusiokoloruuvi	Allen screw	9-0210-3	X	M10x30
8	Rasvanippa	Grease nipple	9-2800	X	R1/8"
9	Mutteri	Nut	9-1016	X	M16
10	Lukkolevy	Lock washer	9-1316	X	M16 Nordlock
11	Taittopyörä	Idler gear	4-0102-12	2	
12	Akseli	Shaft	4-1132-1	1	16-140
13	Kiinnityslevy	Mounting plate	3-1017-32	2	
14	Laakeriholkki	Bushing	8-5050-2	4	WB802 Ø50/55-40
15	Hydr. moottori	Hydr. motor		2	See motors
16	Torni	Tower	3-1017-3	1	SS
	Torni	Tower	3-1018-3	1	NS
17	Suoja	Cover	3-1072	1	NS
18	Mutteri	Nut	9-1112	X	M12
19	Kuusiokoloruuvi	Allen screw	9-0013-8	X	M12x180

X = Tilataan tarpeen mukaan Order as required

NS = Ei sahan puoli Not saw side

SS = Sahan puoli Saw side

Osien sijainti ja kappalemäärät saattavat vaihdella varusteiden mukaan

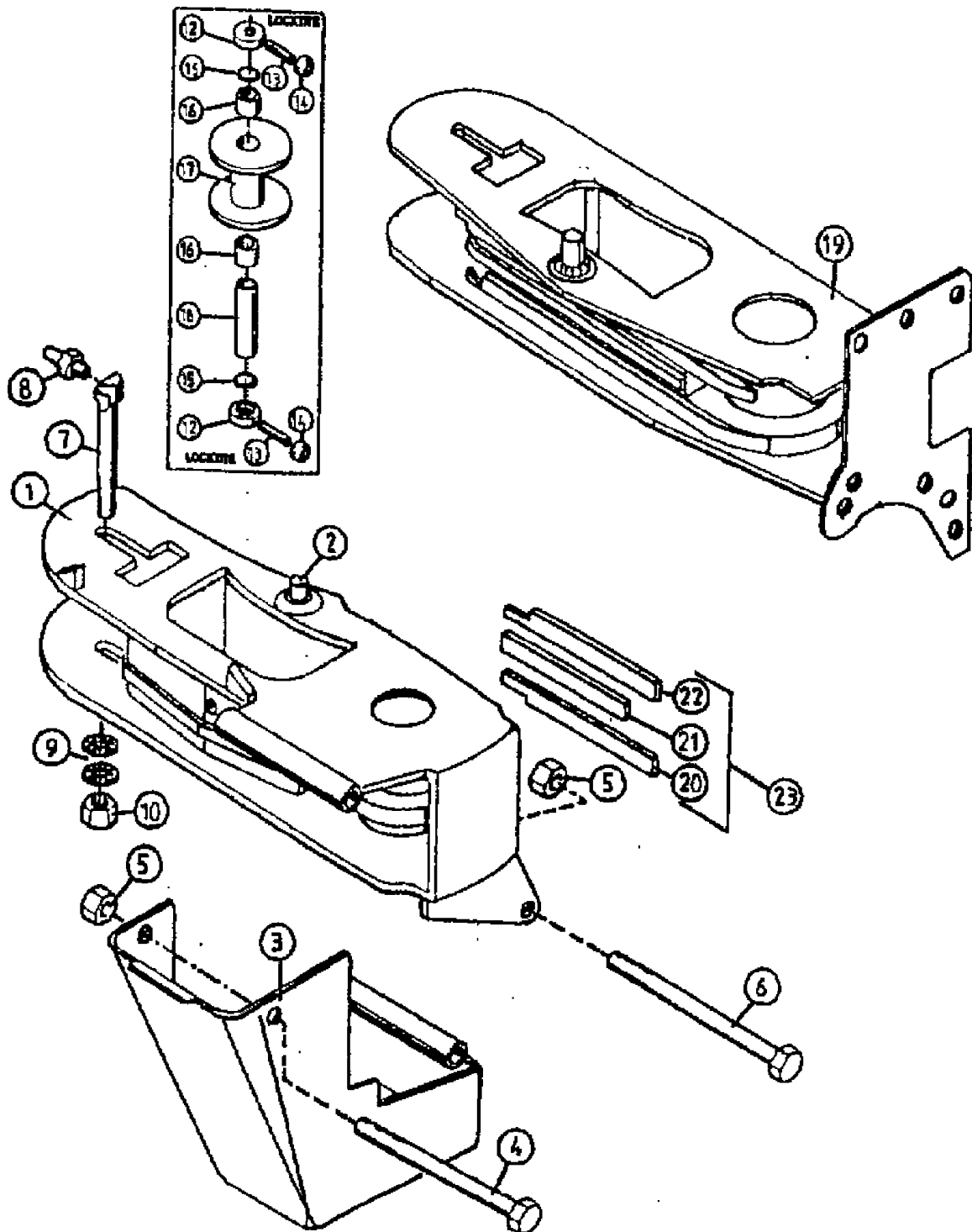
Placement and quantities of parts may vary due to equipment of the machine

**Ilmoita valmistenumero tilattaessa**

**Inform manufacturing number when ordering**

Telakotelo

Track housing



## Telakotelo

## Track housing

Osa Item	Nimitys Description	Tilausnumero Order no	Kpl pcs	Lisätietoja Notes
1	Telakotelo	Track housing	2-1005-1	1 NS
2	Kiinnitystappi	Attachment pin	4-1118	4 Ø22
	Kiinnitystappi	Attachment pin	4-1118-1	4 earlier models Ø20
3	Suoja	Cover	3-1072	1 NS
4	Kuusioruuvi	Screw, hex	9-0013-4	1 M12x140 DIN933
5	Mutteri	Nut	9-1112	2 M12
6	Kuusioruuvi	Screw, hex	9-0013-8	1 M12x180 DIN933
7	Akseli	Shaft	4-1132-1	2
8	Rasvanippa	Grease nipple	9-2800	X R1/8"
9	Lukkolevy	Lock washer	9-1316	2 M16 Nordlock
10	Mutteri	Nut	9-1016	2 M16
11	Taittopyörä	Idler gear	4-5025-0	2 compl.
12	Kiristinrennas	Clamping ring	4-1131	2
13	Pidätinruuvi	Retaining screw	9-0410-5	4 M10x50 DIN914
14	Mutteri	Nut	9-1110	4 M10
15	O-rengas	O-ring	9-2015	4 OR 15,60x1,78
16	Laakeriholkki	Bushing	8-5025-2	4 WB800 Ø25/28-30
17	Taittopyörä	Idler	4-1141	2 mach. no. ->279
	Taittopyörä	Idler	4-1141-1	2 cogged, mach. no. 280->
18	Holkki	Sleeve	4-1146	2
19	Telakotelo	Track housing	2-1106-1	1 SS
20	Kulutuskisko	Wear rail	3-1040	2
21	Kulutuskisko	Wear rail	3-1083	2
22	Kulutuskisko	Wear rail	3-1039	2
23	Kulutuskisko	Wear rail	3-1041	1 Korjaussarja Repair kit

X	=	Tilataan tarpeen mukaan	Order as required
NS	=	Ei sahan puoli	Not saw side
SS	=	Sahan puoli	Saw side

Osien sijainti ja kappalemäärät saattavat vaihdella varusteiden mukaan

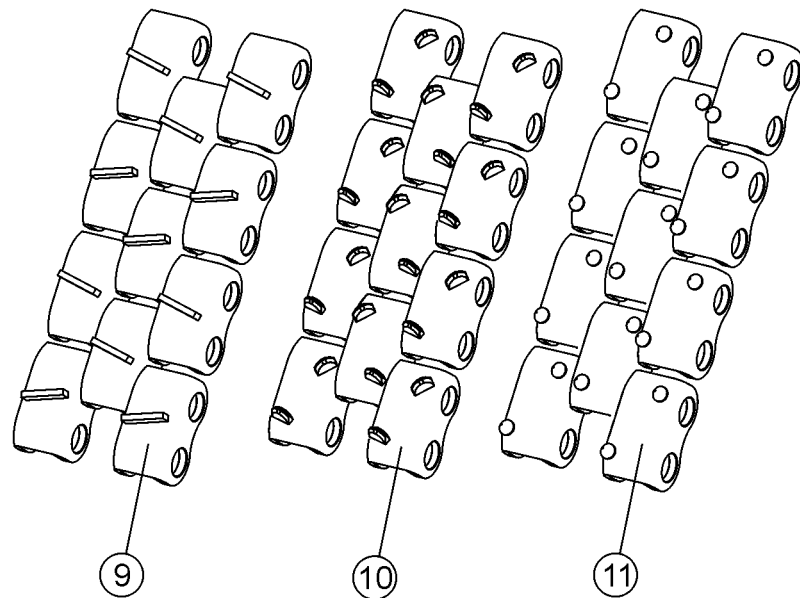
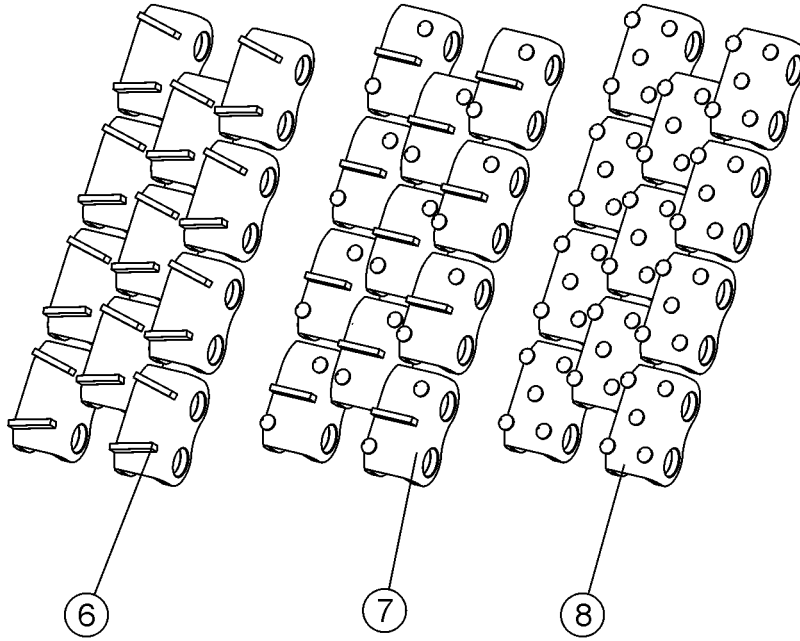
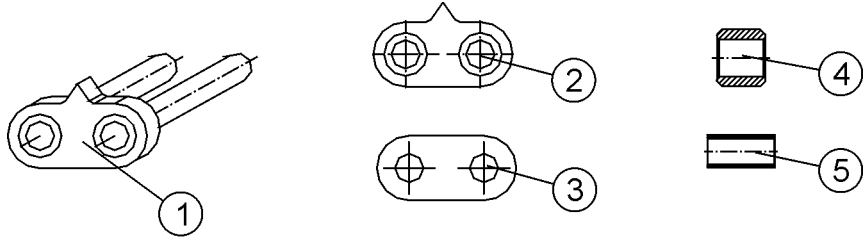
Placement and quantities of parts may vary due to equipment of the machine

**Ilmoita valmistenumero tilattaessa**

**Inform manufacturing number when ordering**

Tela

Track





## Tela

## Track

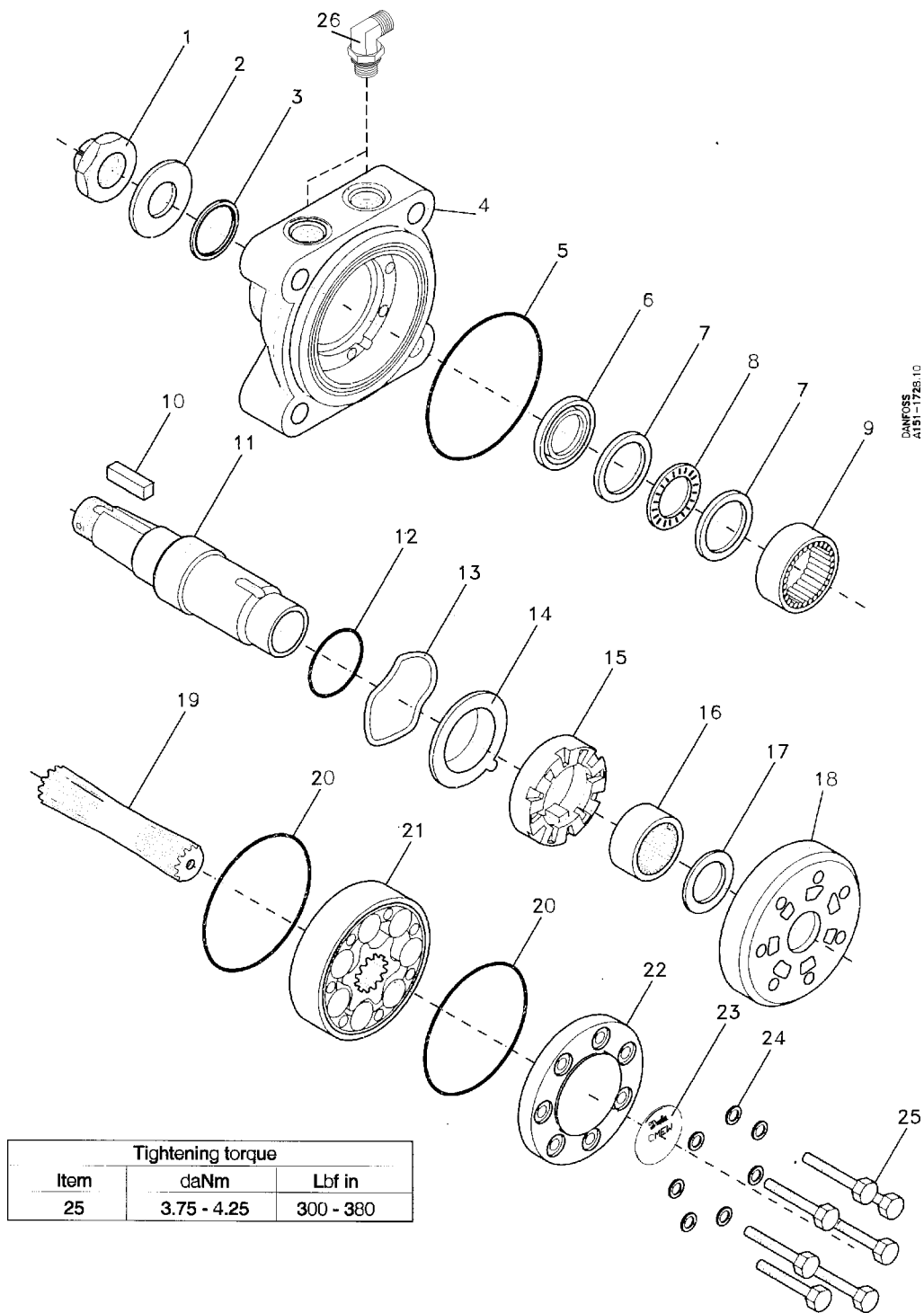
Osa Item	Nimitys Description	Tilausnumero Order no	Kpl pcs	Lisätietoja Notes
1	Liitoslenkki Connecting link	4-1150-3	X	Master
2	Sivulevy Side plate	10-35031	X	Weld mounting
3	Sivulevy Side plate	4-1150-9	X	Press mounting
4	Rulla Roller	10-35016	X	Ø15,3/25-19 wide roller mach. no. ->703
	Rulla Roller	4-1150-5	X	Ø13,3/19-19 wide roller
	Rulla Roller	10-35000	X	Ø13,3/25-19 wide roller
5	Laakeriholkki, sisempi Bushing, inner	4-1150-6	X	Ø10,3/13,3-29
	Laakeriholkki, sisempi Bushing, inner	10-35015	X	Ø10,3/15-29 mach. no. 703->
<b>Telakotelo, vanh. malli</b> Track housing, earlier model				
6	Tela Track	4-1151	2	Ø19 2-flat spines
	Täyd. Compl.			
8	Tela Track	15-95214	2	Ø19 5xcone spine
	Täyd. Compl.			
9	Tela Track	4-1150	2	Ø19 1 flat spine
	Täyd. Compl.			
10	Tela Track	4-1152	2	Ø19 Triangle spine
	Täyd. Compl.			
<b>Telakotelo, isokeinu</b> Track housing, swing				
6	Tela Track	4-1153	2	2-flat spines
	Täyd. Compl.			Ø25 15 links
7	Tela Track	15-95217	2	2xcone / 1 flat spines
	Täyd. Compl.			Ø25 15 links
8	Tela Track	15-95211	2	5xcone spine
	Täyd. Compl.			Ø25 15 links
9	Tela Track	4-1153-2	2	1 flat spine
	Täyd. Compl.			Ø25 15 links
10	Tela Track	4-1153-1	2	Triangle spine
	Täyd. Compl.			Ø25 15 links
11	Tela Track	4-1153-4	2	2xcone spine
	Täyd. Compl.			Ø25 15 links

X = Tilataan tarpeen mukaan      Order as required  
 NS = Ei sahan puoli      Not saw side  
 SS = Sahan puoli      Saw side

Osien sijainti ja kappalemäärät saattavat vaihdella varusteiden mukaan  
 Placement and quantities of parts may vary due to equipment of the machine

**Ilmoita valmistenumero tilattaessa**  
**Inform manufacturing number when ordering**

Hydr. moottori OMEW 160/200 Hydr. motor OMEW 160/200



## Hydr. moottori OMEW 160/200 Hydr. motor OMEW 160/200

Osa Item	Nimitys Description	Tilausnumero Order no	Kpl pcs	Lisätietoja Notes	
	Hydr. moottori	Hydr. motor	8-9028-1	1	OMEW 160 SS CCW
	Hydr. moottori	Hydr. motor	8-9026	1	OMEW 200 NS CW
	Tiivistesarja	Seal kit	8-9015-5	X	OMEW 160/200 (151H1101)
1	Kruunumutteri	Crown nut	9-1020	1	M20
2	Aluslevy	Washer	8-9060-24	1	20,5*44*4
3	Pölytiiviste	Dust seal	8-9060-11	1	35*42*1,9
4	Laakeripesä	Bearing housing	-		not sold separately
5	O-rengas	O-ring	9-2096-2	1	96*2 (633B0121)
6	Akselitiiviste	Shaft seal	8-9061-12	1	35,0*46,0*4,9 (633B0415)
7	Laakerilevy	Bearing plate	8-9060-13	2	35*52*3,5 (981X0095)
8	Neulalaakeri	Needle bearing	8-9060-14	1	35*52*3 (981X0094)
9	Neulalaakeri	Needle bearing	8-9060-15	1	42*52*20 (981X0092)
10	Kiila	Key	8-9060-21	1	B6*6*20 (682L8021)
11	Akseli	Shaft	8-9027-7	1	Ø35 (151H2309) Kartio Cone
12	O-rengas	O-ring	9-2053-17	1	53,7*1,78
13	Jousilaatta	Spring washer	8-9060-28	1	58*0,5
14	Vastapainolevy	Balance plate	8-9060-25	1	151H2304
15	Levyventtiili	Disc valve	8-9060-26	1	151H2302
16	Neulalaakeri	Needle bearing	8-9060-16	1	981X0091
17	Laakerilevy	Bearing plate	9-9061-11	1	28*42*1,5 (981X0093)
18	Jakolevy	Distributor plate	8-9060-27	1	
19	Kardaaniakseli	Cardan axle	8-9028-4	1	OMEW 160 L109,2 (151H2331)
	Kardaaniakseli	Cardan axle	8-9026-4	1	OMEW 200 L115,2 (151H2332)
20	O-rengas	O-ring	9-2090-2	2	90X2 (633B1301)
21	Hammaspyöräsarja	Gear set	8-9061-19	1	OMEW 160 W21,8 (151H2104)
	Hammaspyöräsarja	Gear set	8-9062-19	1	OMEW 200 W27,8 (151H2105)
22	Päätykansi	End cover	8-9060-17	1	151-5568
23	Tyypikilpi	Sign plate	8-9060-10	1	151A0421
24	Aluslevy	Washer	8-9062-20	7	8*16*1,6 (684X0076)
25	Kuusioruuvi	Screw, hex	8-0008-90	7	OMEW 160 M8*90 (681X0239)
	Kuusioruuvi	Screw, hex	9-0009	7	OMEW 200 M8*100 (681X0240)
26	Kulmanippa	Angle nipple			

Moottorin pyörimissuunnat:  
Motor running directions:

CCW=vastapäivään  
CCW=counter clockwise

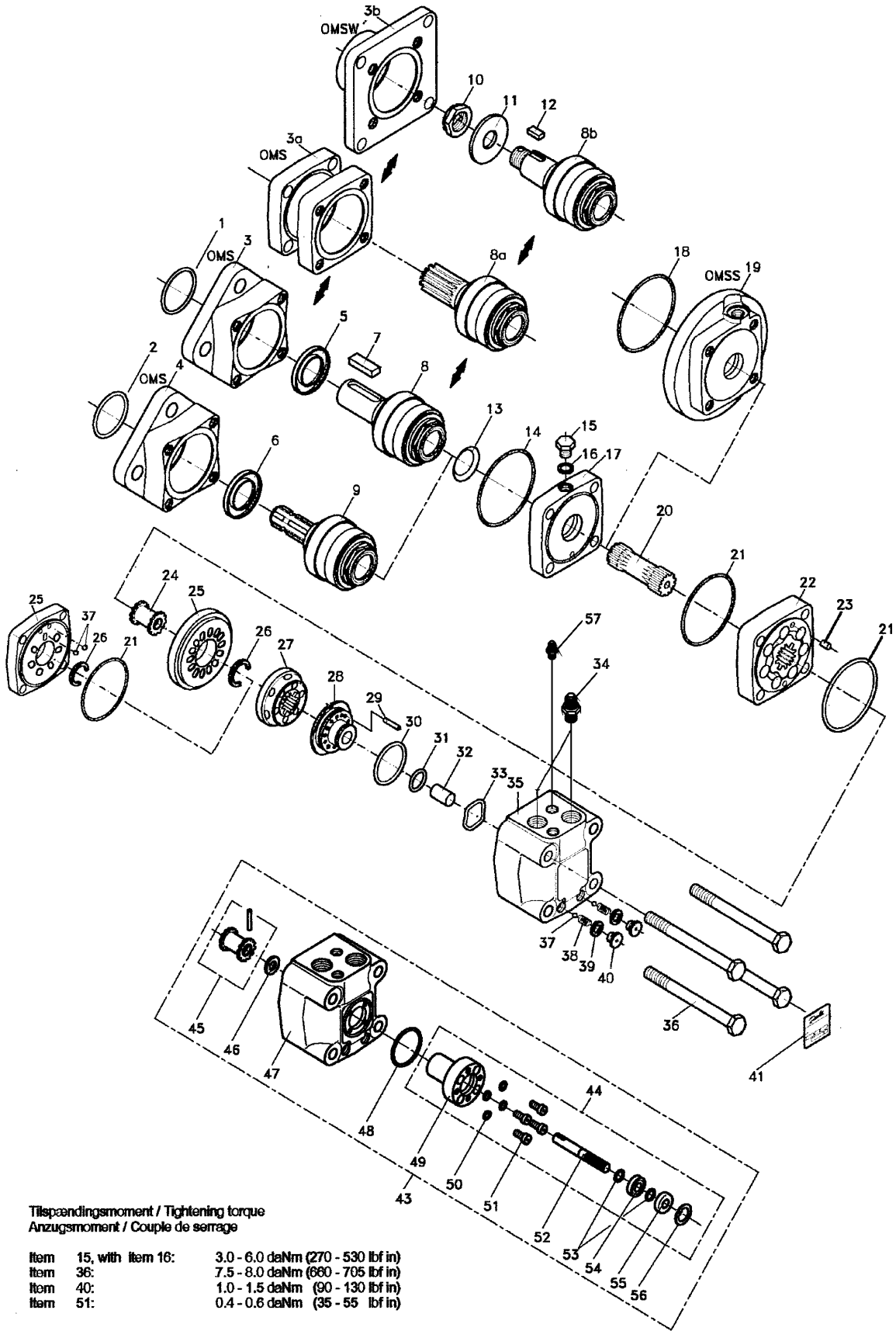
CW=myötäpäivään  
CW=clockwise

X = Tilataan tarpeen mukaan Order as required  
NS = Ei sahan puoli Not saw side  
SS = Sahan puoli Saw side

**Ilmoita valmistenumero tilattaessa**

**Inform manufacturing number when ordering**

Hydr. moottori OMS 160-200-250 Hydr. motor OMS 160-200-250



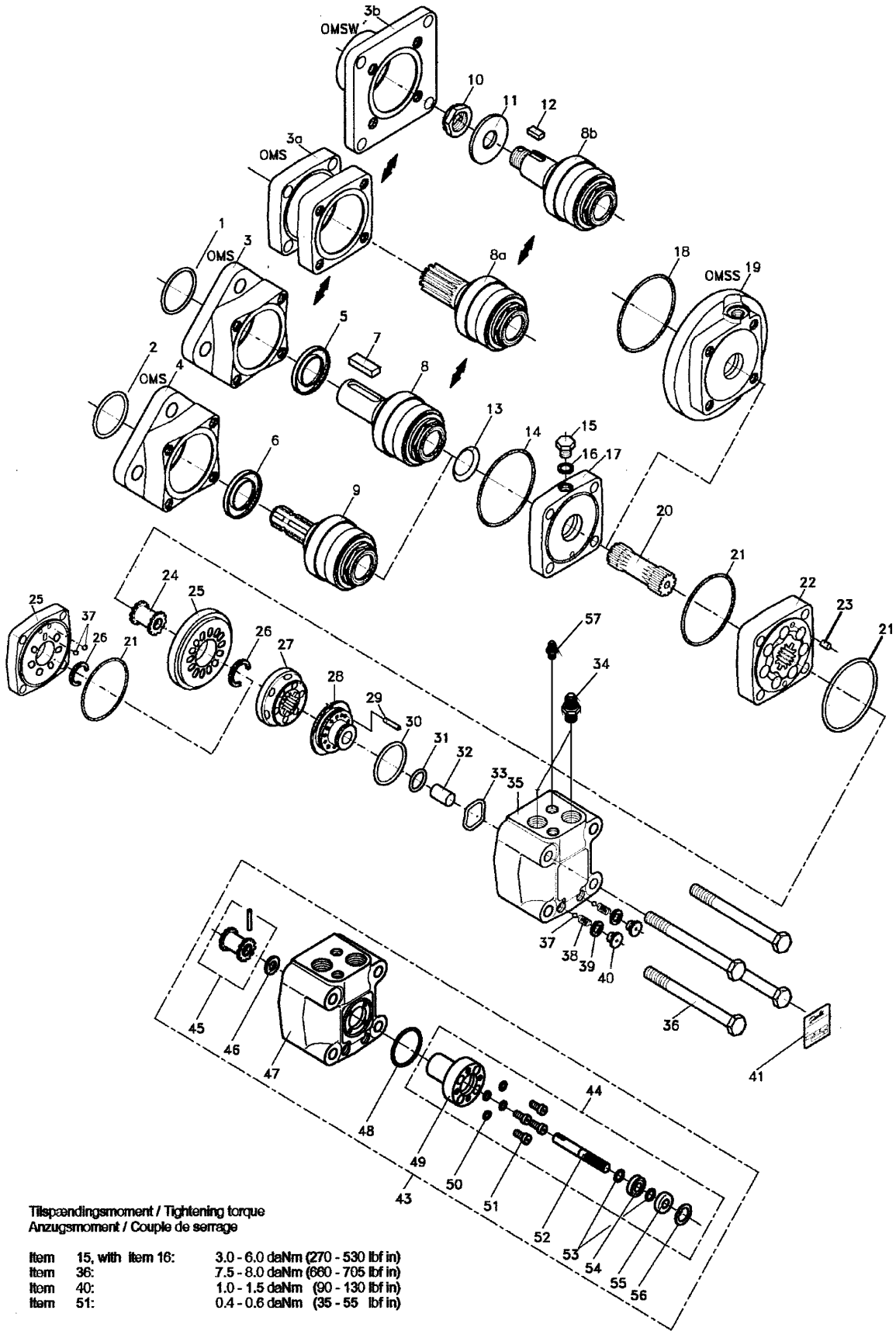
Tiispændingsmoment / Tightening torque  
Anzugsmoment / Couple de serrage

Item 15, with item 16:	3.0 - 6.0 daNm (270 - 530 lbf in)
Item 36:	7.5 - 8.0 daNm (680 - 705 lbf in)
Item 40:	1.0 - 1.5 daNm (90 - 130 lbf in)
Item 51:	0.4 - 0.6 daNm (35 - 55 lbf in)

## Hydr. moottori OMS 160-200-250 Hydr. motor OMS 160-200-250

Osa Item	Nimitys Description	Tilausnumero Order no	Kpl pcs	Lisätietoja Notes
	Hydr. moottori	Hydr. motor	8-9013-61	1 DANFOSS OMS 160/K
	Hydr. moottori	Hydr. motor	8-9012-61	1 DANFOSS OMS 200/K
	Hydr. moottori	Hydr. motor	8-9006-6	1 DANFOSS OMS 250/K
	Tiivistesarja	Seal kit	8-9012-5	1 151F10111
1	Pölytiiviste	Dust seal	8-9012-53	1 633B3198
2	Pölytiiviste	Dust seal	633B3356	1
3b	Laakeripesä	Bearing housing	4-2144	1
3?	Välirengas	Spacer ring	4-2144-1	1
5	Akselitiiviste	Shaft seal	8-9012-52	1 633B3197
8b	Vetoakseli	Drive shaft	8-9012-7	1 151F0114, inc. items 10,11,12
10	Erikoismutteri	Special nut	3-5116-13tai	1
10	Akselimutteri	Axle nut	8-9012-1	1
11	Aluslevy	Washer	8-9012-2	1 20,5*44*4 684X2530
12	Kiila	Key	8-9013-35	1 B6*6*20 682L8021
13	Tiivistyskartio	Conical seal	8-9012-51	1 633B9023
14	O-rengas	O-ring	9-2082	1 82x2 OMSU200/K
14	O-rengas	O-ring	9-2072	1 72X2 OMSU200/K series 3
15	Kaksoisnippa	Double nipple	8-9500-10	1 R1/4"-1/4"
16	Usit-tiiviste	Seal, USIT	9-1914-20	2 1/4"
19	Vastakappale	Counterpiece	20-50002	1 OMSU200/K series 3
/17				
19	Vastakappale	Counterpiece	4-2143	1 OMSU200/K series 2
/17				
19	Vastakappale	Counterpiece	4-4143	1 OMTS200
/17				
20	Kardaaniakseli	Cardan axle	8-9013-4	1 160 151F1464
20	Kardaaniakseli	Cardan axle	8-9012-4	1 200 151F1769
20	Kardaaniakseli	Cardan axle	8-9006-4	1 250 151F1770
21	O-rengas	O-ring	8-9013-24	2 633B1431
22	Hammaspyöräsarja Series 2	Gear set	151F1039	1 160 W=28
22	Hammaspyöräsarja Series 2	Gear set	151F1040	1 200 w=35
22	Hammaspyöräsarja Series 2	Gear set	151F1041	1 250 w=44 151F1041
22	Hammaspyöräsarja Series 3	Gear set	8-9013-8	1 160 W=28 151F1084
22	Hammaspyöräsarja Series 3	Gear set	8-9012-04	1 200 w=35 151F1085
22	Hammaspyöräsarja Series 3	Gear set	8-9006-4	1 250 w=44 151F1086
23	Ohjaintappi	Guide pin	-	1 682L2006 L=6mm, Ø4mm series 2

Hydr. moottori OMS 160-200-250 Hydr. motor OMS 160-200-250



Tiispændingsmoment / Tightening torque  
Anzugsmoment / Couple de serrage

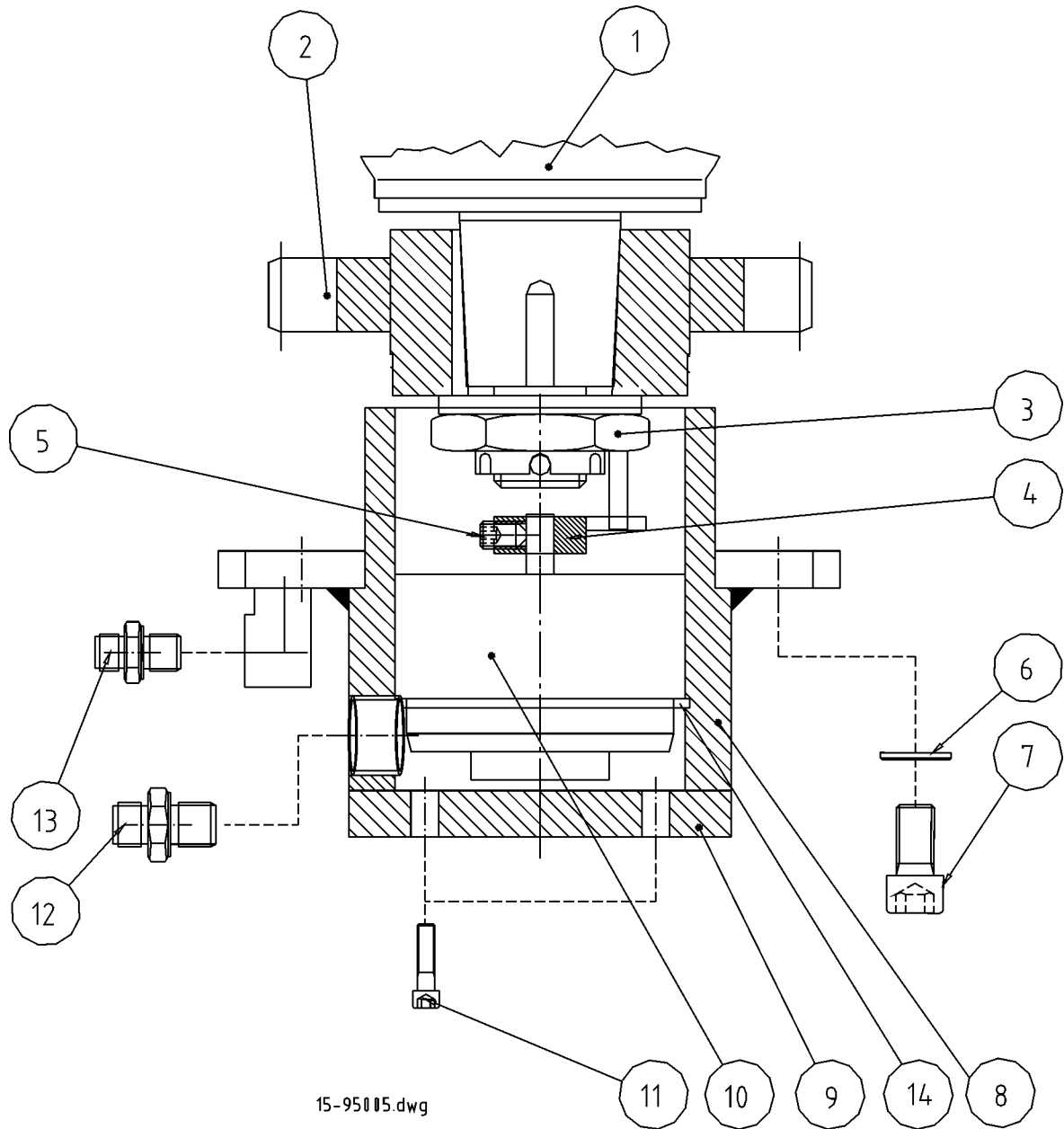
Item 15, with item 16:	3.0 - 6.0 daNm (270 - 530 lbf in)
Item 36:	7.5 - 8.0 daNm (680 - 705 lbf in)
Item 40:	1.0 - 1.5 daNm (90 - 130 lbf in)
Item 51:	0.4 - 0.6 daNm (35 - 55 lbf in)

## Hydr. moottori OMS 160-200-250 Hydr. motor OMS 160-200-250

Osa Item	Nimitys Description	Tilausnumero Order no	Kpl pcs	Lisätietoja Notes
24	Vetopyörä Drive gear	8-9013-9	1	151F1448
25	Kanavalevy Channel plate	151F1023	1	series 2
25	Kanavalevy Channel plate	151F1821	1	series 3
26	Pidätinrengas Circlip	151F1542	1	ONLY OMS 200/250
27	Levyventtiili Disc valve	8-9013-20	1	151F1022
28	Vastapainolevy Balance plate	8-9012-01	1	151F1738
29	Ohjaintappi Guide pin	-	1	682L9105
30	O-rengas O-ring	8-9000-19	1	633B1429
31	O-rengas O-ring	8-9000-18	1	633B1428
32	Väliosa Spacer	-	1	151F1449
33	Jousilaatta Spring washer		1	684X0097
34	Kaksoisnippe Double nipple	8-9500-15	2	R1/2"-1/2"
34	Usit-tiiviste Seal, USIT	9-1921-29	2	1/2"
35	Venttiilipesä Valve housing	8-9012-05	1	151F1801 series 3
35	Venttiilipesä Valve housing		1	151F1445 series 2
36	Kuusioruuvi Screw, hex	8-9013-12	4	160 M10x1,5x110
36	Kuusioruuvi Screw, hex	8-9012-12	4	200 M10x1,5x120
36	Kuusioruuvi Screw, hex	8-9006-13	4	250 M10x1,5x130
37	Kuula Ball	689X1015	2	Ø1/4" series 2
37	Kuula Ball	689X1005	2	Ø3/16" series 3
38	Jousi Spring	013-0662	2	series 2 only check valve
39	Aluslevy Washer	684X2564	2	10,2*13,5*1 series 2 only
40	Tulppa Plug	631X2053	2	G1/8" series 2 only check valve
41	Tyypikilpi Sign plate	8-9013-23	1	151A0407

Telamitta

Track measuring system



15-95005.dwg



## Telamitta

## Track measuring system

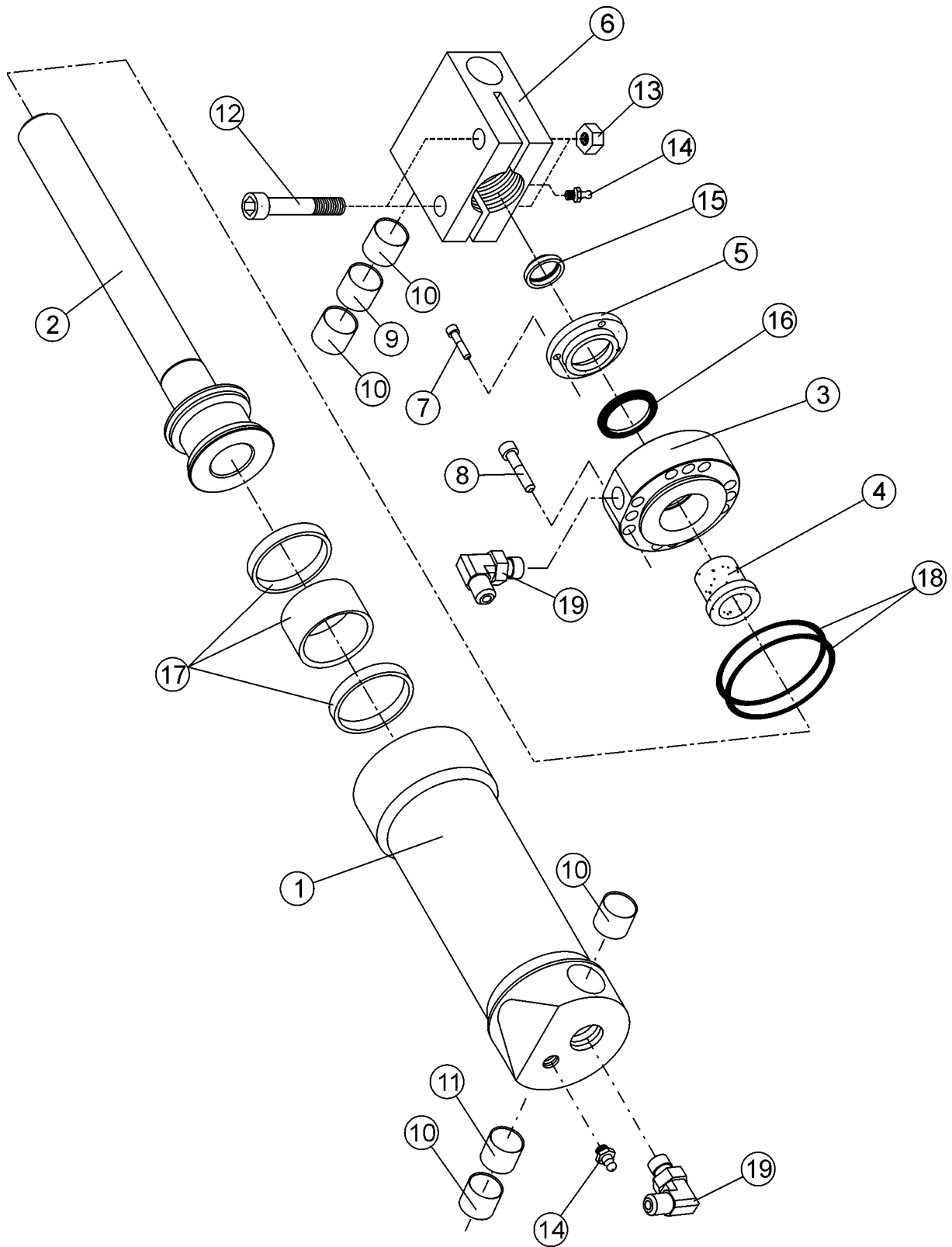
Osa Item	Nimitys Description	Tilausnumero Order no	Kpl pcs	Lisätietoja Notes
1	Hydr. moottori	Hydr.motor		
2	Vetoratas	Drive gear	4-1130-3	1 mach no 98->
3	Akselimutteri	Axle nut	3-5116-13	1
4	Pyörjä	Rotor	3-5125-1	1
5	Kuusiokoloruuvi	Allen screw	9-0206-10	1 M6x10
6	Lukkolevy	Lock washer	9-1310	4 M10 Nordlock
7	Kuusiokoloruuvi	Allen screw	9-0210-2	4 M10x20 10.9
8	Kotelo	Housing	15-45004	1 SS / NS Telamitta Track measuring system
9	Kansi	Cover	15-45003	1
10	Anturi	Sensor	3-2150-83	1 EMETA 50 puls MA 300
	Muoviholkki	Plastic sleeve	80-75002	1 EMETA ø58/63
	Uppokantaruuvi	Countersunk screw	9-0304-08	4 M4x8
	Johdin	Wire	3-2150-88	1 5m Emeta
	Johdin	Wire	3-2150-89	1 2m Emeta
11	Kuusiokoloruuvi	Allen screw	9-0206-12	4 M6x12
12	Kaksoisnippa	Double nipple	8-9500-12	1 3/8"-3/8" / 8F40X-S
	Kaksoisnippa	Double nipple	8-9710-16	1 R3/8"-7/8" JIC
13	Kaksoisnippa	Double nipple	8-9503-10	1 R1/4"-1/4"
14	Pidätinrennas	Circlip	9-1663	1 ø63x2

X = Tilataan tarpeen mukaan Order as required  
NS = Ei sahan puoli Not saw side  
SS = Sahan puoli Saw side

**Ilmoita valmistenumero tilattaessa**  
**Inform manufacturing number when ordering**

Sylinteri,telojen

Track cylinder



## Sylinteri,telojen

## Track cylinder

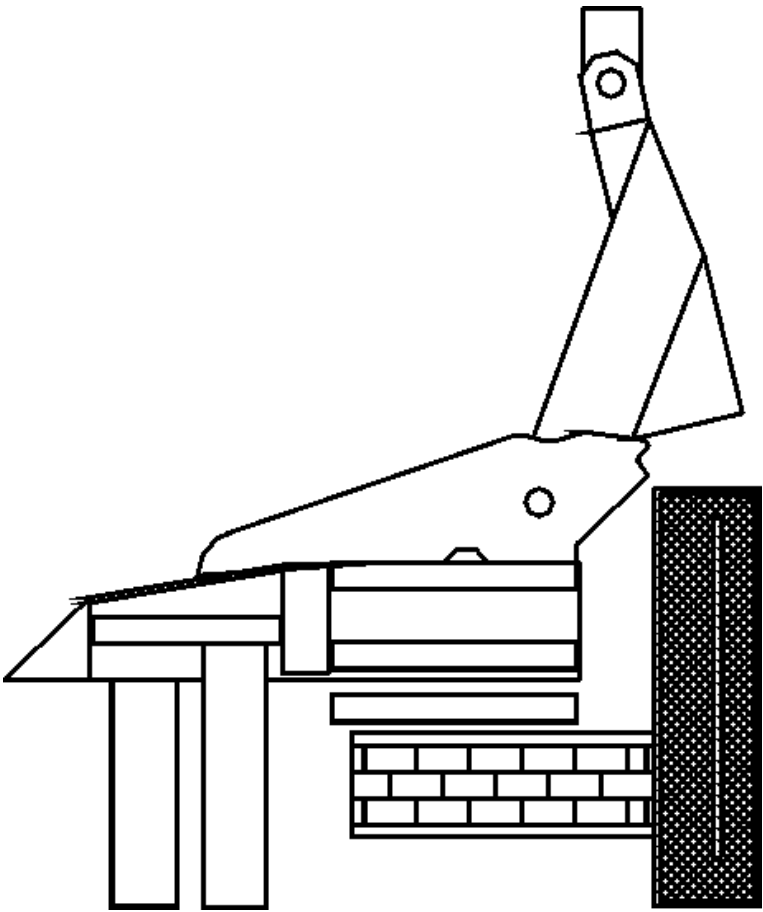
Osa Item	Nimitys Description	Tilausnumero Order no	Kpl pcs	Lisätietoja Notes
	Telasyylinteri      Track cylinder	3-1069	1	Täyd.      Compl. Ø60
	Tiivistesarja      Seal kit	3-2160-25	1	
1	Sylinteriputki      Cylinder pipe	3-1068-11	1	
2	Mäntä ja varsi      Piston and stem	4-1174-1	1	
3	Ohjainholkki      Guide sleeve	4-1176	1	
4	Liukuholkki      Sliding sleeve	4-1175	1	
5	Pyyhkijä      Scraper	4-1177	1	
6	Silmukkapää      Eye nut	4-1180	1	
7	Kuusiokoloruuvi      Allen screw	9-0206-25	4	M6x25
8	Kuusiokoloruuvi      Allen screw	9-0206-4	12	M6x45
9	Laakeriholkki      Bushing	8-5025-01	1	WB800 25/28-20
10	Laakeriholkki      Bushing	8-5025-1	4	WB800 25/28-25
11	Laakeriholkki      Bushing	8-5025-2	1	WB800 25/28-30
12	Kuusiokoloruuvi      Allen screw	9-0210-5	2	M10x50
13	Lukkomutteri      Lock nut	9-1110	2	M10
14	Rasvanippa      Grease nipple	9-2800	2	1/8"
15	Pyyhkijärengas      Wiper ring	9-2525	1	25/35-5/7
16	Männänvarren tiiviste      Stem seal	9-2325-1	1	1541-25/35-9
17	Männäntiiviste      Piston seal	9-2248	1	DPS 60/48-20,5-4,2
18	O-rengas      O-ring	9-2055	2	55,0x2,5
19	Kulmanippa      Angle nipple	8-9513-1	2	1/4" 90°

X      =      Tilataan tarpeen mukaan      Order as required  
NS      =      Ei sahan puoli      Not saw side  
SS      =      Sahan puoli      Saw side



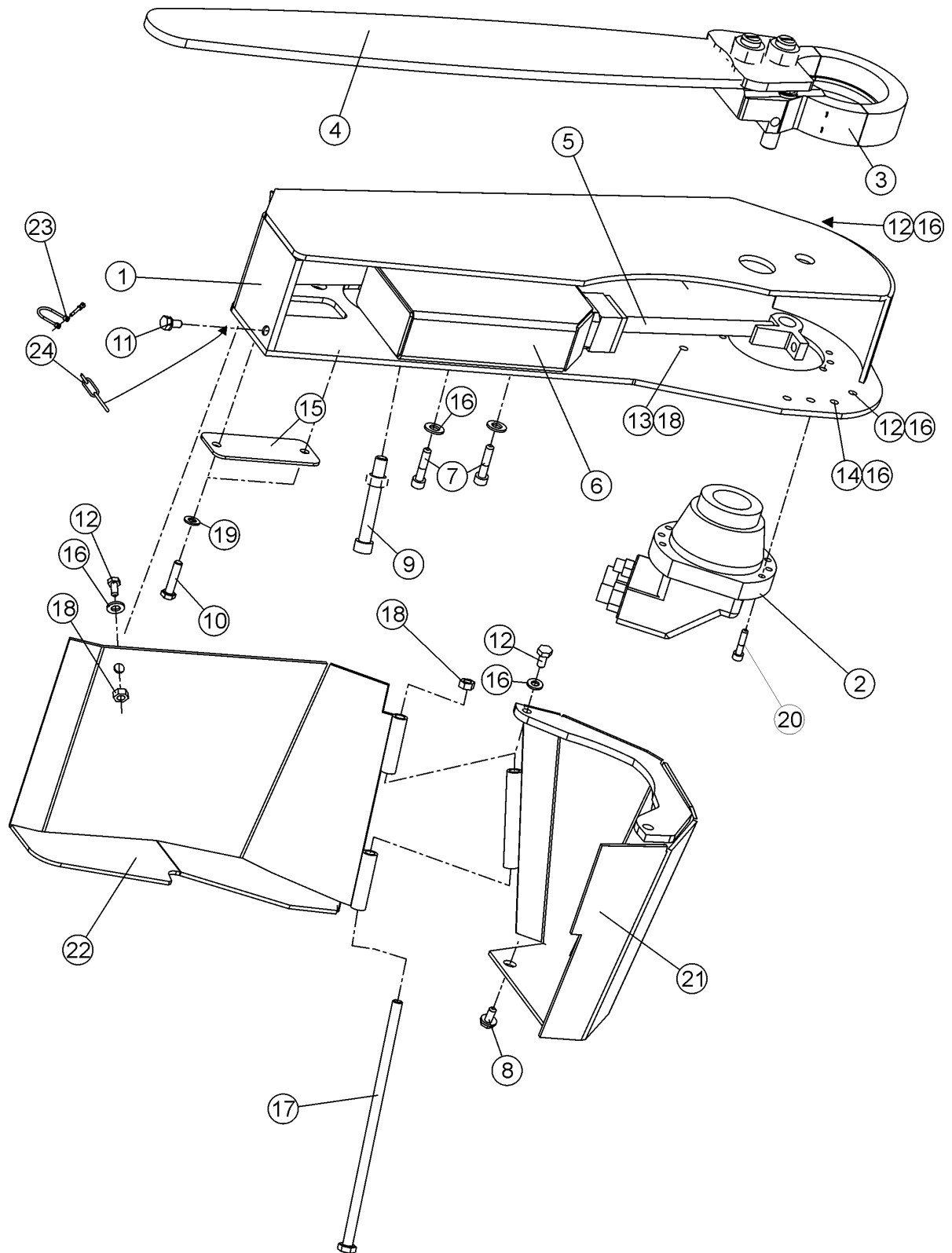
Sahakotelo

Saw casing



Sahakotelo

Saw casing



## Saw casing

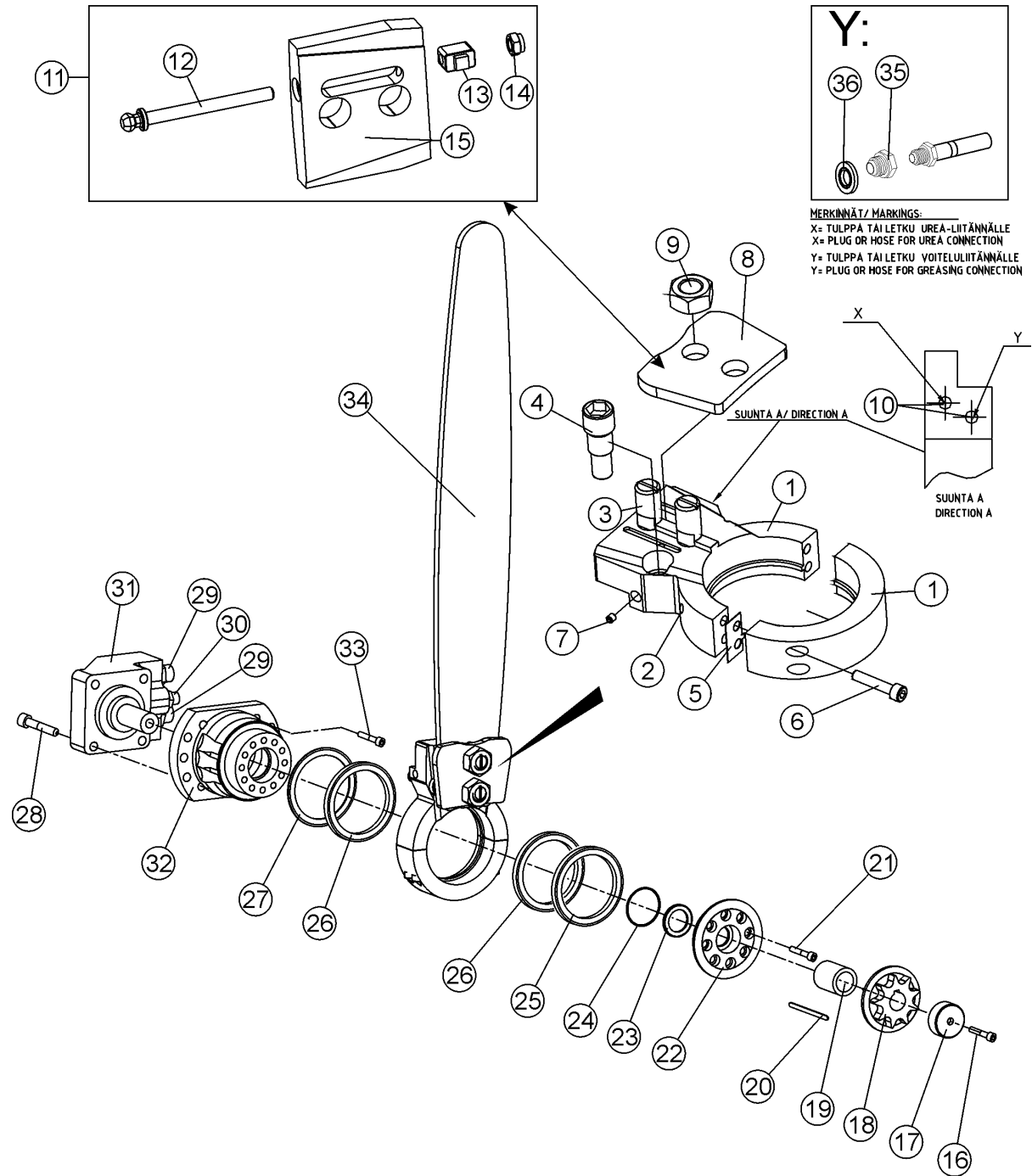
## Sahakotelo

Osa Item	Nimitys Description	Tilausnumero Order no	Kpl pcs	Lisätietoja Notes	
1	Sahakotelo	Saw casing	3-1033-3	1	Volvo F11-10K
2	Hydr. moottori	Hydr.motor	8-9020-6	1	Volvo F11-10K
3	Sahan kehto	Saw bar mount	20-55070	1	Volvo F11-10K
4	Sahan laippa	Saw bar	8-0018	1	18"
	Sahan ketju	Saw chain	8-0018-1	1	
5	Sahan sylinteri	Cylinder,saw	2-1012-1	1	
	Sylinteritappi	Cylinder pin	20-55075	1	
6	Suoja	Cover	4-1115-1	1	
7	Kuusiokoloruuvi	Allen screw	9-0212-35	X	M12x35
8	Laipparuuvi	Flanged hex. screw	9-0010-2L	X	M10x20
9	Kuusioruuvi	Screw, hex	9-0013	X	M12x90
	Mutteri	Nut	9-1012	2	
10	Kuusioruuvi	Screw, hex	9-0008-35	X	M8x35
11	Laipparuuvi	Flanged hex. screw	9-0016-25	X	M16x25
12	Kuusioruuvi	Screw, hex	9-0012-25	X	M12x25
13	Kuusiokoloruuvi	Allen screw	9-0312-3	X	M12x30
	Uppokantaruuvi	Countersunk screw	9-0312-35	X	M12x35
14	Kuusioruuvi	Screw, hex	9-0012-35	X	M12x35
15	Peitelevy	Covering plate	15-55205	1	
16	Lukkolevy	Lock washer	9-1312	X	M12 Nordlock
17	Kuusioruuvi	Screw, hex	9-0014	1	M12x200
18	Lukkomutteri	Lock nut	9-1112	X	M12 Nyloc
19	Lukkolevy	Lock washer	9-1308	X	M8 Nordlock
20	Kuusiokoloruuvi	Allen screw	9-0208-4	X	M8x40
21	Suojakansi	Protective cover	3-1033-61	1	
22	Suojakansi	Protective cover	3-1033-31	1	
23	Sakkeli	Schackle	9-2610-4	1	M12
24	Letkupidin	Hose holder	4-4209-11	1	9 link chain
	Kaksoisnippa	Double nipple	8-9500-15	1	R1/2"-1/2" Sähköletku Electric hose
	Letkupidin	Hose holder	3-1033-19	1	
	Kansi	Cover	3-1033-20	1	Sähkökotelo Electric Box
	Kuusiokoloruuvi	Allen screw	9-0206-16	4	M6x16 Sähkökotelo Electric Box

X = Tilataan tarpeen mukaan Order as required  
NS = Ei sahan puoli Not saw side  
SS = Sahan puoli Saw side

Sahan kehto

Saw bar mount





## Sahan kehto

## Saw bar mount

Osa Item	Nimitys Description	Tilausnumero Order no	Kpl pcs	Lisätietoja Notes
1	Sahan kehto	Saw bar mount	20-55070	1 F11-10
2	Rasvanippa	Grease nipple	9-2800	1 R1/8"
3	Ruuvi	Screw	4-4150-1	2 short
4	Sylinteritappi	Cylinder pin	20-55075	1 Sahan sylinteri Cylinder,saw
	Anturinpidin	Sensor holder	10-55035	1 F11-10
5	Säätölevy	Shim	-	2
6	Kuusiokoloruuvi	Allen screw	9-0210-5	4 M10x50
7	Pidätinruuvi	Retaining screw	9-0406-10	1 M6x10
8	Kiinnityslevy	Mounting plate	4-1120-1	1 Urea F11-10
9	Mutteri	Nut	9-1020	1 M20
10	Letku	Hose	8-9307-61	1 0,5m with cover spiral 1/8"BSPT - 1/4" BSP SK
11	Ketjunkturistin	Chain tensioner	20-95209	1 Lisäv. Auxiliary.
12	Säätöruuvi	Adjusting screw	20-15204	1
13	Kireydensäätöosa Tension adjustment piece		20-15203	1
14	Mutteri	Nut	9-1008-1	1 M8 special
15	Lukitsin	Lock plate	20-15205	1
16	Kuusiokoloruuvi	Allen screw	9-0206-25	1 M6x25
	Lukkolevy	Lock washer	9-1306	X M6 Nordlock
17	Kiinnitysholkki	Mounting bush	4-4147-1	1 F11-10
	Korjaussarja	Repair kit	8-9102	1 <i>in case bolt 16 breaks inside the shaft of the motor</i> F11-10
18	Vetopyörä	Drive sprocket	8-9109-1	1 Ø20-25 Z=9
19	Väliosa	Spacer	4-4145-2	1 Ø20/28-35
20	Kiila	Key	8-9020-3	1 6x6
21	Kuusiokoloruuvi	Allen screw	9-0206-2	8 M6x20
22	Päätylevy	End plate	4-4148-1	1 F11-10
23	Akselitiiviste	Oil seal	9-2305-1	1 ATD 25/35-5
24	O-rengas	O-ring	9-2045-2	1 OR 45x2
25	Laakeri	Bearing	8-3101-1	2 61816 2RS
26	Laakeri	Bearing	8-3101-2	1 61816 Y
27	Suojarengas	Protector ring	4-4146	1 ø80/100-1
28	Kuusiokoloruuvi	Allen screw	9-0208-4	2 M8x40
	Kuusiokoloruuvi	Allen screw	9-0208-75	2 M8x75

X = Tilataan tarpeen mukaan

Order as required

NS = Ei sahan puoli

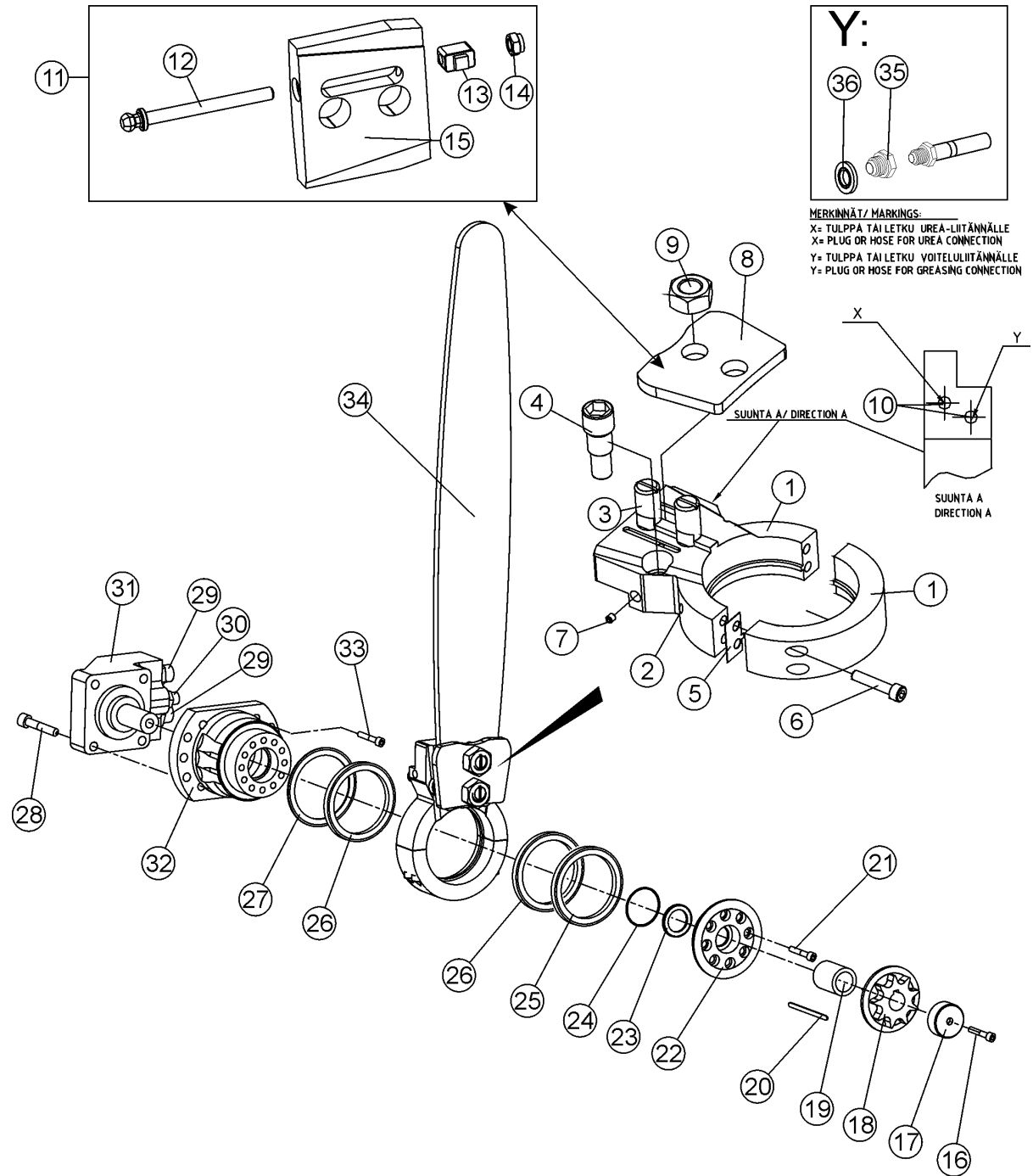
Not saw side

SS = Sahan puoli

Saw side

Sahan kehto

Saw bar mount



## Sahan kehto

## Saw bar mount

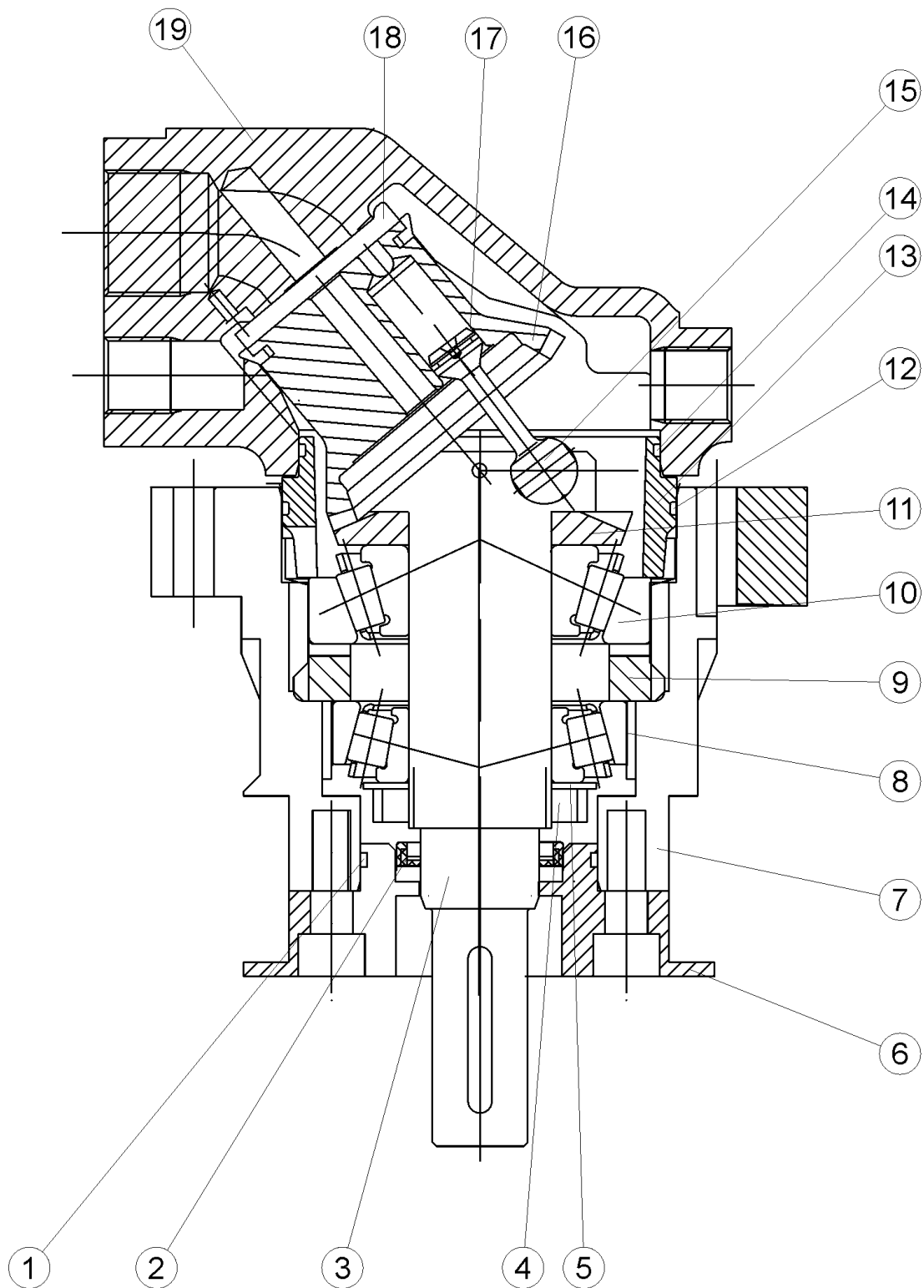
Osa Item	Nimitys Description	Tilausnumero Order no	Kpl pcs	Lisätietoja Notes	
29	Kaksoisnippa Usit-tiiviste	Double nipple Seal, USIT	8-9705-16 9-1927-35	2 2	R3/4"-1/2" 3/4"
30	Kaksoisnippa Usit-tiiviste	Double nipple Seal, USIT	8-9710-11 9-1917-24	1 1	R3/8"-3/8" 3/8"
31	Hydr. moottori	Hydr.motor	8-9020-6	1	Volvo F11-10/K
32	Runko, moottorin	Motor body	4-4115-1	1	F11-10
33	Kuusiokoloruuvi	Allen screw	9-0208-4	6	M8x40
34	Sahan laippa Sahan ketju	Saw bar Saw chain	8-0018 8-0018-1	1 1	18"
35	Supistusnippa	Reducing nipple	8-9702-13	1	R F1/4"- M9/16" JIC
36	Usit-tiiviste	Seal, USIT	9-1914-20	1	1/4"
X,Y	Tulppa	Plug	8-9620-11	1	R1/8"
Y	Letku	Hose	-	1	Sahan voitelu Saw lubrication
	Vastaventtiili	Check valve	8-3005-1	1	R1/4"
	Letku	Hose	-	1	Sahan voitelu Saw lubrication -> Venttiililohko Valve block

X = Tilataan tarpeen mukaan  
 NS = Ei sahan puoli  
 SS = Sahan puoli

Order as required  
 Not saw side  
 Saw side

Sahan moottori F11-10/K

Saw motor F11-10/K



40-50000.dwg

## Sahan moottori F11-10/K

## Saw motor F11-10/K

Osa Item	Nimitys Description	Tilausnumero Order no	Kpl pcs	Lisätietoja Notes	
	Hydr. moottori Tiivistesarja	Hydr.motor Seal kit	8-9020-6 8-9020-5	1 1	Volvo F11-10/K Sisältää osat nro 1,2,12,14 Includes parts ref 1,2,12,14
1	O-rengas	O-ring	9-2045-2	1	OR 45x2
2	Akselitiiviste	Oil seal	9-2305-1	1	ATD 25/35-5
3	Voimanottoakseli	Output shaft	8-9020-9	1	
4	Akselimutteri	Axle nut	8-9020	1	
5	Lukkolevy	Lock washer	8-9020	1	
6	Päätylevy	End plate	4-4148-1	1	F11-10
7	Laakeripesä	Bearing housing	4-4115-1	1	F11-10
8	Laakeri	Bearing	8-9020	1	
9	Väli rengas	Spacer ring	8-9020	1	
10	Laakeri	Bearing	8-9020	1	
11	Ajoitusratas	Timing gear	8-9020	1	
12	O-rengas	O-ring	9-2078	1	OR 78x2
13	Ohjainholkki	Guide sleeve	8-9020	1	Sisältää O-renkaat Includes O-rings
14	O-rengas	O-ring	9-2069-2	1	OR 69x2
15	Mäntä	Piston	8-9020-8	5	Sisältää osan nro 17 Includes parts ref 17
16	Sylinteriputki	Cylinder barrel	8-9020	1	
17	Männänrengas	Piston ring	8-9020	15	
18	Venttiililevy	Valve plate	8-9020-7	1	3701895
	Venttiililevy	Valve plate	8-9020-70	X	3795088 bimetal heavy duty
19	Kotelo	Housing	8-9020	1	
	Kaksoisnippa	Double nipple	8-9705-16	2	R3/4"-1/2"
	Usit-tiiviste	Seal, USIT	9-1927-35	2	3/4"
	Kaksoisnippa	Double nipple	8-9710-11	1	R3/8"-3/8"
	Usit-tiiviste	Seal, USIT	9-1917-24	1	3/8"
	Kuusiokoloruuvi	Allen screw	9-0208-4	2	M8x40
	Kuusiokoloruuvi	Allen screw	9-0208-75	2	M8x75

X = Tilataan tarpeen mukaan

Order as required

NS = Ei sahan puoli

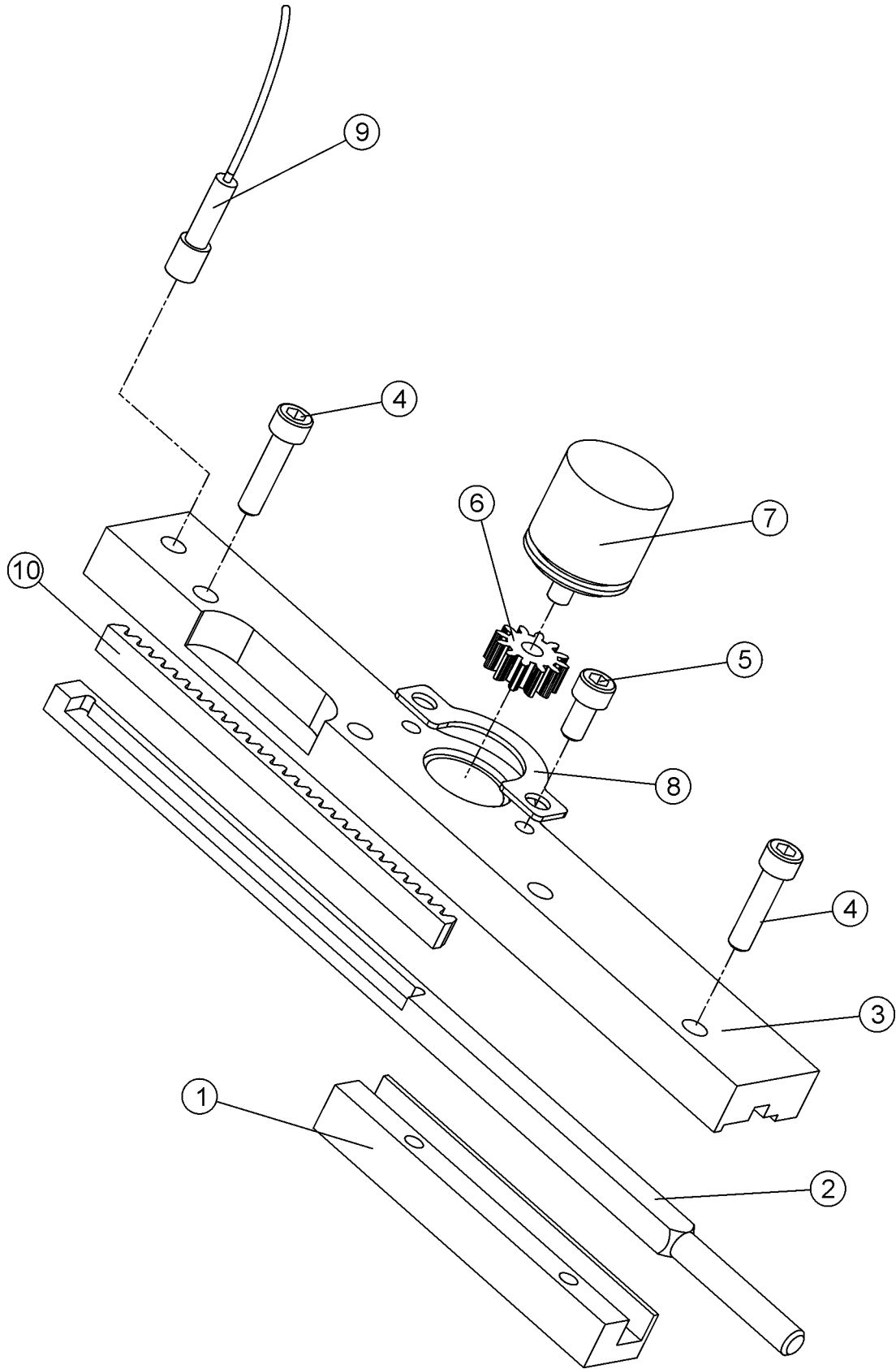
Not saw side

SS = Sahan puoli

Saw side

Anturi, pyörivä

Sensor, rotating



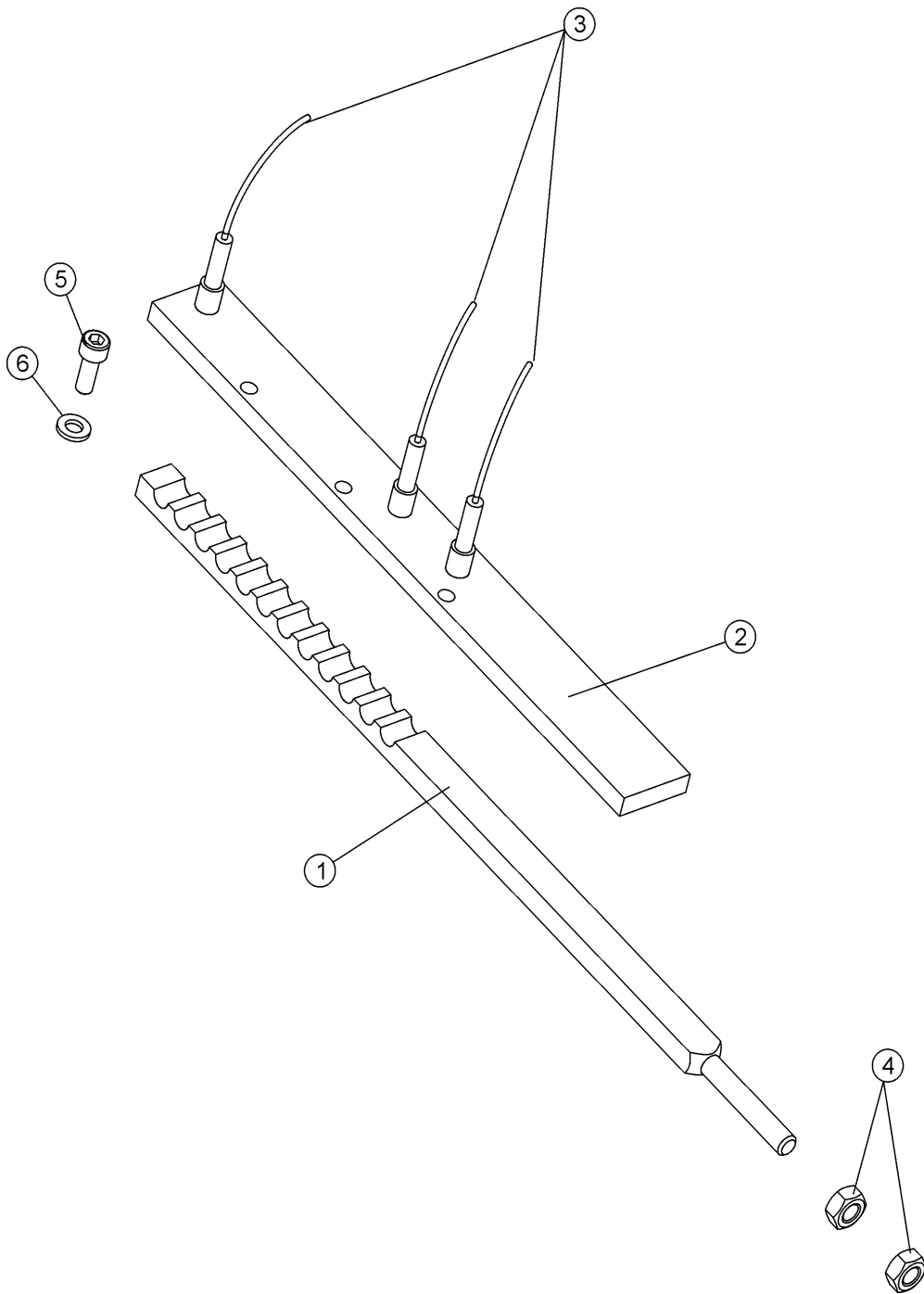
## Anturi, pyörivä

## Sensor, rotating

Osa Item	Nimitys Description	Tilausnumero Order no	Kpl pcs	Lisätietoja Notes
	Anturi, pyörivä      Sensor, rotating	20-65005	1	Täyd.      Compl. Sahan sylinteriCylinder,saw
1	Ohjauspala      Guide piece	20-65002	1	
2	Luisti      Slide	20-65001	1	
3	Kiinnityslevy      Mounting plate	20-65004	1	
4	Kuusiokoloruuvi      Allen screw	9-0206-25	4	M6x25
5	Kuusiokoloruuvi      Allen screw	9-0206-12	2	M6x12
6	Hammaspyörä      Gear	15-65016	1	Z=12
7	Anturi      Sensor	3-2150-85	1	Emeta 50puls
8	Kiinnityslevy      Mounting plate	15-65010	1	
9	Anturi      Sensor	8-1000	1	M8x1 ind
10	Hammastanko      Gear rack	20-65007	1	

Induktiivinen anturi

Inductive sensor





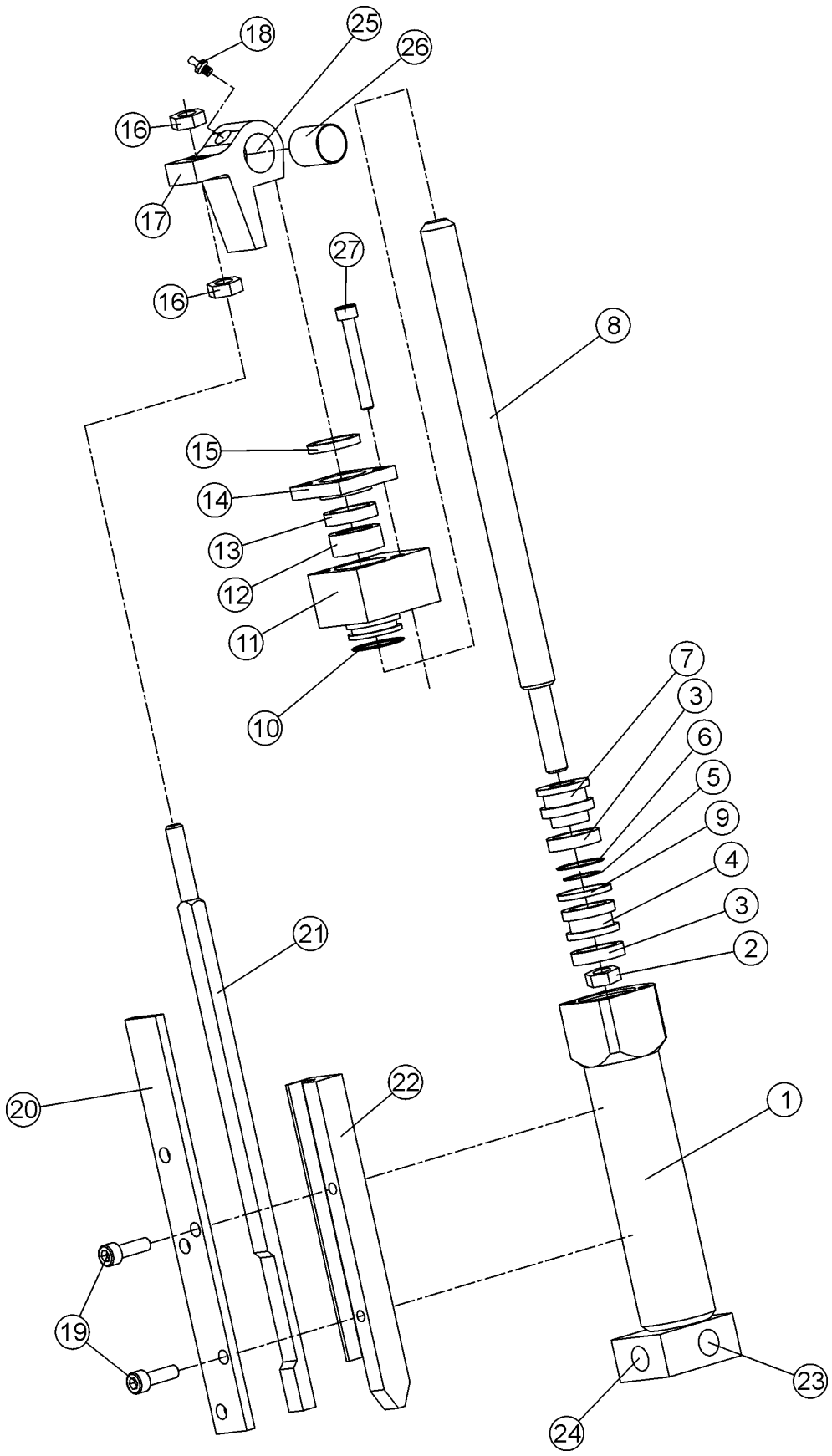
## Induktiivinen anturi

## Inductive sensor

Osa Item	Nimitys Description	Tilausnumero Order no	Kpl pcs	Lisätietoja Notes
	Induktiivinen anturi    Inductive sensor	-	1	Täyd.            Compl. Sahan sylinteriCylinder,saw
1	Luisti                            Slide	3-4114-73	1	L=355
2	Kiinnityslevy                Mounting plate	3-4114-13	1	
3	Anturi                            Sensor	8-1000	3	M8x1 ind
4	Lukkomutteri                Lock nut	9-1108	2	M8 nyloc
5	Kuusiokoloruuvi            Allen screw	9-0206-2	3	M6x20
6	Lukkolevy                      Lock washer	9-1306	3	M6 Nordlock

Sylinteri,sahan

Cylinder,saw



## Sylinteri,sahan

## Cylinder,saw

Osa Item	Nimitys Description	Tilausnumero Order no	Kpl pcs	Lisätietoja Notes	
	Sahan sylinteri	Cylinder,saw	2-1012-1	1	Täyd. Compl.
	Tiivistesarja	Seal kit	9-2125-16	1	
1	Sylinteriputki	Cylinder barrel	4-1166-2	1	
2	Lukkomutteri	Lock nut	9-1110	1	M10 Nyloc
3	Liukurengas	Slide ring	9-2406	2	2,5*6,0*75
4	Männän alaosa	Piston lower part	4-1170-2	1	male
5	O-rengas	O-ring	9-2010	1	OR 10x2
6	O-rengas	O-ring	9-2017	1	OR 17*2,6
7	Männän yläosa	Piston upper part	4-1170-1	1	female
8	Männänvarsi	Piston rod	4-1171-2	1	
9	Männäntiiviste	Piston seal	9-2217	1	Shamban 3,2*17,5/25
10	O-rengas	O-ring	9-2020-1	1	OR 20X2,6
11	Ohjain	Guide	4-1169-1	1	
12	Liukuholkki	Sliding sleeve	3-4071-3	1	
13	Männänvarren tiiviste	Stem seal	9-2320	1	20/30-8
14	Tukirengas	Support ring	4-1168-1	1	
15	Pyyhkijärengas	Wiper ring	9-2516	1	ø16/22-3/4"
16	Lukkomutteri	Lock nut	9-1108	2	M8 Nyloc
17	Silmukka	Stem eye	3-4114-4	1	
18	Rasvanippa	Grease nipple	9-2800	1	R1/8"
19	Kuusiokoloruuvi	Allen screw	9-0206-2	3 (2)	M6x20
	Lukkolevy	Lock washer	9-1306	3 (2)	M6 Nordlock
20	Kiinnityslevy	Mounting plate	3-4114-13	1	Induktiivinen anturi Inductive sensor
	Kiinnityslevy	Mounting plate	20-65004	1	Anturi, pyörivä Sensor, rotating
21	Luisti	Slide	4-1157-3	1	Induktiivinen anturi Inductive sensor
	Luisti	Slide	20-65001	1	Anturi, pyörivä Sensor, rotating
22	Tukilevy	Support plate	4-1122-3	1	Induktiivinen anturi Inductive sensor
23	Kuusiokoloruuvi	Allen screw	9-0012-8	1	M12x80
	Kuusioruuvi	Screw, hex	9-0013	X	M12x90 Vaihtoehtoisesti Alternatively
	Lukkomutteri	Lock nut	9-1112	X	M12 Nyloc
24	Kulmanippa	Angle nipple	8-9512-10	2	1/4"
25	Sylinteritappi	Cylinder pin	20-55075	1	
26	Laakeriolkki	Bushing	8-5016-2	2	WB800 ø16/18-20 BRM-10
27	Kuusiokoloruuvi	Allen screw	9-0206-45	4	M6x45
	Vastusvastaventtiili	Flow control valve	8-2025-14	1	1/4" 9F400S

X = Tilataan tarpeen mukaan

NS = Ei sahan puoli

SS = Sahan puoli

Order as required

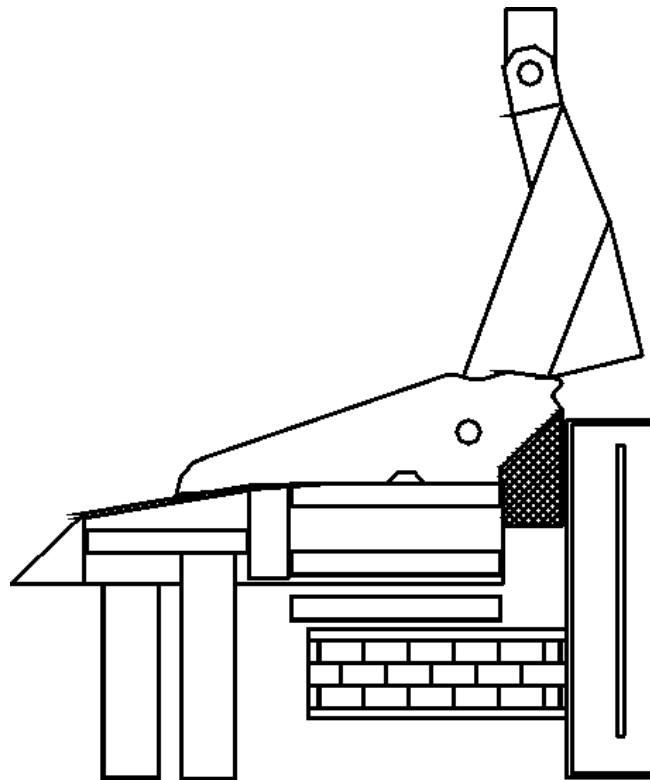
Not saw side

Saw side



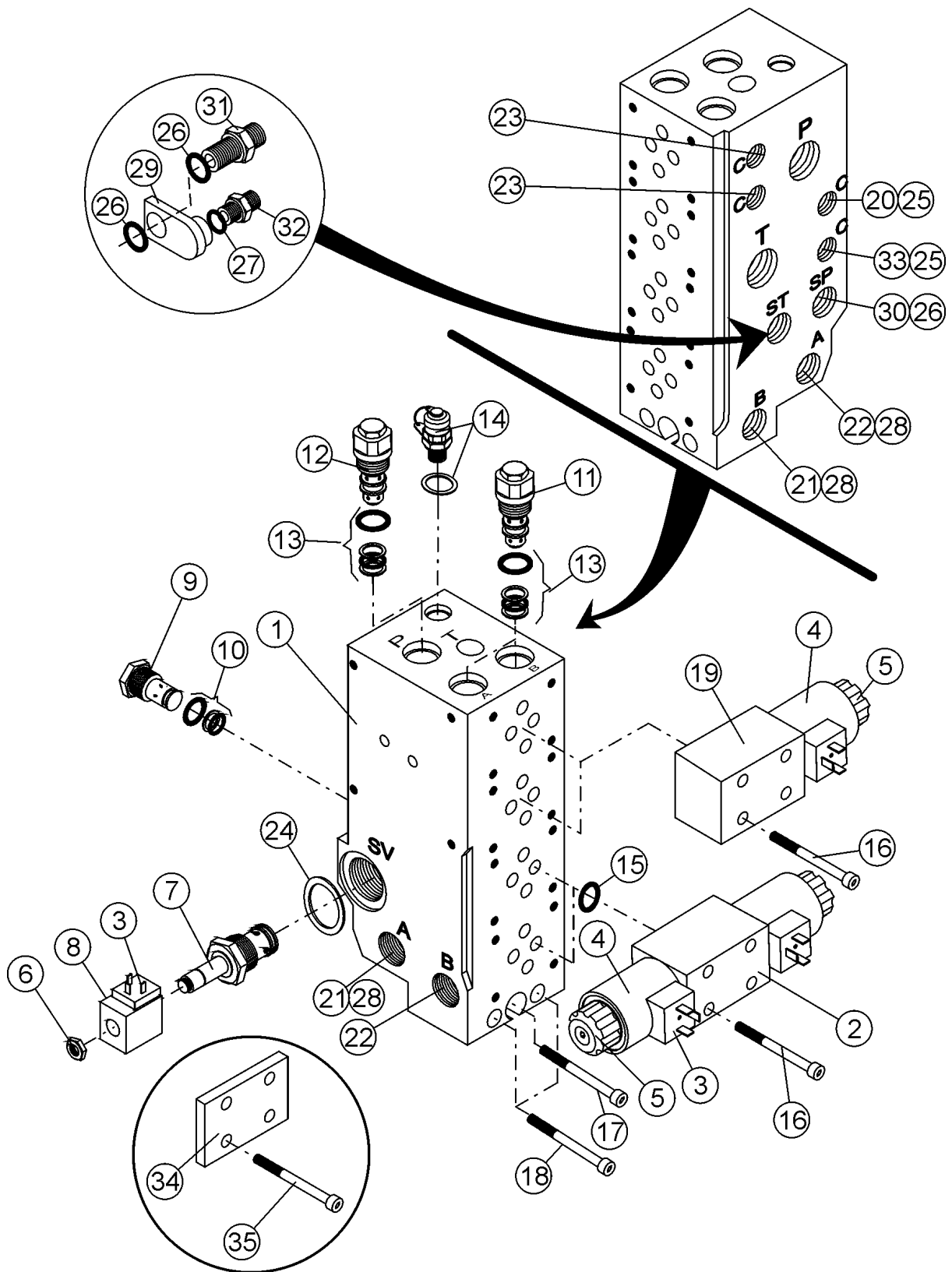
Venttiililohkot

Valve blocks



Venttiililohko, iso

Valve block, large



## Venttiililohko, iso

## Valve block, large

Osa Item	Nimitys Description	Tilausnumero Order no	Kpl pcs	Lisätietoja Notes	
1	Venttiililohko, iso	Valve block, large	1-5002-1	1	2L FE NS06
2	Suuntaventtiili 2-coil	Directional valve24V	8-2021-25	2	Hägglund/Denison 4D01-35-103-0501-1
	Suuntaventtiili 2-coil	Directional valve12V	8-2021-13	2	Hägglund/Denison
3	Pistoke ja johto Contact plug and wire		8-1020	X	magn.solenoid
4	Solenoidi	Solenoid	8-2020-4	6	24V H/D
5	Mutteri	Nut	8-1010-3	6	for solenoid
6	Mutteri for solenoid	Nut	8-2019-20	1	Sterling GS06-08-00N
7	Venttiilin varsi	Valve stem	8-2019-15	1	Sterling GS06-08-00N
	Tiivistesarja	Seal kit	8-2019-5	1	Sterling
8	Solenoidi 24V	Solenoid	8-2019-10	1	Sterling GS06-08-00N
*	Sahan venttiili Täyd.	Saw valve Compl.	8-2019	1	Sterling GS06-08-00N
9	Vastaventtiili	Check valve	8-2010	3	CV 3-10
10	Tiivistesarja	Seal kit	8-2010-5	3	CV 3-10
11	Varoventtiili	Relief valve	8-2007	2	TBA 125/240
12	Varoventtiili	Relief valve	8-2003-1	1	TBA 100/250
13	Tiivistesarja	Seal kit	8-2007-5	3	TBA 100/250
14	Mittauspikaliitin	Meas. coupler	8-3000	1	R1/4"
15	O-rengas	O-ring	8-2020-5	X	
	Tiivisterengas	Seal ring		X	copper Ø8/12-0,8
16	Kuusiokoloruuvi	Allen screw	9-0205-3	8	M5x30
17	Kuusiokoloruuvi	Allen screw	9-0212-5	1	M12x50
18	Kuusiokoloruuvi	Allen screw	9-0212-75	2	M12x75
	Lukkolevy	Lock washer	9-1312	2	M12 Nordlock

X = Tilataan tarpeen mukaan Order as required

Tilattaessa liittimiä R-standardin mukaan Usit-renkas on tilattava erikseen, kun taas JIC-standardin mukaiset liittimet sisältävät jo Usit-renkaan.

When ordering nipples according to the "R"-standard, the Usit-ring has to be ordered separately. In the "JIC"-standard the Usit-ring is included with the nipple.

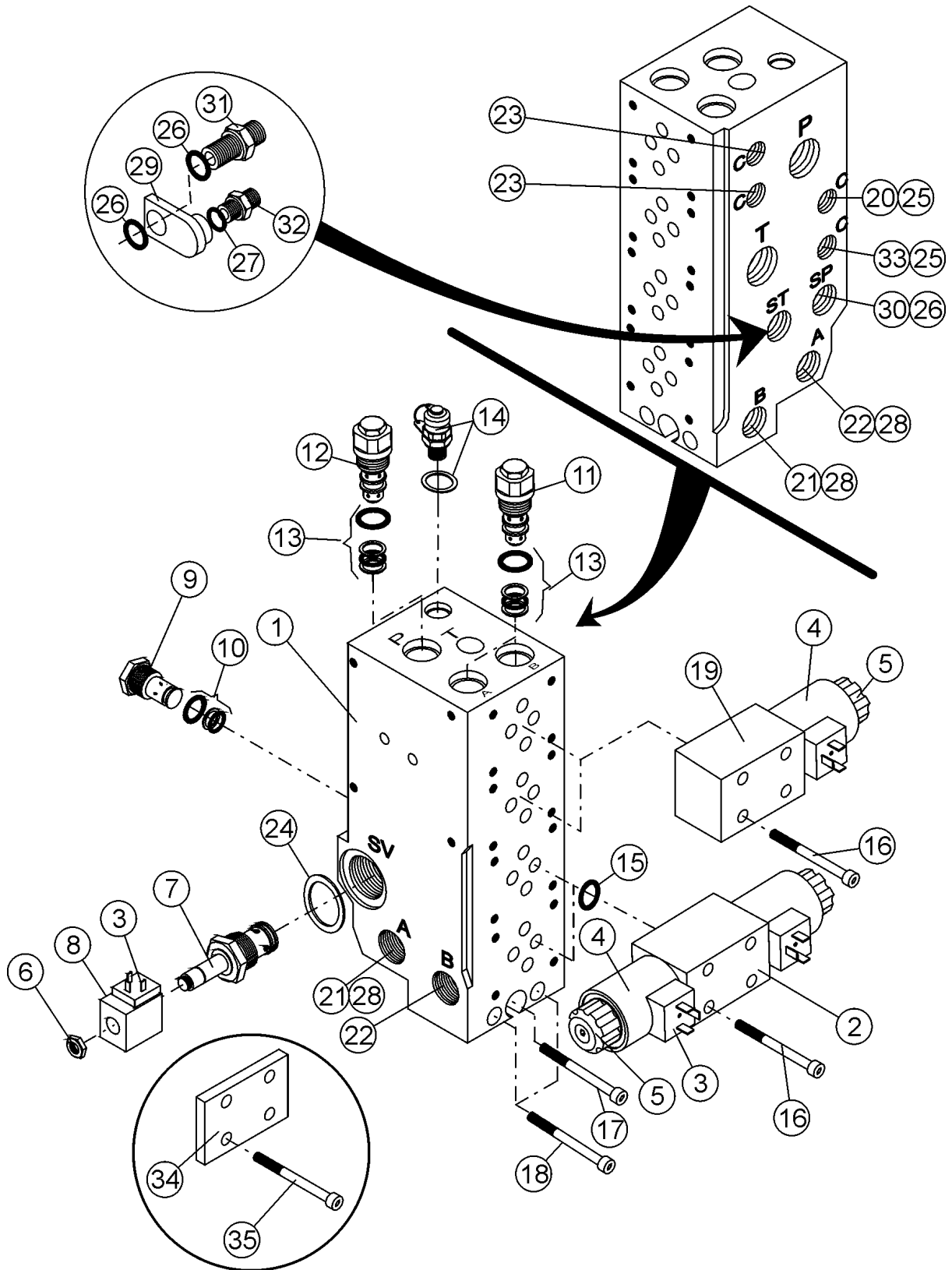
Osien sijainti ja kappalemäärät saattavat vaihdella varusteiden mukaan

Placement and quantities of parts may vary due to equipment of the machine

**Ilmoita valmistenumero tilattaessa**  
**Inform manufacturing number when ordering**

Venttiililohko, iso

Valve block, large





## Venttiililohko, iso

## Valve block, large

Osa Item	Nimitys Description	Tilausnumero Order no	Kpl pcs	Lisätietoja Notes	
19	Suuntaventtiili 1-coil	Directional valve24V	8-2020-25	2	Hägglund/Denison 4D01-3103-A501-BI-GOQ
	Suuntaventtiili 1-coil	Directional valve12V	8-2020-13	2	Hägglund/Denison
20	Vastaventtiili	Check valve	8-3005-05	1	R3/8"-3/8" ULKOK. Sahan moottorin vuoto Saw motor overflow
21	Kaksoisnippa	Double nipple	8-9501-4M	2	R3/4"-5/8" modified
22	Kaksoisnippa	Double nipple	8-9500-13	2	R3/4"-5/8"
23	Tulppa	Plug	8-9620-08	2	1/4"
24	Usit-tiiviste	Seal, USIT	9-1934-42	1	34/42
25	Usit-tiiviste	Seal, USIT	9-1917-24	X	17/24
26	Usit-tiiviste	Seal, USIT	9-1921-29	X	21/29
27	Usit-tiiviste	Seal, USIT	9-1914-2	X	14/20
28	Usit-tiiviste	Seal, USIT	9-1927-35	X	27/35
29	Adapteri	Adapter	4-5140	1	ø20,7-R1/4"
30	Kaksoisnippa	Double nipple	8-9500-15	1	R1/2"-1/2"
31	Kaksoisnippa	Double nipple	8-9500-16	1	R1/2"-1/2" with restrictor
32	Kaksoisnippa	Double nipple	8-9500-10	1	R1/4"-1/4"
33	T-liitin	T-nipple	8-9725-11	1	3/8"-3/8"-3/8" incl. nut Vetomoottorin ylivuoto Drive motor overflow
34	Peitelevy	Covering plate	8-2020-7	X	NS06
35	Kuusiokoloruuvi	Allen screw	9-0205-25	X	M5x25
*	Tulppa	Plug	8-9620-08	X	1/4"

X = Tilataan tarpeen mukaan Order as required

Tilattaessa liittimiä R-standardin mukaan Usit-renkas on tilattava erikseen, kun taas JIC-standardin mukaiset liittimet sisältävät jo Usit-renkaan.

When ordering nipples according to the "R"-standard, the Usit-ring has to be ordered separately. In the "JIC"-standard the Usit-ring is included with the nipple.

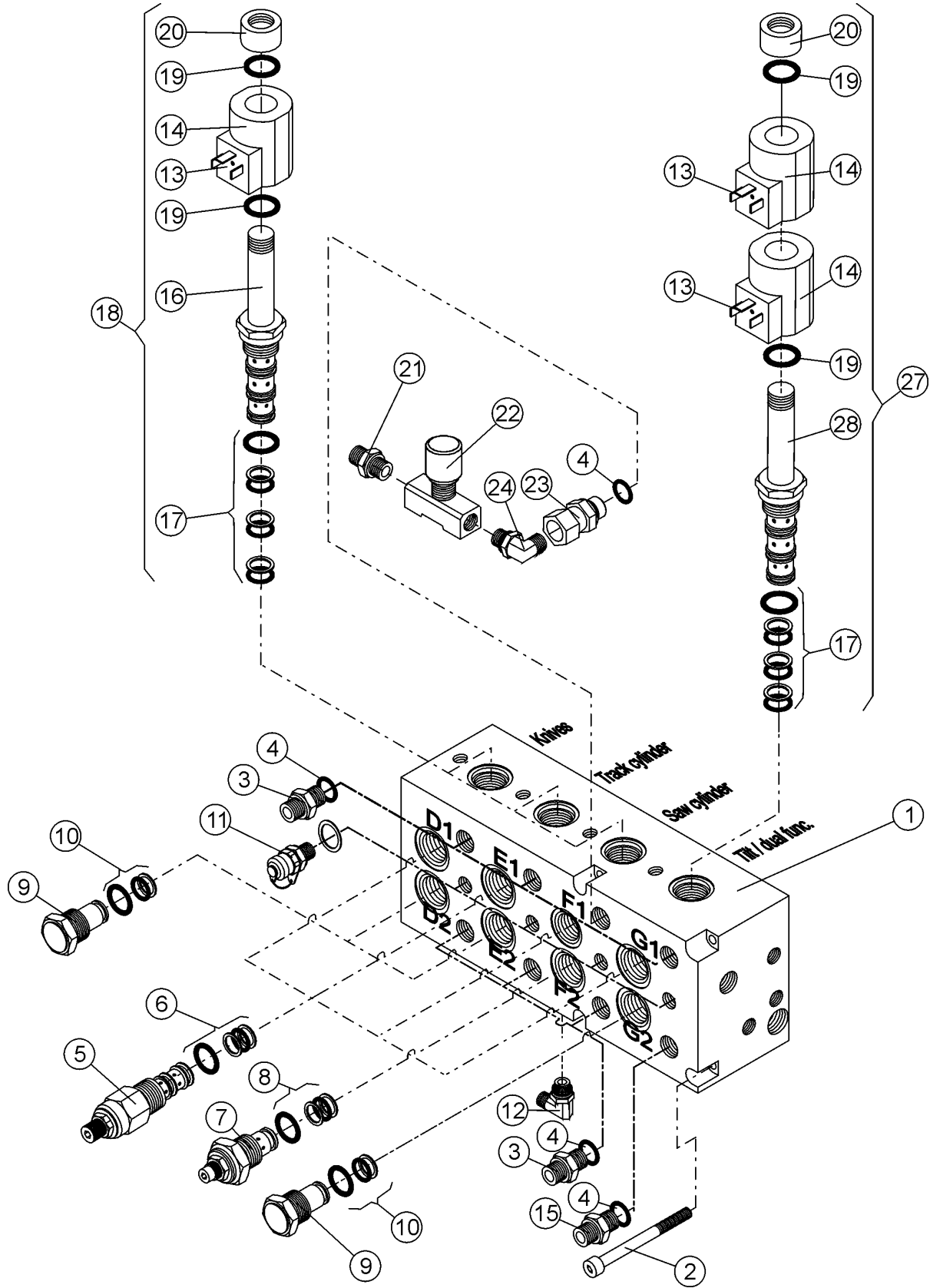
Osien sijainti ja kappalemäärät saattavat vaihdella varusteiden mukaan

Placement and quantities of parts may vary due to equipment of the machine

**Ilmoita valmistenumero tilattaessa**  
**Inform manufacturing number when ordering**

Venttiililohko, pieni

Valve block, small



## Venttiililohko, pieni

## Valve block, small

Osa Item	Nimitys Description	Tilausnumero Order no	Kpl pcs	Lisätietoja Notes	
1	Venttiililohko, pieni	Valve block, small	1-4003-1	1	FE
2	Kuusiokoloruuvi	Allen screw	9-0207	4	M6x100
3	Kaksoisnippa	Double nipple	8-9500-12	3	R3/8"-3/8"
4	Usit-tiiviste	Seal, USIT	9-1917-24	X	3/8"
5	Paineenalennusventtiili	Pressure reducing valve	8-2017	1	Command control PRRS-10-N-S-0S50
	Paineenalennusventtiili	Pressure reducing valve	8-2005-1	1	Waterman
	Paineenalennusventtiili	Pressure reducing valve	8-2005	1	FLUID 1PPAA400
	Paineenalennusventtiili	Pressure reducing valve	8-2013	1	Vickers
6	Tiivistesarja	Seal kit	8-2017-51	1	Command control
	Tiivistesarja	Seal kit	8-2013-5	1	Waterman, Vickers, Fluid
7	Kuristinventtiili	Restrictor valve	8-2008	1	FCV7-10-S-0-NVF Sahan venttiili Saw valve
8	Tiivistesarja	Seal kit	8-2008-5	1	FCV7-10-S-0-NVF
9	Vastaventtiili	Check valve	8-2010	3	CV 3-10
10	Tiivistesarja	Seal kit	8-2010-5	3	CV 3-10
11	Mittauspikaliitin	Meas. coupler	8-3000	3	R1/4"
12	Kulmanippa	Angle nipple	8-9715-8	1	R1/4"-1/4" Paineakku Press. accumulator
13	Pistoke ja johto	Contact plug and wire	8-1020	X	magn.solenoid

X = Tilataan tarpeen mukaan Order as required

Tilattaessa liittimiä R-standardin mukaan Usit-renkas on tilattava erikseen, kun taas JIC-standardin mukaiset liittimet sisältävät jo Usit-renkaan.

When ordering nipples according to the "R"-standard, the Usit-ring has to be ordered separately. In the "JIC"-standard the Usit-ring is included with the nipple.

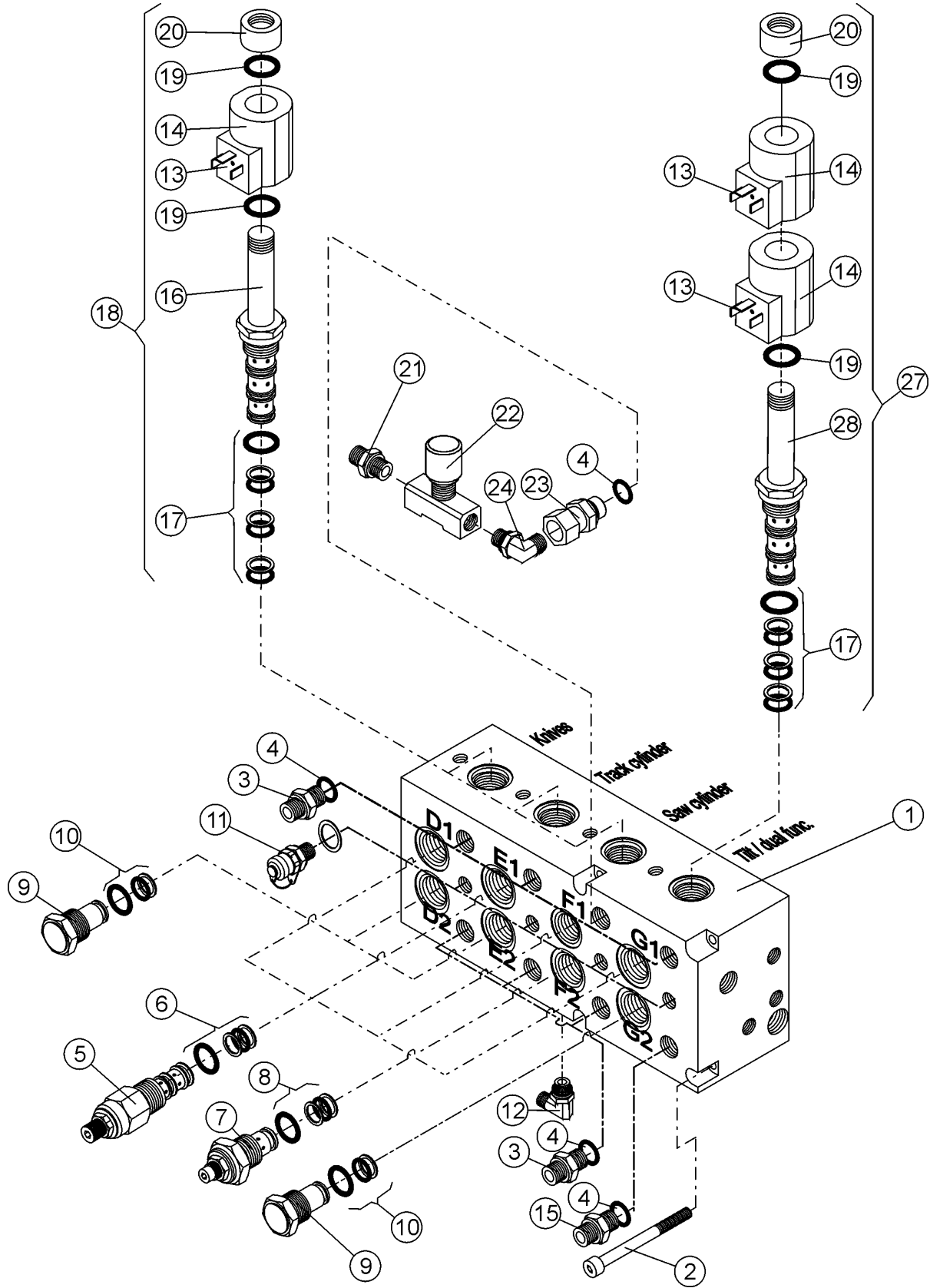
Osien sijainti ja kappalemäärät saattavat vaihdella varusteiden mukaan

Placement and quantities of parts may vary due to equipment of the machine

**Ilmoita valmistenumero tilattaessa**  
**Inform manufacturing number when ordering**

Venttiililohko, pieni

Valve block, small



## Venttiililohko, pieni

## Valve block, small

Osa Item	Nimitys Description	Tilausnumero Order no	Kpl pcs	Lisätietoja Notes
14	Kela Coil	8-1011	X	DC24 COMATROL
15	Kaksoisnipa Double nipple	8-9501-15	1	R1/4"-R3/8"
16	Venttiilin varsi Valve stem	8-2000-01	X	COMATROL 064205 1-func
17	Tiivistesarja Seal kit	8-2000-5	X	064205
18	Suuntaventtiili Directional valve	8-2000	3	COMATROL 064205 1-func.
19	O-rengas O-ring	9-2015	X	OR 15.6x1.78
20	Mutteri Nut for solenoid	8-1010-4	X	COMATROL
21	Kaksoisnipa Double nipple	8-9500-10	1	R1/4"-1/4"
22	Vastusvastaventtiili Flow control valve	8-2025-14	1	1/4"
23	Yhde Union	8-9503-1	1	3/8"-1/4"
24	Kulmanippa Angle nipple	8-9715-8	2	R1/4"-1/4" 90°
25	Kuristinventtiili Restrictor valve	8-2008	1	FCV7-10-S-0-NVF
26	Tiivistesarja Seal kit	8-2008-5	1	
27	Suuntaventtiili Directional valve	8-2000-2	1	COMATROL 064309 2-func Kaatopää Tilt
28	Venttiilin varsi Valve stem	8-2000-6	1	COMATROL 064309 2-func

X = Tilataan tarpeen mukaan Order as required

Tilattaessa liittimiä R-standardin mukaan Usit-rengas on tilattava erikseen, kun taas JIC-standardin mukaiset liittimet sisältävät jo Usit-renkaan.

When ordering nipples according to the "R"-standard, the Usit-ring has to be ordered separately. In the "JIC"-standard the Usit-ring is included with the nipple.

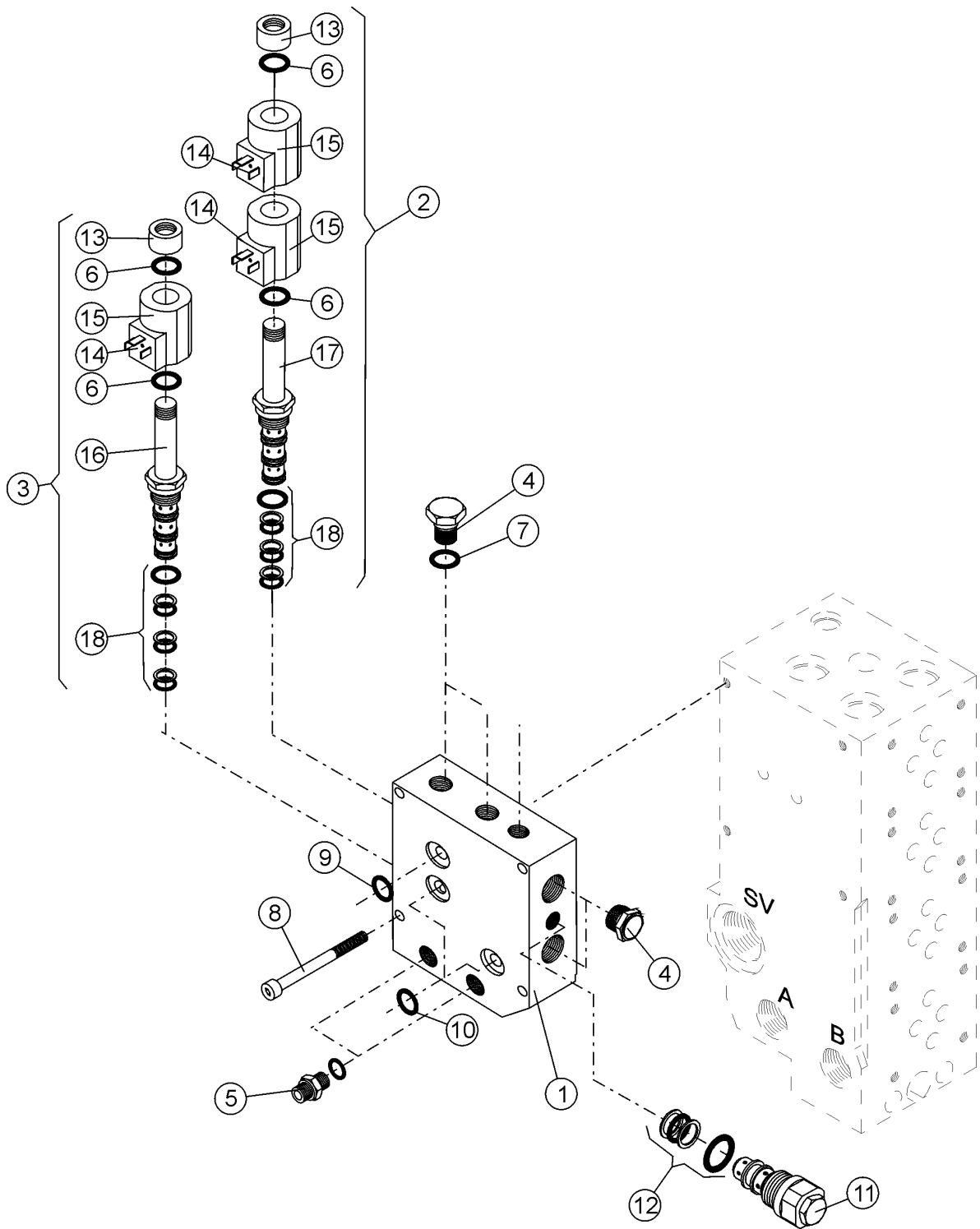
Osien sijainti ja kappalemäärät saattavat vaihdella varusteiden mukaan

Placement and quantities of parts may vary due to equipment of the machine

**Ilmoita valmistenumero tilattaessa**  
**Inform manufacturing number when ordering**

Välilohko

Intermediate block



## Välilohko

## Intermediate block

Osa Item	Nimitys Description	Tilausnumero Order no	Kpl pcs	Lisätietoja Notes
1	Välilohko Intermediate block	3-4073-36	1	51-100-150
2	Suuntaventtiili Directional valve	8-2000-1	1	COMATROL 4306 2-func Rotaattori Rotator
3	Suuntaventtiili Directional valve	8-2000	3	COMATROL 064205 1-func.
4	Tulppa Plug	8-9620-08	X	1/4"
5	Kaksoisnippa Double nipple	8-9500-10	1	R1/4"-1/4"
6	O-rengas O-ring	9-2015	X	OR 15.6x1.78
7	Usit-tiiviste Seal, USIT	9-1914-20	X	1/4"
8	Kuusiokoloruuvi Allen screw	9-0207	4	M6x100
9	O-rengas O-ring	9-2019-3	X	19x2,5
10	O-rengas O-ring	9-2012-2	X	12x2,5
11	Varoventtiili Relief valve	8-2003-1	1	TBA 100/250 Lisäv. Auxiliary.
12	Tiivistesarja Seal kit	8-2007-5	3	TBA 100/250
13	Mutteri for solenoid Nut	8-1010-4	X	COMATROL
14	Pistoke ja johto Contact plug and wire	8-1020	X	magn.solenoid
15	Kela Coil	8-1011	X	DC24 COMATROL
16	Venttiilin varsi Valve stem	8-2000-01	X	COMATROL 064205 1-func
17	Venttiilin varsi Valve stem	8-2000-11	X	COMATROL 064306 2-func
18	Tiivistesarja Seal kit	8-2000-5	X	064205

X = Tilataan tarpeen mukaan Order as required

Tilattaessa liittimiä R-standardin mukaan Usit-rengas on tilattava erikseen, kun taas JIC-standardin mukaiset liittimet sisältävät jo Usit-renkaan.

When ordering nipples according to the "R"-standard, the Usit-ring has to be ordered separately. In the "JIC"-standard the Usit-ring is included with the nipple.

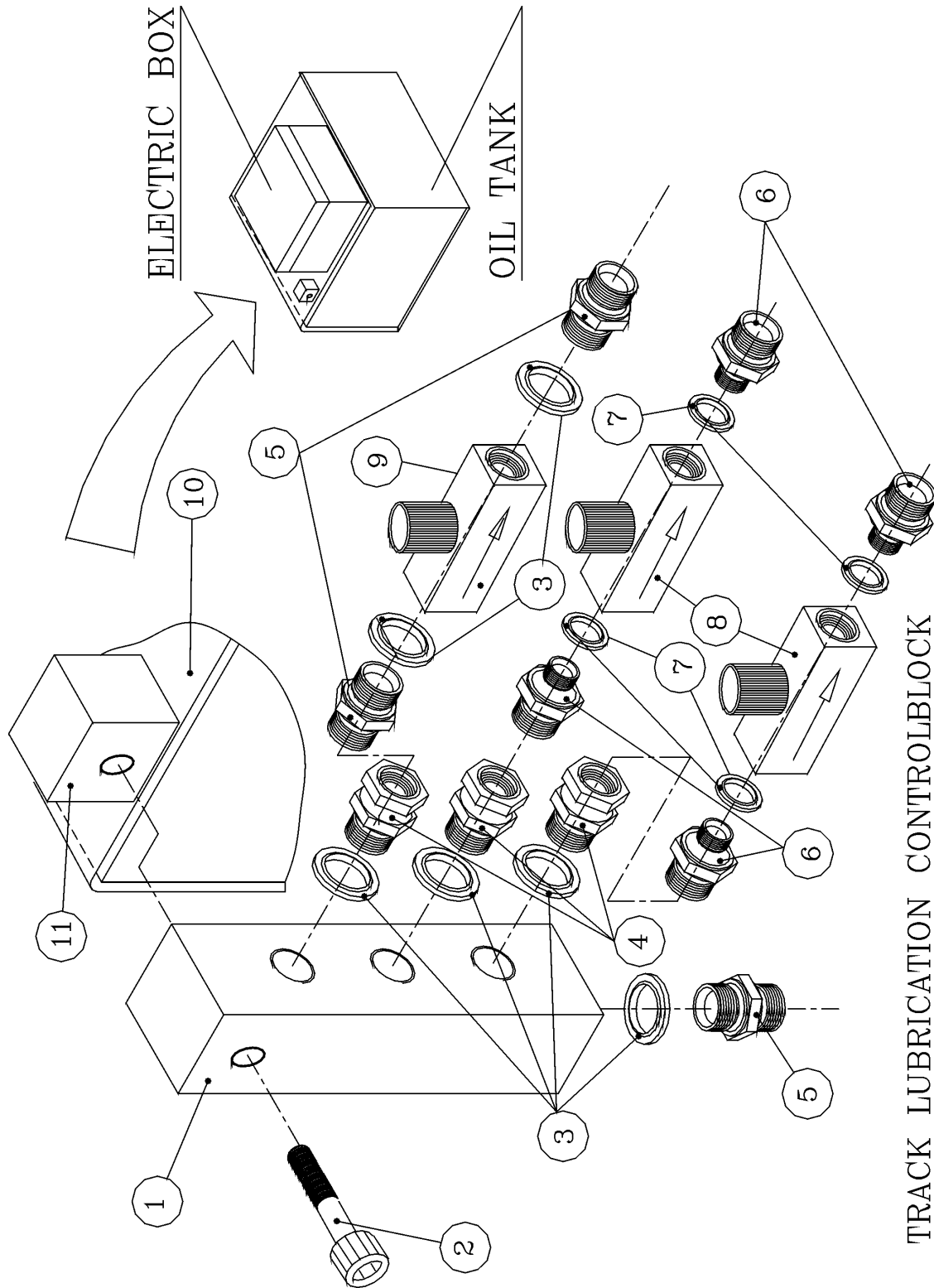
Osiin sijainti ja kappalemäärät saattavat vaihdella varusteiden mukaan

Placement and quantities of parts may vary due to equipment of the machine

**Ilmoita valmistenumero tilattaessa**  
**Inform manufacturing number when ordering**

Venttiililohko, säätö

Valve block, adjustment



TRACK LUBRICATION CONTROLBLOCK  
TELAN VOITTELUN SÄÄTÖLOHKO  
4-4160



## Venttiililohko, säätö

## Valve block, adjustment

Osa Item	Nimitys Description	Tilausnumero Order no	Kpl pcs	Lisätietoja Notes
	Venttiililohko, säätö Valve block, adjust- ment	4-4160	1	Täydellinen Complete Lisäv. Auxiliary.
1	Adapterilohko Adapter block	4-4160-1	1	25*25*90
2	Kuusiokoloruuvi Allen screw	9-0210-4	1	M10x40
3	Usit-tiiviste Seal, USIT	9-1914-20	X	1/4"
4	Yhde Union	8-9503-10	1	R1/4"-1/4"
	Yhde Union	8-9705-10	1	R1/4"-9/16"UNF
5	Kaksoisnippa Double nipple	8-9500-10	1	R1/4"-1/4"
	Kaksoisnippa Double nipple	8-9710-10	1	R1/4"-9/16"UNF
6	Supistusliitin Reducer	8-9501-12	X	UK R1/4"-1/8"
	Supistusliitin Reducer	8-9702-10	X	UK. R1/8-9/16UNF
7	Usit-tiiviste Seal, USIT	9-1910-16	X	R1/8" ø10-16
8	Vastusvastaventtiili Flow control valve	8-2025-2	X	1/8". FT 1237/2-1-18
	Nippa Nipple	8-9518-4	X	R1/8-4 mm suora
9	Vastusvastaventtiili Flow control valve	8-2025-14	X	1/8". FT 1251/5-1-14
	Nippa Nipple	8-9518-4	X	R1/8-4 mm suora
10	Öljysäiliö Oil tank		1	
11	Kiinnike Bracket	4-4160-2	1	

X = Tilataan tarpeen mukaan Order as required

Tilattaessa liittimiä R-standardin mukaan Usit-renkas on tilattava erikseen, kun taas JIC-standardin mukaiset liittimet sisältävät jo Usit-renkaan.

When ordering nipples according to the "R"-standard, the Usit-ring has to be ordered separately. In the "JIC"-standard the Usit-ring is included with the nipple.

Osiin sijainti ja kappalemäärät saattavat vaihdella varusteiden mukaan

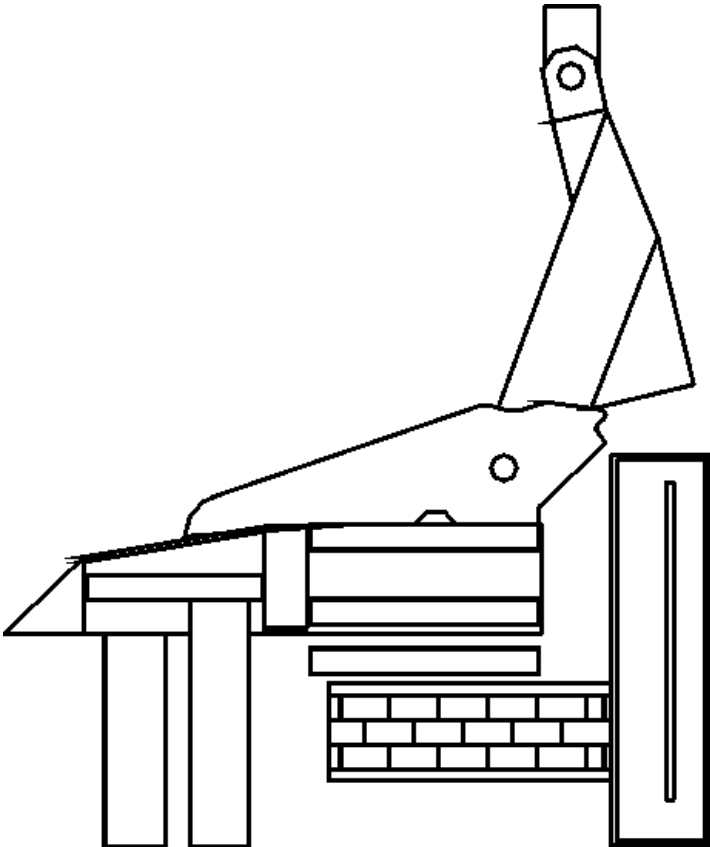
Placement and quantities of parts may vary due to equipment of the machine

**Ilmoita valmistenumero tilattaessa**  
**Inform manufacturing number when ordering**



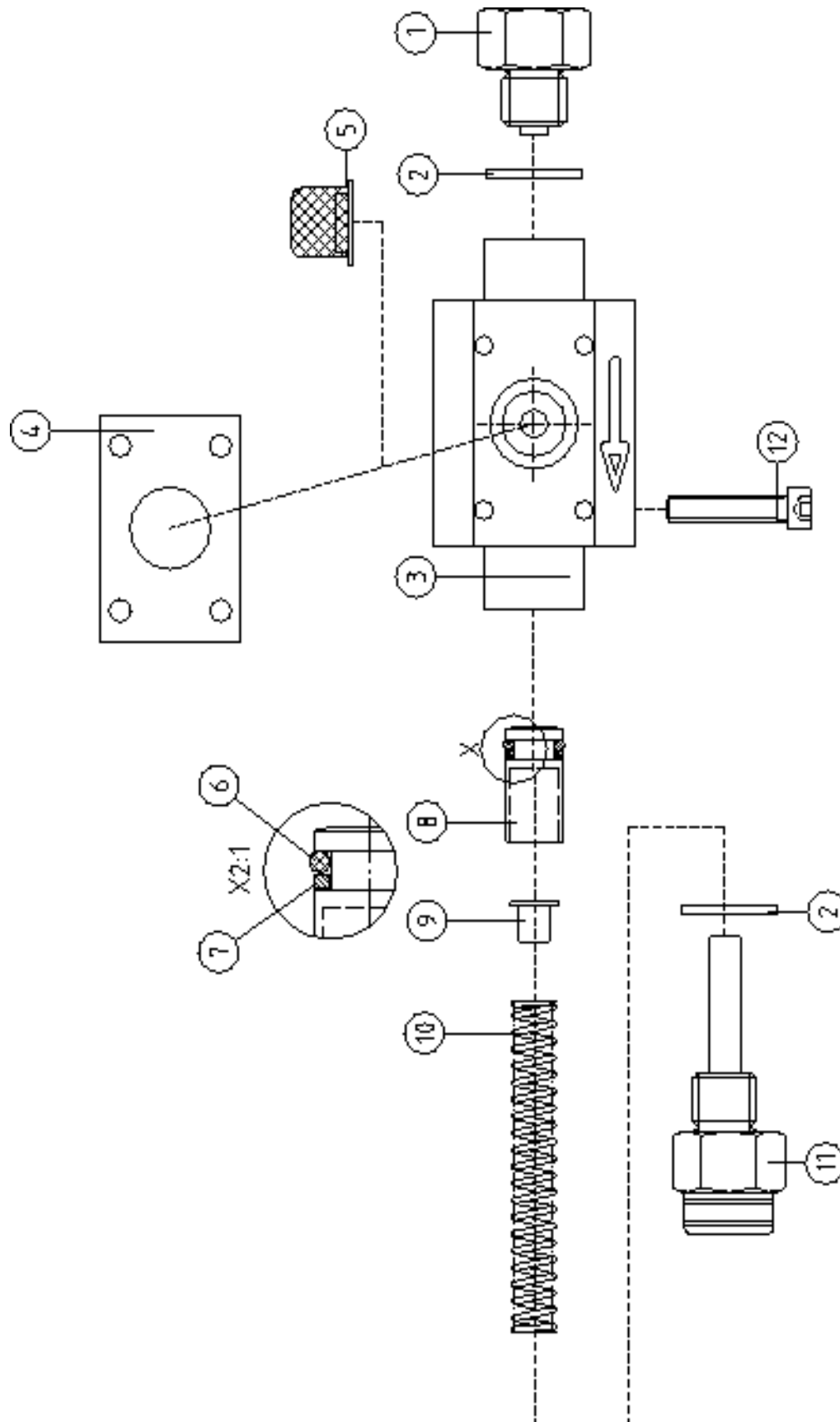
Muut osat

Miscellaneous parts



Öljypumppu

Oil pump



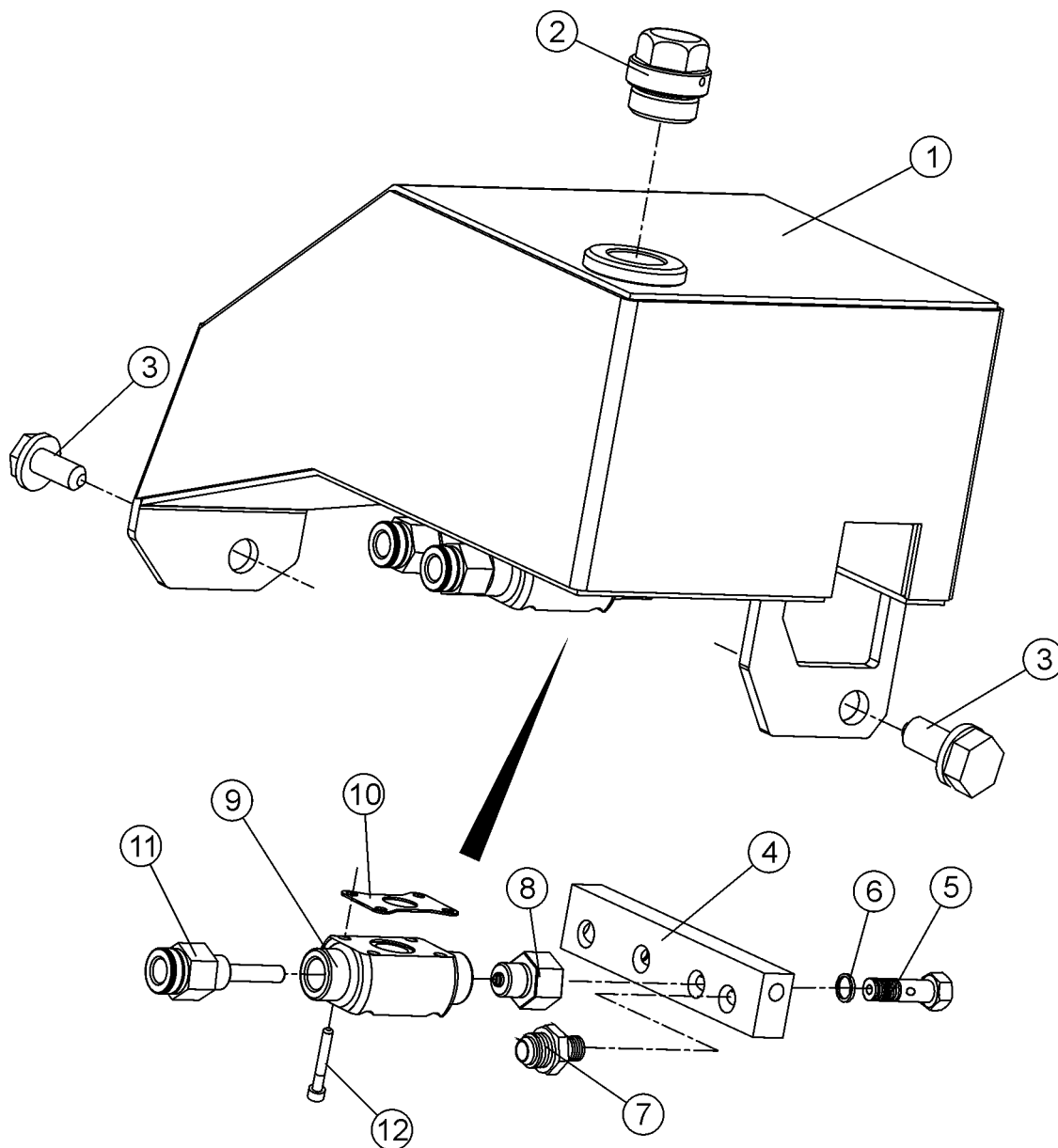
## Öljypumppu

## Oil pump

Osa Item	Nimitys Description	Tilausnumero Order no	Kpl pcs	Lisätietoja Notes
	Öljypumppu	Oil pump	8-9305	1 Täyd. Compl. 2 cm <sup>3</sup>
	Öljypumppu	Oil pump	8-9305-30	1 Täyd. Compl. 1,4 cm <sup>3</sup> , with 5 mm stroke limiter
	Öljypumppu	Oil pump	8-9305-31	1 Täyd. Compl. 0,7 cm <sup>3</sup> , with 10 mm stroke limiter
1	Adapteri	Adapter	8-9305-2	1
2	Usit-tiiviste	Seal, USIT	9-1917-24	2 R3/8"
3	Runko, pumpun	Body	8-9305-3	1
4	Kumitiiviste	Rubber seal	8-9305-1	1
5	Siivilä	Screen	8-9305-5	1
6	O-rengas	O-ring	8-9305-6	1 OR 9.3x2.4
7	Tukirengas	Support ring	8-9305-7	1 ø10/14
8	Mäntä	Piston	8-9305-8	1
9	Rajoitin	Limiter	8-9305-11	1 5 mm Sahan moottori Saw motor
	Rajoitin	Limiter	8-9305-12	1 10 mm Telamoottori Track drive motor
10	Jousi	Spring	8-9305-4	1
11	Vastaventtiili	Check valve	8-9305-10	1
12	Kuusiokoloruuvi	Allen screw	9-0206-3	4 M6x30

Öljysäiliö

Oil tank



## Öljysäiliö

## Oil tank

Osa Item	Nimitys Description	Tilausnumero Order no	Kpl pcs	Lisätietoja Notes	
1	Öljysäiliö Öljysäiliö	Oil tank Oil tank	15-10001 4-4160-6	1 1	3 -Pumps 1 -Pump
2	Korkki Huohotin Vastaventtiili Usit-tiiviste	Cap Breather Check valve Seal, USIT	9-5008-1 8-9306-10 8-9036-11 9-1934-42	1 1 1 1	R1"  R1"
3	Laipparuuvi Lukkolevy	Flanged hex. screw Lock washer	9-0012-35 9-1312	2 X	M12x35 M12 Nordlock
4	Jakokappale	Divider	15-85214	1	
5	Banjoliitin	Banjo nipple	8-9745-13	X	1/4"
6	Usit-tiiviste	Seal, USIT	9-1914-20	X	1/4"
7	Kaksoisnippa Usit-tiiviste Kaksoisnippa	Double nipple Seal, USIT Double nipple	8-9710-10 9-1914-20 8-9500-10	1 X 1	R1/4"-9/16"UNF 1/4" R1/4"-1/4"
8	Adapteri Usit-tiiviste	Adapter Seal, USIT	8-9305-2 9-1917-24	1 2	R3/8"
9	Öljypumppu	Oil pump	8-9305	4	Hultdin SO2
10	Kumitiiviste	Rubber seal	8-9305-1	4	SO2
11	Vastaventtiili	Check valve	8-9305-10	1	
12	Kuusiokoloruuvi	Allen screw	9-0206-3	16	M6x30

-	=	Letkuliitin,suora	Straight hose coupling
L	=	Letkuliitin 90°	90° hose coupling
V	=	Letkuliitin 45°	45° hose coupling
X	=	Tilataan tarpeen mukaan	Order as required
NS	=	Ei sahan puoli	Not saw side
SS	=	Sahan puoli	Saw side

Varoitustarrat

Safety stickers



Tarrat kiinnitetään lohkojen suojakanteen  
 Attach stickers to the block cover



## Varoitustarrat

## Safety stickers

Osa Item	Nimitys Description	Tilausnumero Order no	Kpl pcs	Lisätietoja Notes
1	Tarra Sticker	8-9900-10	1	Avoid touching the hot surface and read the service instructions before maintenance. Risk of fingers getting crushed during maintenance.
2	Tarra Sticker	8-9900-20	1	Use protective gloves during maintenance of the sawbar.
3	Tarra Sticker	8-9900-30	1	Risk of falling load. Keep away from the machine.
4	Tarra Sticker	8-9900-40	1	Warning of pressure in the pressure accumulator.
	Suojaspiraali Cover spiral	9-5032	X	ø 32
	Suojaspiraali Cover spiral	9-5050	X	ø 50
	Suojaspiraali Cover spiral	9-5075	X	ø 75
	Letkusarja Hose kit	8-9400-13	1	Täyd. JIC 2L Compl.
	Letkusarja Hose kit	8-9400-10	1	Täyd. R 2L Compl.
	Kiinnitysnauha Fixing strap	-	X	

X = Tilataan tarpeen mukaan Order as required  
 NS = Ei sahan puoli Not saw side  
 SS = Sahan puoli Saw side



**Letkusarja R****Hose kit R****K51 R 8-9400-10****3 PUMPS****Motors: OMEW, OMS, F11-10, OMH****Värimerkkaus  
Color marking****Kantokäsittely  
Stump treatment**

-	=	Letkuliitin,suora	Straight hose coupling
L	=	Letkuliitin 90°	90° hose coupling
V	=	Letkuliitin 45°	45° hose coupling
PP	=	Sylinterin pohjan puoli	Cylinder bottom side
VP	=	Sylinterinvarren puoli	Cylinder stem side
X	=	Tilataan tarpeen mukaan	Order as required
NS	=	Ei sahan puoli	Not saw side
SS	=	Sahan puoli	Saw side

Nimitys Description	Nimitys Description	<-----> / mm	Ø / inch	x-----x	Kpl Pcs	Lisätietoja Notes
FROM	TO					
Telamoottori Track drive motor	Venttiililohko Valve block	500	1/2"	-:- R1/2"	1	NS
Telamoottori Track drive motor	Venttiililohko Valve block	520	1/2"	-:- R1/2"	1	NS
Telamoottori Track drive motor	Venttiililohko Valve block	700	1/2"	-:- R1/2"	2	SS
Sahan moottori Saw motor	Venttiililohko Valve block	700	1/2"	-:- R1/2"	1	Pressure
Sahan moottori Saw motor	Venttiililohko Valve block	700	1/2"	-:- R1/2"	1	Tank
Sahan moottori Saw motor	Venttiililohko Valve block	670	3/8"	-:V R3/8"	1	Tank
Sähköletku Electric hose	Sahakotelo Saw casing	1440	3/8"	-:- R3/8"	1	
Sähköletku Electric hose	Telamitta Track measuring system	1440	3/8"	-:- R3/8" - R M3/8" tapered	1	
Karsintaterien sylinteri Cylinder, delimiting knives	Venttiililohko Valve block	570	1/4"	-:L R1/4"	1	VP Karsintaterä, etu Delimiting knife, front
Karsintaterien sylinteri Cylinder, delimiting knives	Venttiililohko Valve block	930	1/4"	L:L 45° R1/4"	1	PP Karsintaterä, etu Delimiting knife, front
Telasyylinteri Track cylinder	Venttiililohko Valve block	780	1/4"	L:L R1/4"	1	PP
Telasyylinteri Track cylinder	Venttiililohko Valve block	750	1/4"	-:L R1/4"	1	VP
Sahansylinterin varsi Saw cylinder rod	Venttiililohko Valve block	1020	1/4"	-:L R1/4"	1	VP
Sahansylinterin pohja Saw cylinder bottom	Vastusvastaventtiili Flow control valve	1010	1/4"	-:- R1/4"	1	PP
Sahansylinterin pohja Saw cylinder bottom	Vastusvastaventtiili Flow control valve	130	1/4"	-:L R1/4"	1	PP
Paineakku Press. accumulator	Venttiililohko Valve block	700	1/4"	-:V R1/4"	1	
Pumput Pumps	Venttiililohko Valve block	1200	1/4"	-:banjo R1/4"	1	Pressure

Nimitys Description	Nimitys Description	<-----> / mm	Ø / inch	x-----x	Kpl Pcs	Lisätietoja Notes
FROM	TO					
Pumput Pumps	Telakotelo Track housing / Telan voitelu Track lubrication	1480	1/4"	-:banjo R1/4"	1	NS
Pumput Pumps	Telakotelo Track housing / Telan voitelu Track lubrication	1400	1/4"	-:banjo R1/4"	1	SS
Pumput Pumps  Sahan voitelu Saw lubrication	Vastaventtiili Check valve	850	1/4"	-:- R1/4"	1	
Kääntömoottori Turnmotor	Venttiililohko Valve block	1530	1/4"	-:- 1/4"	1	
Kääntömoottori Turnmotor	Venttiililohko Valve block	1430	1/4"	-:- 1/4"	1	
Kääntömoottorin vuoto Turnmotor overflow	Venttiililohko Valve block	880	1/4"	-:- 1/4"	1	Tank
Tilttsylinteri Tilt cylinder	Venttiililohko Valve block	1470	1/4"	L:L 0° 1/4"	1	PP
Tilttsylinteri Tilt cylinder	Venttiililohko Valve block	1570	1/4"	L:V 1/4" 0°	1	VP
Vetomoottorin ylivuoto Drive motor overflow	Venttiililohko Valve block	700	1/4"	-:V 1/4"	1	NS Tank
Vetomoottorin ylivuoto Drive motor overflow	Venttiililohko Valve block	1000	1/4"	-:V R1/4"	1	SS Tank
Kantokäsittely Stump treatment	Vastaventtiili Check valve	1200	1/4"	-:- R1/4" - BSPT 1/8"	1	Lisäv. Auxiliary.
Vastaventtiili Check valve  Sahan voitelu Saw lubrication	Sahan kehto Saw bar mount	500	1/8"	-:BSPT R1/4" BSPT 1/8"	1	steel spiral
Kantokäsittely Stump treatment  Sahan kehto Saw bar mount	Kantokäsittely Stump treatment  Vastaventtiili Check valve	500	1/8"	-:BSPT R1/4" BSPT 1/8"	1	Lisäv. Auxiliary.  Steel spiral
Tankkiliinja Tank line	Venttiililohko Valve block	770	1/4"	banjo:- 1/4"	1	Värimerkkaus Color marking
Paine Pressure	Venttiililohko Valve block	580	1/4"	L:banjo 1/4"	1	Värimerkkaus Color marking

Nimitys Description	Nimitys Description	<-----> / mm	Ø / inch	x-----x	Kpl Pcs	Lisätietoja Notes
FROM	TO					
Värisäiliö Color tank	Väripumppu Color pump	1470	1/4"	L: banjo 1/4"	2	Värimerkkaus Color marking
Väripumppu Color pump	Suutin           Nozzle	960	3/16"	-:- 1/8"	2	Värimerkkaus Color marking
Vastaventtiili Check valve  Sahan voitelu Saw lubrication	Voitelupumppu Lubrication pump	500	1/8"	-:- R1/4" R M1/8" tapered	1	Suojaspiraali Cover spiral
Kantokäsittely Stump treatment  Vastaventtiili Check valve	Kantokäsittely Stump treatment  Sahan kehto Saw bar mount	500	1/8"	-:- R1/4" R M1/8" tapered	1	Suojaspiraali Cover spiral

## KETO-51

00708 .....	47	15-25006 .....	37
01015 .....	47	15-25007 .....	37
013-0662 .....	63	15-30200 .....	51
01510 .....	47	15-35000 .....	53
01515 .....	47	15-35019 .....	53
01521 .....	47	15-45003 .....	65
01530 .....	47	15-45005 .....	17
01531 .....	47	15-55205 .....	71
01550 .....	47	15-65010 .....	79
01570 .....	47	15-65016 .....	79
01575 .....	47	15-85214 .....	103
02073 .....	47	15-90009 .....	15
1-1003-1 .....	25	15-95211 .....	57
1-1004-1 .....	25	15-95214 .....	57
1-1302-11 .....	11	15-95217 .....	57
1-1304-12 .....	17	151F1023 .....	63
1-1304-14 .....	17	151F1039 .....	61
1-1304-18 .....	17	151F1040 .....	61
1-2001-P1 .....	11	151F1041 .....	61
1-2001-P2 .....	11	151F1542 .....	63
1-2001-P3 .....	11	151F1821 .....	63
1-2001-P4 .....	11	2-1005-1 .....	55
1-4003-1 .....	91	2-1007 .....	53
1-5002-1 .....	87	2-1008 .....	53
10-10003 .....	13	2-1012-1 .....	71, 83
10-35000 .....	57	2-1106-1 .....	55
10-35015 .....	57	20-15203 .....	73
10-35016 .....	57	20-15204 .....	73
10-35031 .....	57	20-15205 .....	73
10-55035 .....	73	20-50002 .....	61
10-85000 .....	35	20-55070 .....	71, 73
1001 825 .....	45	20-55075 .....	71, 73, 83
1002 120 .....	43	20-65001 .....	79, 83
1002 294 .....	45	20-65002 .....	79
1003 367 .....	43	20-65004 .....	79, 83
1004 027 .....	45	20-65005 .....	79
1005 545 .....	43	20-65007 .....	79
1005 669 .....	43	20-95209 .....	73
1008 374 .....	45	3-0116-4 .....	19
1013 515 .....	43	3-1000-1 .....	9
1015 643 .....	43	3-1015-1 .....	51
1016 641 .....	43	3-1016-1 .....	51
1016 658 .....	43	3-1017 .....	51
1017 029 .....	43	3-1017-3 .....	51, 53
1017 425 .....	43	3-1017-32 .....	53
1019 116 .....	43	3-1018 .....	51
1019 470 .....	43	3-1018-3 .....	51, 53
1019 488 .....	43	3-1019-1 .....	9, 19
1019 496 .....	43	3-1022-1 .....	9
1019 900 .....	43	3-1024-1 .....	25
1020 536 .....	43	3-1025-1 .....	31
1025 709 .....	43	3-1028-1 .....	31
1026 616 .....	45	3-1033-19 .....	71
1029461 .....	45	3-1033-20 .....	71
11549 .....	47	3-1033-3 .....	71
15-10001 .....	103	3-1033-31 .....	71
15-10072 .....	11, 51	3-1033-61 .....	71
15-10073 .....	11	3-1039 .....	55
15-10074 .....	11	3-1040 .....	55

3-1041.....	55	4-0102-12.....	53
3-1048-1.....	9	4-1012-1.....	9
3-1048-2.....	9	4-1019.....	51
3-1052.....	25	4-1020.....	51
3-1067.....	25, 27	4-1039.....	51
3-1067-1.....	27	4-1043-1.....	9
3-1068-11.....	67	4-1044-1.....	51
3-1069.....	51, 67	4-1049.....	51
3-1071-1.....	33, 37	4-1050.....	51
3-1071-11.....	37	4-1091-2.....	9
3-1072.....	53, 55	4-1093-1.....	25
3-1083.....	55	4-1094-1.....	25
3-1107-1.....	31	4-1095-1.....	25
3-1307-12.....	17	4-1096-1.....	25
3-1307-6.....	19	4-1106.....	21
3-2109-1.....	21	4-1107.....	21
3-2110-1.....	9, 21	4-1107-1.....	21
3-2110-16.....	9	4-1108.....	21
3-2110-2.....	21	4-1109-5.....	21
3-2111.....	21	4-1110-2.....	13, 15
3-2112-1.....	11	4-1110-3.....	13
3-2113-2.....	21	4-1110-4.....	13
3-2113-3.....	21	4-1110-5.....	13
3-2150-3.....	17	4-1115-1.....	71
3-2150-5.....	19	4-1117.....	31
3-2150-81.....	17	4-1117-1.....	31
3-2150-83.....	65	4-1117-2.....	31
3-2150-85.....	79	4-1117-3.....	31
3-2150-88.....	65	4-1118.....	55
3-2150-89.....	65	4-1118-1.....	55
3-2152-16.....	17	4-1120-1.....	73
3-2153.....	17	4-1122-3.....	83
3-2160-1.....	19	4-1124.....	9
3-2160-12.....	17	4-1130-3.....	53, 65
3-2160-2.....	17	4-1131.....	55
3-2160-25.....	67	4-1132-1.....	53, 55
3-2160-5.....	19	4-1133-1.....	31
3-2170-2.....	19	4-1141.....	55
3-2170-31.....	19	4-1141-1.....	55
3-2170-32.....	19	4-1146.....	55
3-2170-33.....	19	4-1150.....	57
3-2170-4.....	19	4-1150-3.....	57
3-2170-5.....	19	4-1150-5.....	57
3-2170-7.....	9	4-1150-6.....	57
3-2170-73.....	17	4-1150-9.....	57
3-4071-3.....	83	4-1151.....	57
3-4073-36.....	95	4-1152.....	57
3-4114-13.....	81, 83	4-1153.....	53, 57
3-4114-4.....	83	4-1153-1.....	57
3-4114-73.....	81	4-1153-2.....	57
3-5115-14.....	65	4-1153-4.....	57
3-5116-13.....	61	4-1157-3.....	83
3-5125-1.....	65	4-1166-2.....	83
31032.....	47	4-1168-1.....	83
31036.....	47	4-1169-1.....	83
31250.....	47	4-1170-1.....	83
31556.....	47	4-1170-2.....	83
32059.....	47	4-1171-2.....	83
33202.....	47	4-1174-1.....	67



## KETO-51

---

4-1174-5.....	27	5016 275 .....	45
4-1175.....	27, 67	5016 283 .....	45
4-1176.....	67	5016 700 .....	45
4-1177.....	27, 67	5016 707 .....	45
4-1178.....	27, 37	5016 708 .....	45
4-1180.....	67	5112 020 .....	43
4-1189.....	37	5112 022 .....	43
4-1190-1.....	37	5112 023 .....	43
4-2002.....	51	5112 026 .....	43
4-2108.....	21	5112 096 .....	43
4-2143.....	61	631X2053.....	63
4-2144.....	61	633B1807.....	39
4-2144-1.....	61	633B3356.....	61
4-3109-34.....	13	684X2564.....	63
4-4058-2.....	9	689X1005.....	63
4-4115-1.....	75, 77	689X1015.....	63
4-4143.....	61	8-0008-90.....	59
4-4145-2.....	73	8-0018.....	71, 75
4-4146.....	73	8-0018-1.....	71, 75
4-4147-1.....	73	8-1000.....	21, 79, 81
4-4148-1.....	73, 77	8-1010-3.....	87
4-4150-1.....	73	8-1010-4.....	93, 95
4-4151-1.....	31	8-1011.....	93, 95
4-4160.....	97	8-1020.....	87, 91, 95
4-4160-1.....	97	8-2000.....	93, 95
4-4160-2.....	97	8-2000-01.....	93, 95
4-4160-6.....	9, 103	8-2000-1.....	95
4-4209-11.....	71	8-2000-11.....	95
4-5025-0.....	55	8-2000-2.....	93
4-5026.....	53	8-2000-5.....	93, 95
4-5088.....	31	8-2000-6.....	93
4-5140.....	89	8-2003.....	33
5001 137.....	45	8-2003-1.....	87, 95
5001 381.....	43	8-2005.....	91
5002 468.....	45	8-2005-1.....	91
5005 235.....	45	8-2007.....	87
5006 030.....	43	8-2007-5.....	33, 87, 95
5006 650.....	45	8-2008.....	91, 93
5006 651.....	45	8-2008-5.....	91, 93
5006 673.....	45	8-2010.....	87, 91
5006 685.....	45	8-2010-5.....	87, 91
5006 687.....	45	8-2013.....	91
5010 038.....	43	8-2013-5.....	91
5010 039.....	43	8-2017.....	91
5010 065.....	43	8-2017-51.....	91
5010 081.....	43	8-2019.....	87
5011 018.....	43	8-2019-10.....	87
5011 022.....	43	8-2019-15.....	87
5011 047.....	43	8-2019-20.....	87
5011 106.....	43	8-2019-5.....	87
5011 160.....	43	8-2020-13.....	89
5016 052.....	45	8-2020-25.....	89
5016 125.....	45	8-2020-4.....	87
5016 147.....	45	8-2020-5.....	87
5016 261.....	45	8-2020-7.....	89
5016 269.....	45	8-2021-25.....	87
5016 271.....	45	8-2025-14.....	83, 93, 97
5016 272.....	45	8-2025-2.....	97
5016 273.....	45	8-3000.....	87, 91

8-3000-2.....	35	8-9014-15.....	39
8-3005-05.....	89	8-9014-16.....	39
8-3005-1.....	75	8-9014-17.....	39
8-3008.....	33	8-9014-3.....	39
8-3008-15.....	33	8-9014-4.....	39
8-3008-2.....	11	8-9014-5.....	31, 39
8-3100-6.....	13, 15	8-9014-53.....	39
8-3101-1.....	73	8-9014-55.....	39
8-3101-2.....	73	8-9014-6.....	39
8-3108-11.....	21	8-9014-7.....	39
8-3211.....	31	8-9014-8.....	39
8-5016-2.....	83	8-9014-9.....	39
8-5020-1.....	25, 27	8-9015-0B.....	39
8-5020-2.....	27	8-9015-18.....	39
8-5020-3.....	27, 37	8-9015-5.....	59
8-5022-2.....	51	8-9015-6.....	39
8-5025-01.....	51, 67	8-9015-9.....	39
8-5025-1.....	31, 51, 67	8-9020.....	77
8-5025-2.....	55, 67	8-9020-3.....	73
8-5028-1.....	51	8-9020-5.....	77
8-5028-2.....	25	8-9020-6.....	71, 75, 77
8-5035-02.....	33	8-9020-7.....	77
8-5035-03.....	33	8-9020-70.....	77
8-5035-1.....	33	8-9020-8.....	77
8-5045.....	33	8-9020-9.....	77
8-5050-2.....	53	8-9026.....	59
8-5060-1.....	31	8-9026-4.....	59
8-9000-18.....	63	8-9027-7.....	59
8-9000-19.....	63	8-9028-1.....	59
8-9006-13.....	63	8-9028-4.....	59
8-9006-4.....	61	8-9036-11.....	103
8-9006-6.....	61	8-9060-10.....	59
8-9012-01.....	63	8-9060-11.....	59
8-9012-04.....	61	8-9060-13.....	59
8-9012-05.....	63	8-9060-14.....	59
8-9012-1.....	61	8-9060-15.....	59
8-9012-12.....	63	8-9060-16.....	59
8-9012-2.....	61	8-9060-17.....	59
8-9012-4.....	61	8-9060-21.....	59
8-9012-5.....	61	8-9060-24.....	59
8-9012-51.....	61	8-9060-25.....	59
8-9012-52.....	61	8-9060-26.....	59
8-9012-53.....	61	8-9060-27.....	59
8-9012-61.....	61	8-9060-28.....	59
8-9012-7.....	61	8-9061-12.....	59
8-9013-12.....	63	8-9061-19.....	59
8-9013-20.....	63	8-9062-19.....	59
8-9013-23.....	63	8-9062-20.....	59
8-9013-24.....	61	8-9102.....	73
8-9013-35.....	61	8-9109-1.....	73
8-9013-4.....	61	8-9305.....	101, 103
8-9013-61.....	61	8-9305-1.....	101, 103
8-9013-8.....	61	8-9305-10.....	101, 103
8-9013-9.....	63	8-9305-11.....	101
8-9014-0B.....	31, 39	8-9305-12.....	101
8-9014-10.....	39	8-9305-2.....	101, 103
8-9014-11.....	39	8-9305-3.....	101
8-9014-12.....	39	8-9305-30.....	101
8-9014-14.....	39	8-9305-31.....	101

## KETO-51

8-9305-4.....	101	9-0009 .....	59
8-9305-5.....	101	9-0010-2.....	9
8-9305-6.....	101	9-0010-25.....	25
8-9305-7.....	101	9-0010-2L.....	71
8-9305-8.....	101	9-0010-3.....	9, 31, 51
8-9306-10.....	9, 103	9-0010-35.....	33
8-9307-61.....	73	9-0012-25.....	9, 35, 71
8-9308-12.....	35	9-0012-3.....	9
8-9308-13.....	35	9-0012-35.....	11, 13, 71, 103
8-9308-6.....	35	9-0012-55.....	31
8-9308-61.....	35	9-0012-60.....	9
8-9308-62.....	35	9-0012-8.....	83
8-9308-63.....	35	9-0013.....	71, 83
8-9308-9.....	35	9-0013-4.....	55
8-9309-1.....	35	9-0013-8.....	53, 55
8-9309-2.....	35	9-0014.....	71
8-9360.....	35	9-0014-9.....	9
8-9400-10.....	105, 107	9-0016-25.....	71
8-9400-13.....	105	9-0016-4.....	9
8-9500-08.....	35	9-0017-0.....	15
8-9500-10.....	61, 89, 93, 95, 97, 103	9-0116-4.....	25
8-9500-12.....	65, 91	9-0205-25.....	89
8-9500-13.....	89	9-0205-3.....	87
8-9500-15.....	63, 71, 89	9-0206-10.....	65
8-9500-16.....	89	9-0206-12.....	17, 65, 79
8-9501-12.....	97	9-0206-16.....	71
8-9501-15.....	93	9-0206-17.....	39, 53
8-9501-4M.....	89	9-0206-2.....	73, 81, 83
8-9503-1.....	93	9-0206-25.....	27, 67, 73, 79
8-9503-10.....	65, 97	9-0206-3.....	101, 103
8-9512-10.....	25, 27, 37, 83	9-0206-4.....	27, 37, 67
8-9512-7.....	35	9-0206-45.....	83
8-9513-1.....	25, 31, 67	9-0207.....	91, 95
8-9515-12.....	11	9-0208-2.....	17
8-9515-15.....	33, 39	9-0208-25.....	19, 35
8-9518-4.....	97	9-0208-35.....	11
8-9522-10.....	31	9-0208-4.....	31, 71, 73, 75, 77
8-9620-08.....	89, 95	9-0208-45.....	51
8-9620-11.....	75	9-0208-75.....	73, 77
8-9620-12.....	47	9-0210-2.....	65
8-9702-10.....	97	9-0210-3.....	53
8-9702-13.....	75	9-0210-4.....	97
8-9705-10.....	97	9-0210-45.....	37
8-9705-16.....	75, 77	9-0210-5.....	27, 67, 73
8-9710-10.....	35, 97, 103	9-0212-3.....	25, 51
8-9710-11.....	75, 77	9-0212-35.....	13, 71
8-9710-16.....	65	9-0212-4.....	9
8-9715-10.....	35	9-0212-5.....	87
8-9715-8.....	35, 91, 93	9-0212-50.....	9
8-9725-11.....	89	9-0212-75.....	87
8-9745-13.....	35, 39, 47, 103	9-0212-8.....	9
8-9900-10.....	105	9-0213-1.....	9
8-9900-20.....	105	9-0214-10.....	9
8-9900-30.....	105	9-0304-08.....	17, 65
8-9900-40.....	105	9-0306-16.....	21
80-75002.....	65	9-0312-3.....	71
9-0006-12L.....	21	9-0312-35.....	71
9-0006-3L.....	21	9-0403-04.....	17
9-0008-35.....	71	9-0404-04.....	19

9-0404-06.....	19	9-2019-3.....	95
9-0406-10.....	19, 73	9-2020-1.....	83
9-0406-16.....	17, 19	9-2022.....	31
9-0410-5.....	55	9-2045.....	37
9-1008-1.....	73	9-2045-2.....	73, 77
9-1010.....	25	9-2053-17.....	59
9-1012.....	71	9-2053-20.....	39
9-1016.....	53, 55	9-2055.....	27, 67
9-1020.....	59, 73	9-2057.....	17
9-1106.....	17	9-2069-2.....	77
9-1108.....	81, 83	9-2072.....	61
9-1110.....	9, 27, 31, 55, 67, 83	9-2078.....	77
9-1112.....	9, 13, 25, 53, 55, 71, 83	9-2082.....	61
9-1116-K.....	13, 15	9-2090-2.....	59
9-1120.....	9	9-2096-2.....	59
9-1130-3.....	31	9-2125-16.....	83
9-1191-11.....	31	9-2150-25.....	37
9-1212.....	9, 31	9-2160-25.....	27
9-1220.....	9	9-2217.....	83
9-1306.....	73, 81, 83	9-2240.....	37
9-1308.....	71	9-2248.....	27, 67
9-1310.....	37, 65	9-2305-1.....	73, 77
9-1312.....	9, 17, 35, 71, 87, 103	9-2320.....	83
9-1316.....	9, 25, 53, 55	9-2325-1.....	27, 37, 67
9-1511.....	31	9-2406.....	83
9-1663.....	65	9-2516.....	83
9-1708-4.....	21	9-2525.....	27, 37, 67
9-1710-35.....	21	9-2610-4.....	71
9-1806-43.....	31	9-2625.....	11
9-1910-16.....	35, 97	9-280013, 15, 25, 27, 31, 37, 51, 53, 55, 67, 73, 83	
9-1914-2.....	89	9-2807.....	51
9-1914-20.....	33, 35, 39, 47, 61, 75, 95, 97, 103	9-2925-2.....	51
9-1917-24.....	75, 77, 89, 91, 101, 103	9-5008.....	103
9-1921-29.....	63, 89	9-5008-26.....	9
9-1927-35.....	9, 75, 77, 89	9-5032.....	105
9-1934-42.....	89, 103	9-5050.....	105
9-2010.....	83	9-5075.....	105
9-2012-2.....	95	9-9061-11.....	59
9-2015.....	55, 93, 95		
9-2017.....	83		



## **KONE-KETONEN OY**

Kehätie 25  
FIN-64100 Kristiinankaupunki  
FINLAND

[www.kone-ketonen.com](http://www.kone-ketonen.com)  
[keto-harvesters@kone-ketonen.com](mailto:keto-harvesters@kone-ketonen.com)

Telefon: +358 6 220 4100  
Telefax: +358 6 221 2179

